



VENDREDI 12 FÉVRIER 1993

No 35278 - 113e année  
 J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Fax: 039/210 360  
 Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310  
 Rédaction: 039/210 210  
 Abonnements: 039/210 311  
 Annonces Publicitas: 039/210 410

# L'Impartial

Italie

## Craxi démissionne



Le premier secrétaire du Parti socialiste italien Bettino Craxi (photo Keystone-AP) a annoncé hier qu'il remettait son mandat de secrétaire «à disposition» des électeurs de l'assemblée nationale socialiste. M. Craxi exerçait ce mandat depuis 1976.

Page 4

Affaire Barschel

## L'ombre de la Stasi

La police secrète de l'ancienne Allemagne de l'Est, la Stasi, se serait intéressée de près à la mort d'Uwe Barschel, le politicien allemand décédé à Genève en 1987. Telle est l'hypothèse émise hier par la «Neue Zürcher Zeitung» et le «Journal de Genève».

Page 6

Vallon de Saint-Imier

## Pas le Far West!

Certains pêcheurs en veulent à mort au héron cendré, espèce protégée par la loi fédérale. Le terme n'a rien d'excessif: deux d'entre eux, ressortissants de Sonceboz et également chasseurs, comparaissent hier devant le Tribunal de Courtelary, pour avoir abattu un de ces échassiers, au cours d'une de leurs expéditions.

Page 17

## Un Somalien détourne un Airbus de la Lufthansa sur New York

# Pirate pour l'asile

Le pirate de l'air qui a détourné hier un Airbus de la compagnie allemande Lufthansa s'est rendu aux autorités américaines peu après l'atterrissage de l'appareil à New York, a déclaré un porte-parole de l'aéroport new-yorkais John F. Kennedy. Selon le ministre allemand de l'Intérieur Rudolf Seiters, il s'agit d'un Somalien de 31 ans. Aucun des 94 passagers et des 10 membres de l'équipage n'a été blessé.



Hanovre

Le pirate de l'air a obtenu que l'Airbus soit ravitaillé pour rejoindre New York.

(Keystone-EPA)

L'homme a quitté l'avion et était interrogé par des agents du FBI. «Il est sorti tranquillement, mains en l'air», a dit le porte-parole. Les passagers ont ensuite quitté l'avion, une demi-heure environ après la reddition du pirate de l'air. La plupart d'entre eux sont des Égyptiens.

### «CONTACT PERMANENT»

Ainsi que l'a indiqué M. Seiters lors d'une conférence de presse, le pirate était en possession d'un billet pour Addis Abeba acheté en Norvège, et détenait un passeport somalien. Il avait probablement l'intention de demander l'asile aux Etats-Unis, a ajouté un porte-parole du Ministère allemand de l'intérieur.

L'Airbus-310 avait été détourné hier matin après son départ de Francfort. Le pirate s'est manifesté vers 11 h 20, environ une heure après le décollage. Il a obligé le pilote à rebrousser chemin vers l'Allemagne et à se poser à Hanovre. De là, il a exigé le plein de carburant et l'appareil a redécollé en direction de New York. Un porte-parole de la Lufthansa a indiqué que «le contact était permanent» avec l'appareil.

Dans une communication radio captée par un radio-amateur, le pirate avait fait savoir son intention de se rendre aux autorités dès l'atterrissage de l'avion à New York. Un impor-

tant dispositif de sécurité avait été mis en place sur l'aéroport où ont pris position des centaines de policiers du FBI et de la ville de New York en tenue de combat ainsi que des unités spécialement entraînées pour ce genre d'opération.

### DIXIÈME DÉTOURNEMENT

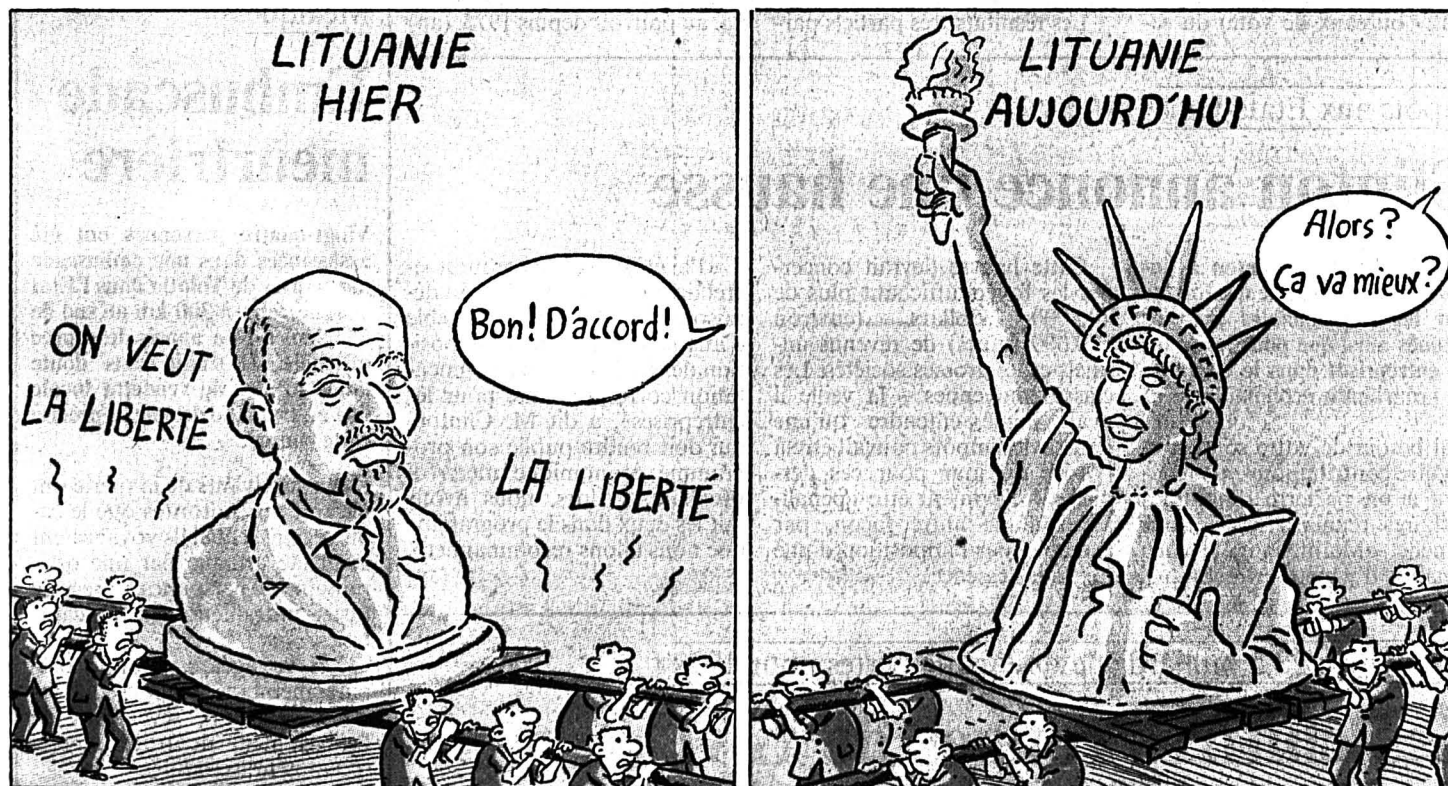
Les autorités allemandes ne s'expliquaient pas hier après-midi comment le preneur d'otages avait pu introduire une arme à feu à bord. Ce détournement est le dixième de l'histoire de la Lufthansa. Le plus célèbre reste celui du 13 octobre 1977 sur Mogadiscio, en Somalie.

L'appareil assurant la liaison entre Majorque (Baléares, Espagne) et Francfort qui transportait 87 personnes avait été détourné par quatre pirates palestiniens. Les otages avaient été libérés sains et saufs par un commando de la police allemande.

Le dernier détournement d'un appareil de la Lufthansa remonte au mois de mars 1985. La sécurité de l'aéroport de Francfort avait également été mise en cause en 1988 après l'explosion d'une bombe qui avait détruit en plein vol un Boeing de la Pan Am au-dessus de Lockerbie en Ecosse causant la mort de 270 personnes. (ats, reuter, afp)

La Lituanie va élire son premier président depuis l'indépendance

## Campagne sans passion à Vilnius



● Lire en page 4

## OPINION

### Vive le présent

Frappés, tout comme les entreprises privées, par la crise, les Etats manquent d'argent.

A défaut de pouvoir manier à volonté l'arme à double tranchant qu'est la fiscalité, force est donc, pour les politiciens, de chercher d'autres solutions.

Ces dernières ne courent pas les rues et l'imagination n'étant que rarement au pouvoir, de vieilles recettes refont surface, à la remorque de la rengaine du «moins d'Etat». Parmi elles, la privatisation.

Au nom de l'économie de marché, bien sûr. Mais surtout sur l'autel du tiroir-caisse.

Modeste, la Suisse n'envisage guère, pour l'instant, que d'alléger PTT et CFF de quelques secteurs plus ou moins marginaux.

Pressé par les circonstances, et notamment ce gouffre à deutsche mark qu'est la réunification, le gouvernement de Berlin propose, lui, de privatiser 11.000 kilomètres d'autoroutes, pour une valeur estimée à 120 milliards de DM. Un projet qui, il est vrai, provoque de sérieux remous. Non pas tant parce que l'on veut vendre un symbole national. Mais parce qu'à la clef se profilent des péages.

En France enfin, l'opposition, convaincue de sa future victoire, énumère déjà les secteurs qu'elle entend négocier pour financer certains de ses projets: des banques, dont la BNP, des assurances, dont les AGF, des industries, parmi lesquelles Renault. En attendant d'attaquer le plat de résistance (France Télécom, SNCF, EDF...)

Orpheline du mythe de l'économie planifiée, qui s'est ratatiné au rythme de la décrépitude du modèle soviétique, la gauche se garde bien de protester trop vigoureusement.

Après tout, n'est-ce pas moins condamnable que d'emprunter à tout va, au risque de pénaliser l'avenir?

Economiquement, c'est probable. Mais sur le plan éthique, on constate qu'au lieu d'hypothéquer l'héritage des générations futures, on choisit en quelque sorte de brader une partie du patrimoine de celles du passé.

Avec, il est vrai, l'énorme avantage, sur le plan politique, de ne pas trop toucher au porte-monnaie des électeurs du présent.

Autant dire que cet aspect moral n'est pas un problème.

En tout cas moins angoissant que celui qui va consister à trouver des investisseurs aux coffres suffisamment garnis pour débloquer les milliards nécessaires à la réussite de l'opération.

Roland GRAF

Réfléchissez bien... le plus de TOYOTA! TOYOTA!

NOUVELLE SÉRIE SPÉCIALE ES CARINA 1.6 et 2.0

GRATUIT! SERVICE + ENTRETIEN DURANT 3 ANS OU 100000 km y compris échappement et freins, etc.

Centre de vente TOYOTA

Av. Léopold-Robert 117 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 64 44

## Visite du président français au Cambodge

## Mitterrand exhorte à la paix

Le président français François Mitterrand a «exhorté très vivement» hier à Phnom Penh les factions cambodgiennes à ne pas «bafouer» par leurs désaccords internes les efforts de paix déployés par la communauté internationale.

M. Mitterrand, qui est arrivé à Phnom Penh hier pour une visite officielle de deux jours, a mis en garde les principales factions contre une reprise des combats, a indiqué son porte-parole, Jean Musitelli. Il s'agit notamment de quatre partis qui sont le gouvernement de Phnom Penh, les Khmers rouges, les Sihanoukistes et la Droite nationaliste.

## DANS L'IMPASSE

Le processus de paix, mis en œuvre par l'ONU depuis près d'un an après la tenue de la Confé-



Le prince Sihanouk et François Mitterrand

Les deux hommes ont eu une entretien dont rien n'a filtré.

(Keystone-AP)

rence internationale de Paris sur le Cambodge (CIPC), est actuellement dans l'impasse la plus totale. Ce blocage provient notamment de l'obstruction des Khmers rouges (maoïstes), qui ont refusé d'être désarmés et démobilisés. De plus, ils ne veulent pas participer aux élections gé-

nérales de mai prochain. Les Khmers rouges représentent la plus importante force militaire de guérilla sur le terrain.

Le désarmement des forces rebelles et l'organisation d'élections étaient des étapes cruciales du plan de paix établi par les membres permanents du

Conseil de sécurité des Nations Unies. Ce projet de l'ONU avait été signé par les belligérants cambodgiens, y compris les Khmers rouges, en octobre 1991 à Paris. Pour appliquer ce plan, les Nations Unies ont mis en place depuis mars 1991 l'opération de paix la plus importante

et la plus onéreuse jamais organisée.

Avant d'être reçu par le CNS, M. Mitterrand avait eu un entretien en tête à tête d'une heure avec le prince Sihanouk, dont rien n'a filtré. Le prince a indiqué qu'il ne souhaitait toujours pas être candidat à une élection présidentielle anticipée. «Il est préférable que je reste le père de la nation, qui doit refaire l'unité du pays. Le tout, c'est que je puisse encore intervenir au-dessus des factions», a souligné le prince. Des élections législatives sont prévues au Cambodge les 23 et 24 mai.

## RISQUES PERSISTANTS

Norodom Sihanouk a en outre mis en garde contre les risques de dérapage militaire au Cambodge, dans la situation gelée où se trouvent les accords de paix de Paris. «Il n'y aura pas de grande guerre, mais pas de paix véritable. Les Cambodgiens souffrent encore dans leurs corps, a déclaré le prince.

(ats, afp, reuter)

## BRÈVES

Trafic au Zimbabwe  
Député en prison

Un député de la majorité parlementaire a reconnu devant un tribunal s'être rendu coupable de trafic de cornes de rhinocéros, en violation des lois sur la conservation des espèces en voie d'extinction.

## Sud-Liban

## Israël mitraillé

Deux hélicoptères israéliens ont mitraillé hier un village musulman dans le sud du Liban après une attaque dans la même région de moudjahiddin contre l'Armée du Liban-Sud (ALS), une milice pro-israélienne, a-t-on appris auprès des services de sécurité libanais, qui n'ont pas fait état de victimes.

## Etats-Unis

## Famille décimée

Un jeune homme de 17 ans, qui avait été s'entraîner au tir avec un ami au lieu d'aller au lycée est accusé d'avoir abattu tous les membres de sa famille - sa mère, son beau-père et son demi-frère - au fur et à mesure qu'ils regagnaient la maison. Le jeune homme s'est ensuite enfui en voiture, mais il a été repéré puis a été arrêté après avoir eu un accident de la circulation.

## Situation au Zaïre

## Appel à l'isolement

Le Parlement européen a appelé «la Commission, le Conseil des ministres européens et les Etats membres à prendre toutes les mesures nécessaires pour isoler le maréchal Mobutu et son appareil militaire». Dans une résolution adoptée par les parlementaires, l'institution européenne demande le blocage «de toute aide et tout investissement qui pourraient favoriser le maintien du régime actuel.

## Algérie

## Appel aux islamistes

Le chef du gouvernement algérien Belaid Abdesselam a lancé hier après-midi un nouvel «appel à la raison» aux islamistes armés qui n'ont pas «fait couler le sang» et leur a promis qu'il n'y aura «pas de poursuites» contre eux «s'ils font marche arrière».

## Les combats se poursuivent à Kaboul

## Offensive gouvernementale

L'armée afghane a lancé hier une offensive contre les rebelles islamistes du parti Hezb I Wahdat dans la partie ouest de Kaboul. Des dizaines de civils ont été blessés dans de violents échanges d'artillerie.

L'attaque a été déclenchée dès l'aube contre des positions du Hezb, qui a son siège dans les locaux de l'Institut de sciences sociales de la capitale afghane, situé dans la banlieue ouest. Des

nuages de fumée noire se sont élevés au cours des pilonnages. Des obus et des roquettes se sont écrasés sur des zones résidentielles.

Des médecins ont déclaré avoir admis 35 blessés, certains grièvement, au 24e jour des affrontements entre le gouvernement et les rebelles chiïtes dirigés par Gulbuddin Hekmatyar. Ils ont ajouté que le flux de blessés ne cessait d'augmenter. Depuis le début des hostilités, des centaines de personnes ont été

tuées et plus de 4000 ont été blessées. Un porte-parole du Ministère de la Défense a expliqué que le gouvernement sortait de la défensive à cause de l'échec de la tentative de médiation entreprise par un agent de sécurité pakistanais à la retraite, le lieutenant général Hamid Gul, proche de Gulbuddin Hekmatyar. Il a ajouté que l'armée gouvernementale s'était emparé de deux hauteurs stratégiques où le Hezb avait placé des batteries de roquettes. (ats, reuter)

## Présidentielles malgaches

## Albert Zafy en tête

Le professeur Albert Zafy, chirurgien de 66 ans, chef de file de l'opposition, devance nettement le chef de l'Etat sortant Didier Ratsiraka dans le duel qui les oppose pour devenir le premier président de la 3e République de Madagascar, selon les premiers résultats (moins de 10% des 14.129 bureaux de vote) du se-

cond tour de scrutin organisé mercredi.

Avec 73% des suffrages exprimés en sa faveur, «l'homme au chapeau de paille» paraît assuré de la victoire face à son adversaire, «l'homme au Stetson», même si cet écart doit se réduire dans les prochains jours.

Les résultats très partiels par-

venus au Ministère de l'Intérieur, à Antananarivo, portent sur les principales grandes villes de Madagascar, là où l'électorat est le plus favorable à celui qui, en mai 1991, a immédiatement rallié puis animé le vaste mouvement de contestation populaire contre l'amiral Didier Ratsiraka, au pouvoir depuis 1975. (ap)

## Impôts aux Etats-Unis

## Clinton annonce une hausse

Le président Bill Clinton a annoncé hier une hausse des impôts pour les contribuables les plus fortunés ainsi que pour les grandes entreprises dans le cadre de son programme économique.

«J'ai besoin de votre soutien et de votre contribution», a-t-il déclaré à un parterre d'hommes d'affaires réunis à la Maison-Blanche. «Maintenant, je vous demande d'y mettre du vôtre».

Cette hausse devrait concerner les foyers affichant plus de 200.000 dollars (environ 320.000 francs) de revenus annuels et les grosses sociétés. Les classes moyennes - la veille il avait laissé entendre qu'une hausse des impôts pouvait être à l'ordre du jour pour ces dernières - devraient être «pénalisées» d'une autre façon, par exemple, par l'imposition d'une taxe sur l'essence.

«J'ai été persuadé par mon secrétaire au Trésor qu'il serait déraisonnable et même impossible d'augmenter le taux d'imposition des individus sans augmentation correspondante pour les entreprises», a dit M. Clinton, qui doit rendre public son programme économique mercredi prochain. «Alors, nous avons fait les deux dans le programme que nous allons recommander». (ap)

## Etats-Unis: 23,5 milliards de dollars de pertes pour 1992

## Les chiffres rouges de GM

General Motors, le géant américain de l'automobile, a annoncé hier 23,5 milliards de dollars (environ 37,5 milliards de francs) de pertes pour l'exercice 1992, mais ce chiffre comprend des provisions pour charges exceptionnelles.

Ces charges exceptionnelles représentent en partie les nouvelles obligations comptables des entreprises pour couvrir les dépenses de santé.

Elles comprennent aussi des provisions pour restructuration

de deux filiales de General Motors, GM Hughes Electronics Corporation (à hauteur de 789,4 millions de dollars) et de National Rental Car Systems Incorporated (à hauteur 744,1 millions de dollars). (ap)

## Après la France, l'Allemagne réagit

## Le Togo privé d'aide

Après la France, l'Allemagne a annoncé hier qu'elle suspendait son assistance au Togo car son président, Gnassingbé Eyadéma, refusait d'y instaurer la démocratie.

«Cette décision résulte d'une situation politique qui s'envenime au Togo et du fait que le président Eyadéma n'a aucune

intention de créer les conditions d'une transition pacifique vers la démocratie», a déclaré le ministre de l'Aide au développement.

Seuls les projets qui seront d'un avantage immédiat pour les pauvres seront exécutés, a poursuivi le ministre.

(ats, reuter)

## Guerre civile au Rwanda

## Cessez-le-feu décrété

Les rebelles du Front patriotique rwandais (FPR) ont décrété un cessez-le-feu, a annoncé Frank Mugambajye, porte-parole du mouvement.

L'offensive des trois derniers jours contre les forces gouvernementales les a amenés à une trentaine de kilomètres de la capitale Kigali.

Dans des déclarations à la presse, dans la nuit de mercredi

à jeudi au poste-frontière de Byumba (nord du Rwanda), M. Mugambajye a toutefois indiqué que le FPR ne se retirera pas des positions qu'il a occupées au cours des combats des derniers jours. «Nous avons déclaré un cessez-le-feu de notre côté. C'est maintenant au gouvernement de répondre» a affirmé le responsable du FPR.

(ats, afp)

## Mexique

## Embuscade meurtrière

Vingt-quatre personnes ont été assassinées dans une embuscade mardi près de Yolotla dans l'Etat de Guerrero, à 300 km au sud de Mexico, a-t-on appris de source officielle. Il s'agit sans doute d'une affaire de vendetta locale liée au trafic de drogue, a précisé cette source.

Deux survivants de la tuerie ont indiqué aux autorités que le camion dans lequel ils voyageaient avait été attaqué par une quarantaine de personnes armées de fusils mitrailleurs et de carabines.

Les voyageurs, pour la plupart membres d'une seule famille, Hurtado, revenaient de l'enterrement de trois parents récemment assassinés.

500 impacts de balles ont été dénombrés sur le camion. Les survivants accusent une bande formée d'une même famille, Garcia, d'être responsable de la tuerie. Selon les habitants, la région fait l'objet d'une rivalité meurtrière entre des trafiquants de drogue. (ats, afp)

## La guerre des strings

Les hommes sont affolés et les femmes inquiètes: dans cette ville américaine de 128.000 habitants, les érections pourraient devenir hors-la-loi, de même que les maillots de bain sexy.



Une décision municipale - qui doit encore être soumise au vote - propose en effet d'interdire «des parties génitales mâles dans un état manifestement turgescent», même dûment couvertes d'un pantalon. Kelly Moravec, conseillère municipale, a même ajouté un amendement à ce projet qui interdirait de montrer ses fesses, revenant de fait à interdire les maillots de bain «string».

A l'origine, ces décisions pour le moins inhabituelles ont pour objectif d'interdire les spectacles de strip-tease ou de danseuses nues dans les cabarets de la ville. Mais l'effet a déjà dépassé de loin le cadre de ces bars, et toute la ville parle maintenant de la «Guerre des strings». (ap)

# BMW SÉRIE 3: UNE COURSE D'ESSAI VOUS CONDUIRA GRATUITEMENT AU SALON DE L'AUTO.



Un essai de la BMW Série 3 vous fera comprendre ce que nous entendons par sécurité, qualité, respect de l'environnement, confort et service-assistance. En plus du privilège d'avoir essayé un des modèles BMW sui-

vants - 316i, 318i, 318is Coupé, 320i, 320i Coupé, 325td, 325i ou 325i Coupé - vous recevrez un billet d'entrée gratuit au Salon de l'auto de Genève. Nous nous réjouissons de votre visite ou de votre appel téléphonique.



**LE PLAISIR DE CONDUIRE.**

Gérolf Andrey SA, La Chaux-de-Fonds, bd des Eplatures 51, téléphone 039/26 40 36.

## Aux Rochettes

Les produits du présent

Route du Valanvron - ☎ 039/28 33 12

## GRAND PONT

M. et Mme G. Turale  
Avenue Léopold-Robert 118  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/26 46 88

Vendredi soir  
Samedi midi et soir

**TRIPES à la neuchâteloise**

Prière de réserver  
Fermé le dimanche

## Chalet Heimelig

Fondue mongole Fr. 38.-  
(crustacés, poissons, viandes)  
Sur réservation  
Mont-Cornu 67 - ☎ 039/28 33 50

Restaurant du Reymond  
Famille Jacques Vetterli  
Reymond 37  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 42 33

## Menu de la Saint-Valentin

Moules marinières

Longe de veau provençale  
Pommes Berny  
Jardinière de légumes

Coupe d'Amour  
Fr. 34.-

Restaurant L'Ecureuil  
☎ 039/23 25 55  
Camping du Bois-du-Couvent  
La Chaux-de-Fonds

pieds de porc au madère

## «RESTAURANT LE CHALET»

Anciennement DSR

Chemin-de-Fer 7  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 03 02

**Vendredi 12 février 1993**

Soirée dansante avec:  
**Nico d'Augusta**

**S+Valentin**

**Dimanche 14 février 1993**

Thé dansant avec l'excellent accordéoniste  
**Marcel Salvi**

Pâtisseries  
Gâteaux fruits et fromage

## Match aux cartes Kreuz

CE SOIR à 20 heures  
Fr. 22.- avec collation

## au Restaurant des Tunnels

Inscription sur place  
ou par téléphone:  
☎ 039/28 43 45

**N'oubliez pas la Saint-Valentin**  
Offrez un parfum à

celle ou celui

que vous aimez  
Parfumerie Europe  
Daniel-JeanRichard 14  
et toujours à des prix tout doux.

**SOINS AUX BÉBÉS**  
Cours de puériculture organisés par la section de La Chaux-de-Fonds de la  
**CROIX-ROUGE SUISSE**  
destinés aux futurs parents  
Une infirmière monitrice vous apprendra comment soigner votre bébé et répondra à vos questions; elle vous donnera des conseils pratiques.  
Dates des prochains cours:  
les lundis: du 8 mars au 19 avril 1993  
les lundis: du 3 mai au 14 juin 1993  
Heures: de 20 à 22 heures  
Lieu: locaux de la section, rue de la Paix 71  
Prix: par couple Fr. 120.-, personne seule Fr. 80.-  
Chaque cours comprend 7 leçons de 2 heures  
Inscriptions au secrétariat tous les matins de 7 h 30 à 11 h  
☎ 039/23 34 23

Dimanche 14 février  
Ouvert de 8 à 12 heures  
Jour de l'amitié!

**Saint-Valentin**  
Offrez des fleurs!

G. Wasser  
☎ 039/23 02 66  
Serre 79  
Carte de fidélité

**RÉOUVERTURE AU DANY'S**  
de son bar disco.  
Heures d'ouverture du mardi au samedi, 17 - 24 heures.  
Animation fin de semaines jusqu'à 2 heures.  
Dégustations de plats exotiques.  
Apéritif sans alcool sera offert vendredi de 17 h 30 à 18 h 30 par Tania et Pierre qui se feront un plaisir de vous accueillir.

**Boutique Aries**  
En exclusivité à La Chaux-de-Fonds  
Vêtements  
**WEINBERG**  
PARIS  
**franck olivier**  
Bijouterie et accessoires  
Parc 84 - Tél. 039/23 34 70

A vendre cause changement de modèles  
**IL NOUS RESTE 5 modèles de CUISINES EN CHÊNE MASSIF ET CHÂTAIGNIER**  
avec les appareils garantis au prix exceptionnel de Fr. 7980.-  
Possibilité de faire sur mesures et plan.  
**MAGNIFIQUES SALLES DE BAINS**  
complètes, tous coloris, Fr. 1350.-  
L'HABITAT ☎ 032/91 32 44  
Grand-Rue 8 TAVANNES  
Ouvert uniquement le samedi. 243-102476

La lunette qui souligne votre personnalité

**gunten**  
Maître opticien - Diplôme fédéral  
Léopold-Robert 23  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 50 44

Vous l'aimez déjà? Vous l'aimez encore!  
Vous l'aimerez toujours...  
L'objet symbole pour le lui dire est  
**DANS L'DECOR**  
Place du Marché  
La Chaux-de-Fonds

Action prolongée jusqu'à fin février 1993  
**Heineken VR + consigne**  
5 harasses et plus Fr. -.96  
10 harasses et plus Fr. -.93  
15 harasses et plus Fr. -.90

**SANDOZ BOISSONS**  
BIÈRE FELDSCHEISSCHEN  
SB  
LA COOPERATIVE SA SA

six pack Feld (24) Fr. 22.-  
Dix pack Feld Fr. 9.20

**Action Arkina minérale**  
Restaurants et privés  
Litres 5 + 1 harasses  
3 dl 10 + 1 harasse  
Livraison à domicile

**N'attendez plus: chassez la grise mine!**

**PHAS**  
vous offre  
une trousse de toilette + six produits PHAS et un bon d'une valeur de Fr. 10.- pour seulement Fr. 10.- (Jusqu'à épuisement du stock)

pharmacie **pillonel**  
Laboratoire homéopathique  
balancier 7 et serre 61  
2300 la chaux-de-fonds  
tél. 039/23 46 46/47

Le secrétaire général du PS italien contraint à la démission

# Craxi, la fin d'un règne

**Le secrétaire général du Parti socialiste italien Bettino Craxi a annoncé hier sa démission après 16 ans de règne à ce poste. Il est la principale victime du scandale de la corruption qui secoue tout le pays.**

La démission de M. Craxi était réclamée depuis plusieurs mois par le courant rénovateur du PSI. Elle intervient après que le secrétaire général a reçu de la part de la magistrature milanaise six «avis d'enquête» judiciaire, dans le cadre de la vaste enquête sur la corruption en Italie.

Il y a à peine un an, Bettino Craxi s'imaginait pour la deuxième fois confortablement ins-

tallé au poste de président du Conseil. Pourtant, à la même période, les rumeurs de «Tangentopoli», le terme italien pour pots-de-vin, commençaient à enfler. Dès février 1992, l'un des associés de Craxi était pris sur le vif à Milan alors qu'il recevait un dessous-de-table d'un homme d'affaires qui avait obtenu grâce à lui d'importants marchés publics.

En 1992, la police a procédé à une vaste perquisition au siège du PSI avant de trouver des indices contre Craxi. A mesure que l'enquête avançait, elle révélait que tous les partis et tous les secteurs de la vie publique italienne étaient concernés par des financements illicites provenant des industries.

Bettino Craxi a toujours démenti avoir eu connaissance de ces pratiques occultes, sans toutefois convaincre les Italiens.



Le secrétaire général du PSI, Bettino Craxi. Impliqué dans une affaire de pots-de-vin, le politicien a démissionné hier.

(AP/Keystone)

## «Protezione» sans secret

Le compte à numéro «Protezione», ouvert à l'Union de Banques Suisses (UBS) de Lugano, a été transmis à la justice milanaise, dans le cadre des affaires de corruption qui éclaboussent le Parti socialiste italien (PSI). L'avocat Corso Bovio, défenseur du titulaire du compte Silvano Larini, en a remis hier un extrait au procureur de Milan. Selon la justice italienne, citée par l'agence ANSA, de l'argent provenant du versement de pots-de-vin au bénéfice du PSI a abouti sur le compte 633369 à l'UBS de Lugano. Désigné sous le nom de code «Protezione», ce compte à numéro figure au cœur de l'enquête qui a provoqué mercredi la démission du ministre italien de la Justice, Claudio Martelli et, hier, de Bettino Craxi. Le titulaire du compte, l'architecte Silvano Larini, est un des principaux accusés dans le scandale de corruption. A son stade actuel, l'enquête ordonnée par le procureur de Milan a révélé qu'une des plus importantes banques privées italiennes, la Banque Ambrosiano, a versé l'équivalent de dix millions de francs suisses sur le compte «Protezione». Ces versements étaient destinés aux dirigeants socialistes Bettino Craxi et Claudio Martelli. (ats)

Les magistrats ont en effet acquis la conviction que non seulement Craxi avait eu connaissance de ces pratiques, mais qu'il avait activement participé à l'ouverture de comptes secrets en divers endroits, en Suisse notamment.

Il est en effet apparu que le titulaire du compte «Protezione», déposé à l'UBS de Lugano, était Silvano Larini, l'un des principaux amis et collaborateurs de Bettino Craxi. L'enquête ordonnée par le procureur de Milan a

révélé qu'une des plus importantes banques privées italiennes, la Banque Ambrosiano, a versé l'équivalent de dix millions de francs suisses sur le compte «Protezione». Ces versements étaient destinés aux dirigeants socialistes Bettino Craxi et Claudio Martelli.

La justice milanaise accuse les deux dirigeants socialistes d'avoir participé à la faillite frauduleuse de la Banque Ambrosiano.

Bettino Craxi avait pris la di-

rection du PSI en 1976 et ne s'est résolu à l'abandonner qu'une fois que le scandale a éclaté. De 1983 à 1987, il avait occupé le poste de chef du gouvernement de centre-gauche unissant la démocratie-chrétienne, le parti socialiste et d'autres formations mineures. Durant cette présidence du Conseil, M. Craxi a donné une nouvelle impulsion à la politique italienne, habituellement dominée par les accords dans l'ombre et les compromis. (ats)

## BRÈVES

### Transports Suisse-CE Entretiens en mars

Les entretiens exploratoires entre la Commission européenne et la Suisse sur le trafic aérien et les transports routiers débuteront début mars, a-t-on appris hier à Bruxelles. La CE a confirmé sa disponibilité à entamer les discussions, mais n'a pris aucun engagement pour le début des négociations formelles en vue de conclure des accords bilatéraux avec la Suisse.

### Russie

#### Compromis introuvable

Le président russe Boris Eltsine et son rival, le président du Parlement Rouslan Khasboulatov, qui s'étaient réunis hier à huis clos pour tenter de parvenir à un compromis sur l'avenir constitutionnel du pays, se sont quittés en prévoyant de se retrouver à nouveau pour tenter de mettre fin à l'impasse. Ils devaient tenter de se mettre d'accord sur le partage des pouvoirs entre l'exécutif, le législatif et le judiciaire et notamment sur la question du référendum constitutionnel proposé par le président.

### Angleterre

#### Reine imposable

La reine Elizabeth II a accepté de payer des impôts sur ses revenus personnels selon les mêmes modalités que le contribuable ordinaire et ce, dès 1993, a annoncé hier le premier ministre britannique John Major devant la Chambre des communes. A la différence des autres citoyens toutefois, l'héritier de la couronne sera exempté des droits de succession.

### Arménie

#### Gaz coupé

La seule canalisation qui alimentait l'Arménie en gaz naturel a été dynamitée hier. Elle avait été mise en service il y a deux semaines à peine après la destruction du principal gazoduc le 23 janvier dernier.

### Recensement en France Près de 60 millions

La France compte 57,5 millions d'habitants, on y meurt moins et on y vit plus longtemps: la population s'accroît, mais vieillit. Quant au nombre de mariages, il n'a jamais été aussi bas depuis 40 ans, selon les statistiques que publie aujourd'hui l'INSEE.

## Inculpé dans l'affaire Botton

# Patrick Poivre d'Arvor placé sous contrôle judiciaire

Le journaliste de TF1, Patrick Poivre d'Arvor, inculpé dans une affaire de corruption, a été placé sous contrôle judiciaire. Ses avocats ont annoncé hier leur décision «d'interjeter immédiatement appel de l'ordonnance» du juge d'instruction.

Le journaliste a été inculpé à la suite des accusations portées contre lui par un homme d'affaires lyonnais, Pierre Botton,

inculpé et écroué notamment pour abus de biens sociaux. M. Botton a affirmé que M. Poivre d'Arvor a bénéficié de de multiples reprises de ses largesses.

La mesure est assortie du versement d'une caution de 150.000 FF (environ 42.000 francs) et de l'interdiction de rencontrer Anne-Valérie Botton, épouse de M. Botton et fille du maire de Lyon, Michel Noir, mais ne contient aucune restriction de la liberté de mouvement ou de dé-

placement, ont précisé les défenseurs. Ce rebondissement a fortement déplu aux deux avocats du présentateur du journal de 20H de TF1, qui ont immédiatement fait appel.

La direction de TF1 continue de soutenir son journaliste vedette. «Et il est bien évidemment entendu que ce sujet sera traité normalement, comme il doit l'être, dans les journaux de TF1», ont affirmé les responsables de TF1. (ap)

## Plan de paix en Bosnie

# Les combats continuent

L'initiative de paix pour la Bosnie-Herzégovine annoncée mercredi par les Etats-Unis a été accueillie en général avec satisfaction dans le monde. On souligne surtout la volonté de Washington d'avoir désormais un rôle «actif» dans cette crise. Le gouvernement bosniaque s'est cependant montré déçu.

Annoncée mercredi à Washington par le secrétaire d'Etat Warren Christopher, l'initiative prévoit notamment la nomination d'un négociateur américain, l'ambassadeur Reginald Bar-

tholomew. Elle prévoit aussi l'envoi éventuel de troupes américaines en Bosnie dans le cadre d'une force multinationale. Reginald Bartholomew a annoncé hier qu'il quitterait Bruxelles ce matin pour Moscou. Il aura des entretiens avec le président russe Boris Eltsine sur l'ex-Yougoslavie. De violents tirs d'artillerie ont retenti sur les fronts de Bosnie et de Croatie, où les combats ont fait rage hier en dépit des efforts de paix internationaux. Les factions rivales ont réagi à coups de canon à l'annonce du plan américain. (ats)

## Lituanie: campagne électorale dans les rues de Vilnius

# Le premier président d'un pays libre

Dans les rues brumeuses de Vilnius, les signes de la campagne électorale sont plus que discrets. Dimanche pourtant, la Lituanie va élire son premier président depuis l'indépendance retrouvée. Une consultation qui ne paraît pas déchaîner les passions, bien que les Lituanais affirment qu'ils iront voter en masse.

### Vilnius

#### Patrick CHABOUDEZ

Parfois un geste discordant trouble ce calme apparent. Celui par exemple de cette vieille femme aperçue en train de lacérer avec rage le portrait de Stasys Lozoraitis, l'un des deux candidats, qui compte faire un retour triomphal dans son pays après un exil de plus de 50 ans en Occident, aux Etats-Unis notam-

ment. Son rival, que l'on ne peut soupçonner d'être à la «solde des impérialistes», n'est pas davantage à son goût: de l'autre côté de la colonne Morris, l'affiche d'Algirdas Brauzauskas, ancien secrétaire du Parti communiste lituanien, est pareillement arrachée.

Son geste accompli, la vieille dame iconoclaste s'éloigne en marmonnant.

C'est qu'en Lituanie, les raisons de mécontentements ne manquent pas. Comme dans toutes les républiques de l'ex-URSS qui ont engagé des réformes économiques, le niveau de vie de la majorité de la population a considérablement baissé. Et parfois, dans les rues de Vilnius, des mendiants font discrètement les poubelles.

Par ailleurs, depuis que la Russie a décidé l'automne der-

nier de facturer son pétrole aux prix mondiaux, les Lituanais doivent s'accommoder des pénuries énergétiques. Dans de nombreuses habitations, des petits fourneaux à bois ont fait leur apparition pour tenter de maintenir une température supportable.

Quant à la privatisation de la terre, en principe bien accueillie au début, elle est loin d'avoir donné les résultats escomptés. Des dizaines de milliers de paysans sont désormais propriétaires de leur lopin de terre, mais sans avoir les moyens financiers de les cultiver. Les tracteurs sont hors de prix et les engrais manquent. La loi sur le retour à leurs anciens propriétaires des bâtiments confisqués par l'Etat (après l'annexion de la Lituanie par l'URSS en 1940), n'a pas eu de résultats plus heureux. Du

jour au lendemain, des nombreux locataires se sont vu signifier leur congé, avivant le ressentiment populaire contre l'équipe au pouvoir.

Les luttes politiques ont bloqué le travail du Parlement en 1992 et le climat délétère provoqué par les nombreuses dénonciations des «ennemis de la patrie» n'a pas contribué à la stabilisation de la situation. «Vytautas Landsbergis a choisi une politique de confrontation, une tactique visant à séparer la société en deux camps ennemis. Peu à peu, il est devenu très antipathique aux yeux de beaucoup de monde», commente Laimonas Tapinas directeur de la Radio-Télévision lituanienne.

Autant d'éléments qui expliquent la «victoire» d'octobre des anciens communistes, lors des élections législatives, qui leur

ont permis d'obtenir la majorité des sièges au Parlement. Troublé par ce vote, l'Occident y a vu un risque de blocage des réformes, voire de retour en arrière. C'est mal connaître la Lituanie, rétorque Rolandas Pavilionis, le recteur de l'Université de Vilnius. Il s'agit avant tout, selon lui, d'un vote sanction contre le Sajoudis.

Efficaces lorsqu'il s'agissait de lutter pour l'indépendance, Vytautas Landsbergis et son mouvement ont multiplié les erreurs une fois au pouvoir et ils en ont payé le prix, conclut le recteur.

Pour la très grande majorité des Lituanais, c'est donc un «cliché occidental» de parler du retour des communistes. Et si l'on en croit les derniers sondages, ils sont prêts à accorder leur confiance. P.C.



**INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS**

Afin de satisfaire nos très hautes exigences de qualité, nous désirons engager

- un(e) poseur(euse) de cadrans
- un(e) emboîteur(euse et un(e) horloger(ère)

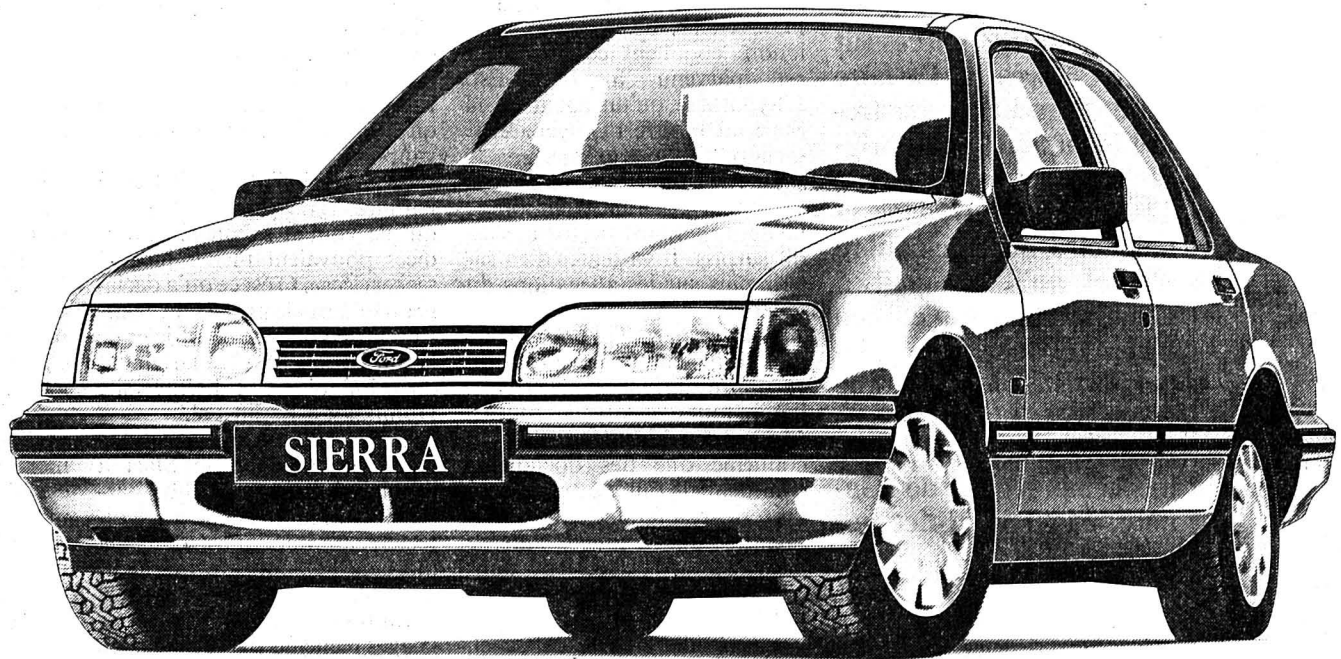
Nous offrons un travail intéressant et varié et un salaire adapté selon capacité.

Entrée tout de suite ou à convenir. Veuillez adresser votre candidature par écrit à:

**BREITLING MONTRES SA**  
Direction  
Schlachthausstrasse 2  
2340 Grenchen

531-5189

**FAITES LE PLEIN D'ARGENT FRAIS.  
LA SIERRA COOL: UNE CLIMATISATION  
À FR. 800.- AU LIEU DE FR. 2280.-.**



44-221/4x4

Marque Copylex/Co-Mark

Impossible d'être mieux équipé à meilleur marché. Car en plus de sa climatisation, la Sierra Cool est équipée d'une transmission automatique. Deux avantages qui ne vous coûtent que Fr. 1465.- au lieu de Fr. 3610.-, soit

une économie de Fr. 2145.-. Mais vous pouvez aussi vous offrir votre Sierra Cool en version 4x4. Une économie de Fr. 3480.-, puisque vous ne payez que Fr. 2800.- au lieu de Fr. 6280.-, pour des options qui ne sur-

chaufferont pas votre budget. La Sierra Cool est disponible déjà à partir de Fr. 27550.-. Aujourd'hui plus que jamais, vous pouvez compter sur votre concessionnaire Ford.



**La Chaux-de-Fonds:** Garage des Trois-Rois S.A., Bd des Eplatures 8, 039 26 81 81 - **Neuchâtel:** Garage des Trois-Rois S.A., Pierre-à-Mazel 11, 038 21 21 11 - **Le Locle:** Garage des Trois-Rois S.A., Rue de France 51, 039 31 24 31

**Geneveys-sur-Coffrane:** Garage Nappez Frères, 038 57 18 18 - **Le Noirmont:** Garage Rio, 039 53 13 01 - **St. Imier:** Garage Mérijia, 039 41 16 13

27/3/0

Si vous êtes au chômage et que vos fins de mois deviennent difficiles,

**cette annonce est pour vous**

Vous avez quelques heures par semaine à consacrer tout en restant à la maison, avec très peu d'investissement au départ? Ecrire sous chiffres P 132-735527 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Suite à une extension très forte de notre maison et pour compléter notre équipe, nous cherchons encore un(e)

**DÉMONSTRATEUR(TRICE) REPRÉSENTANT(E)**

- activité un à deux soirs par semaine
  - activité à 50, 75, 100% possible
- Nous vous offrons des prestations au-dessus de la moyenne et une formation complète à débutant(e). Pour de plus amples renseignements: 037/82 20 20.

17-4136

Petite entreprise de La Chaux-de-Fonds, cherche

**Electroplaste**

☎ 039/28 39 70 aux heures de bureau.

132-501879

**NOUS RECHERCHONS**

**Concierges à temps partiel**

pour les immeubles rues Eclair 8 à La Chaux-de-Fonds et Primevères 5-7 au Locle.

**Appartements de 3 et 4 pièces à disposition**

Préférence sera donnée à un couple dont l'épouse ne travaille pas à l'extérieur.

132-12083



**GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA**  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56

UNPI

L'annonce, reflet vivant du marché

**DEMANDES D'EMPLOI**

**RÉGLEUSE SUR SPIRAUX PLATS**

mouvements mécaniques, CFC Tech, désire reprendre le métier et apprendrait technologie nouvelle, plusieurs années de pratiques, motivée. Libre tout de suite ou à convenir. Ecrire sous chiffres K 132-735439 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

**IMMOBILIER**

A louer locaux dans bâtiment industriel à Fleurier

**1 local de 280 m<sup>2</sup>**  
Fr. 1850.- par mois

**2 locaux de 220 m<sup>2</sup>**  
à Fr. 1420.- par mois

**1 local de 112 m<sup>2</sup>**  
à Fr. 728.- par mois

**1 bureau de 50 m<sup>2</sup>**  
à Fr. 425.- par mois

Possibilité d'obtenir l'air comprimé et d'avoir l'usage d'un monte-charge (toutes activités possibles).

Libres tout de suite.  
Annonce sous chiffres 450-3387 à ASSA, Annonces Suisses SA faubourg du Lac 2 2000 Neuchâtel



Les Bois

A La Large-Journée, nous louons un joli appartement de 3 chambres

à la campagne après convention.

Loyer: Fr. 700.- plus charges.

Intéressés s'annoncent.

Visura Société fiduciaire Burenstrasse 5a 4501 Soleure ☎ 065/24 64 82

37-13

Euseigne (VS), sur la route d'Evolène, alt. 970 m, à vendre

**appartement de 4 1/2 pièces**

110 m<sup>2</sup>, entièrement rénové et agencé, grand balcon, vue imprenable. Hypothèque à disposition, autres conditions de paiement à discuter. Reprise d'hypothèque + 2<sup>e</sup> hypothèque accordée par le vendeur.

Prix: Fr. 240 000.-

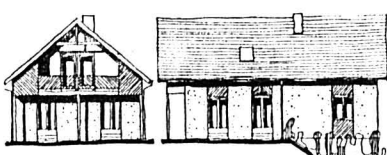
Tél. 027 22 04 44/45.

36-213/4x4

**IMMOBILIER**

**PORTES OUVERTES**

Au Chemin des Monts La Chaux-de-Fonds



OUVERT SAMEDI-DIMANCHE 13-14 février, 20-21 février de 9 à 18 heures.

**Villa familiale de 5 pièces, 150 m<sup>2</sup> plus sous-sol.**

Eurovilla Diffusion  
☎ 024/59 19 13  
☎ 077/22 49 41

132-508473



**LES GENEVEYS S/COFFRANE, 1er-Mars 33**

**2 1/2 pièces**, 58 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, véranda, disponible tout de suite ou à convenir.

**4 1/2 pièces**, 94 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, véranda, disponible tout de suite ou à convenir.

**VILLIERS, La Champey**

**4 1/2 pièces**, 112 m<sup>2</sup>, cuisine entièrement agencée, loggia, avec garage. Fr. 1860.-, charges comprises. Disponible tout de suite ou à convenir.

**CERNIER, Bois-du-Pâquier 3**

**4 1/2 pièces**, au centre de Cernier dans immeuble neuf à proximité des commerces et transports publics, cheminée, cuisine entièrement agencée. Fr. 1880.-, charges comprises. Disponible tout de suite ou à convenir.

☎ 038/31 90 31

Régie F. Bernasconi & Cie  
Clos-de-Serrières 31  
2003 Neuchâtel

28-486

**MINI-ANNONCES**

**immobilier**

Le Locle. **APPARTEMENT 2 1/2 PIÈCES**, à louer. Libre dès le 2 avril. ☎ 039/31 41 46 157-902191

Je cherche un **APPARTEMENT 3 PIÈCES** pour le mois de mars. Loyer modéré. Possibilité de conciergerie. ☎ 039/26 86 72 132-508422

Urgent! A louer **APPARTEMENT 2 1/2 PIÈCES** avec balcon. Croix-Fédérale 36. Fr. 545.-, charges comprises. ☎ 039/283 688 ou 039/23 49 21 132-508453

A louer pour le 1er mars, rue du Locle 15, un **APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, cave, jardin. Fr. 999.-, charges comprises. ☎ 077/37 52 14 132-507272

A louer au Locle, dès le 1er mars, **GRAND APPARTEMENT**, 2 1/2 pièces, cuisine agencée, balcon. Fr. 722.-, charges comprises. Garage, libre dès le 1er avril, Fr. 110.-. ☎ 039/31 34 19 157-902193

A vendre **VILLA PPE**, quartier Les Foullets, construction récente, ensoleillée, 5 grandes pièces, 3 salles d'eau, garage, grand jardin, bien aménagée, barbecue, terrasse. Prix intéressant. Ecrire sous chiffres U 132-735451 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Professeur cherchant plutôt le soleil et le calme que le confort désire louer à long terme **APPARTEMENT** avec cuisine habitable à Saint-Imier, de préférence côté Mont-Soleil/funiculaire, pour y travailler 3-4 jours par semaine. Contactez C. Schwarm, Freihofweg 11, 5000 Aarau ou téléphonez au 064/22 47 44 (en cas d'absence, veuillez confier votre message sur répondeur). Merci. 101-501563

Les Ponts-de-Martel. A louer tout de suite **GARAGE**. ☎ 038/51 32 22 28-1082

A louer centre ville, La Chaux-de-Fonds, **GRAND STUDIO**. Fr. 500.-. Libre 15 février 1993. ☎ 039/28 91 85 132-508400

A louer **MAGNIFIQUE APPARTEMENT DE 3 1/2 PIÈCES, RÉNOVÉ**. Immeuble Grenier 27. Situation tranquille et ensoleillée. ☎ 039/23 33 77 132-12057

A louer quartier nord-est, La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT DE 4 PIÈCES**, rénové, avec cuisine agencée, lave-vaisselle. Libre de suite ou à convenir. ☎ 039/23 26 56, heures de bureau. 132-12083

A louer quartier Hôtel de Ville, La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENTS DE 3-3 1/2 PIÈCES** dans immeuble entièrement rénové. Libre: de suite ou à convenir. ☎ 039/23 26 58, après-midi. 132-12083

A vendre, La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT**, 121 m<sup>2</sup>, 5 chambres, cuisine équipée, cheminée, salle de bains/W.-C. et W.-C. séparés, 2 balcons, cave, garage. Possibilité sans garage. ☎ 039/26 03 05 132-508445

**demandes d'emploi**

Dame cherche heures de **NETTOYAGE** bureaux, usines, escaliers, etc. ☎ 039/28 52 44 132-508240

Jeune homme, responsable d'un petit groupe, cherche changement de situation: **HORLOGERIE** (à former) **OU AUTRES**. ☎ 039/21 04 20 132-506425

**MÉCANICIEN AUTO**, travaillant actuellement en Suisse allemande, cherche changement de situation. ☎ 039/31 51 68 132-508449

Dame cherche heures de **MÉNAGE ET DE REPASSAGE**. ☎ 039/28 03 09, à partir de 17 heures. 132-508136

**vacances, voyages**

A louer région La Brévine: **APPARTEMENT VACANCES**. Libre: 1er avril. ☎ 039/36 13 18 157-902185

**SEMAINE DU 1er MARS**: à louer, à Morgins, appartement de 4 pièces (8 lits). ☎ 039/26 70 22 132-508465

A louer **STUDIO** à Montana-Aminona, 2 personnes, 1 enfant. A 100 m des pistes. Sauna, piscine. ☎ 039/28 38 38 132-508458

**amitié, mariage**

**JEUNE HOMME**, 25 ans, 1 m 80, célibataire, sérieux, sympa, habitant en France dans région frontalière désire connaître jeune femme, 20-27 ans, pour partager amitié, loisirs, sorties et plus si entente. Ecrire sous chiffres C 132-735528 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

**informatique, bureautique**

A vendre **AMIGA 500**, complet, multi-options. ☎ 039/26 87 19, entre 12-13 heures. 132-508464

**marché de l'occasion**

**NISSAN CHERRY TURBO 1500**, 66 000 km, 1986, expertisée. Fr. 7900.- ☎ 037/77 37 91 17-4211

A vendre superbe **MITSUBISHI DYNAMIC 4**, 1990, 46 000 km. ☎ 039/31 66 26 157-902196

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)  
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

**Feu: 118**

Mort du politicien allemand Barschel à Genève: la RDA s'y était intéressée

# L'ombre de la Stasi

**Le Ministère est-allemand pour la sécurité de l'Etat (Stasi) s'intéressait de très près à l'affaire Uwe Barschel, ministre-président du Schleswig-Holstein retrouvé mort le 11 octobre 1987 dans la baignoire de la chambre d'hôtel qu'il occupait à Genève. Dans son édition d'hier, le magazine allemand «Stern» révèle que la Stasi était informée des recherches de l'Institut de médecine légale de Genève, avant la justice genevoise.**

de la division de pathologie de l'Institut de médecine légale à l'Université de Genève. On ignore comment ce document est parvenu à Berlin-Est. L'hypothèse qu'un agent de la Stasi ait infiltré l'Université de Genève n'est pas exclue.

Interrogé à ce propos hier, le procureur général du canton de Genève, Bernard Bertossa, s'est dit surpris. Il va tenter d'en savoir plus sur les allégations du «Stern».

Pour sa part, Timothy Harding, directeur de l'Institut universitaire de médecine légale, ignore tout d'éventuelles fuites à partir de l'institut. S'il se confirme que des documents confidentiels ont été transmis à l'extérieur, il faudra alors entreprendre une enquête interne pour tenter de savoir dans quelles circonstances cela s'est produit.

La famille d'Uwe Barschel, qui n'a jamais admis la thèse officielle du suicide, prétend qu'il s'agit d'un meurtre. A fin septembre dernier, la nouvelle juge d'instruction de ce dossier, Ca-

role Barbey, a ordonné une contre-expertise scientifique. Elle n'en connaît pas encore les conclusions. Interrogée hier à propos des informations révélées par «Stern», elle a répondu qu'elle «allait voir ce que ça vaut».

Si la Stasi s'intéressait tant à l'affaire Barschel «c'est parce qu'elle voulait savoir si des indices pouvaient mener jusqu'à ses services». C'est ce qu'a déclaré au «Stern» le professeur Hans Ehrenfried Stelzer, ex-officier de la Stasi et chef du Département de criminologie à l'Université Humboldt à Berlin-Est.

Sur la base des informations reçues de Genève, la Stasi a conclu au meurtre d'Uwe Barschel. On ignore si elle a été directement impliquée dans la mort de l'ex-ministre président du Schleswig-Holstein.

En revanche, selon les témoignages recueillis par le magazine allemand, il apparaît que la Stasi a fait des recherches pendant des années sur des substances chimiques mortelles. A la fin des années 80, elle a élaboré un rap-

port ultra-secret recensant des méthodes pour manipuler, torturer et tuer au moyen de différents toxiques. Selon des toxicologues, cités par le «Stern», qui ont participé aux travaux de la Stasi, plus de 200 substances auraient été recensées, dont certaines permettant d'empoisonner en utilisant un spray ou lors de contacts sexuels.

Selon la thèse officielle, Uwe Barschel a ingéré quatre médicaments avant de mourir, dont un seul était mortel. Si le politicien a avalé les quatre médicaments en même temps, la thèse du suicide est crédible. Elle ne l'est plus si, avant de consommer le médicament mortel, du cyclobarbitol, il a avalé trois calmants non dangereux. Ainsi assommé par les premières substances, il était dans l'impossibilité d'avaler lui-même le cyclobarbitol qui aurait pu lui être mis de force dans la bouche.

C'est à cette question capitale que devra répondre le professeur zurichois Hans Brandenberger, chargé de la contre-expertise. (ap)

**12 février 1945** - Le comité de l'Union suisse des paysans publie un manifeste dans lequel il déclare que l'isolement de la Suisse, qui subit depuis des mois le manque d'apports étrangers, met en danger son approvisionnement en denrées alimentaires et en matières premières. Un effort considérable devra être fourni par l'agriculture et l'appui de l'armée sera nécessaire.

## BRÈVES

### Grisons

#### Immolé par le feu

Un homme de 29 ans s'est immolé par le feu hier à la clinique psychiatrique de Cazis, dans les Grisons. Il est mort. Les raisons de son acte n'ont pas été éclaircies.

### Ligne Sion - Zurich

#### Crossair change tout

La compagnie Crossair retirera ses avions de la ligne Sion - Zurich dès le 28 mars. Depuis l'ouverture de la liaison, le taux d'occupation des sièges est demeuré très faible. Les appareils de 33 places seront remplacés par un avion de neuf places.

### Moscou

#### Zurichois récompensés

Quatre jeunes Zurichois ont remporté mercredi soir à Moscou la médaille d'or du 7e championnat international de sculpture sur glace. Leur œuvre représente deux hommes en train de soulever un bloc de pierre.

### Contre le racisme

#### Les Etats unanimes

Le Conseil des Etats devrait à son tour approuver la convention contre le racisme. La commission de la petite Chambre qui s'est occupée de la question, a été unanime pour insister sur l'importance pour la Suisse d'adhérer à cette convention dont le but est d'éliminer toute forme de racisme.

### Criminalité juvénile

#### En baisse

Contrairement à une idée répandue, la criminalité juvénile diminue en Suisse. Une étude de l'Université de Berne a révélé hier que les mineurs recourent cependant de plus en plus facilement à la menace et à la contrainte.

### Logitech

#### Retour du succès

Logitech a annoncé hier une «profitabilité» retrouvée au cours du 3e trimestre d'activité (octobre à décembre 1992). Le leader mondial dans le secteur des souris informatiques avait connu un 1er semestre déficitaire.

### Gouvernement genevois

#### Ziegler reste

Le conseiller d'Etat socialiste Bernard Ziegler sera, pour la 3e fois, candidat à l'élection au Conseil d'Etat genevois au mois de novembre prochain, a-t-on appris dans un communiqué publié hier.

Deux journalistes du «Stern» ont découvert dans les archives de la Stasi, aujourd'hui accessibles, la traduction d'un projet de rapport d'autopsie concernant Uwe Barschel et rédigé par le professeur Oldrich Fryk, chef

Profits jugés «excessifs» pour ne pas dire «scandaleux»

## Les banquiers ont mauvaise presse

Beaucoup de Suisses estiment que les bénéfices des trois grandes banques helvétiques - 3,2 milliards en 1991 - sont «excessifs», voire «scandaleux». La Société de Banque Suisse (SBS), qui a sondé 500 Romands et Alémaniques sur leur perception des bénéfices des entreprises, rétorque qu'il ne faut pas se laisser impressionner par les chiffres absolus mais les replacer dans le contexte global de l'entreprise et de l'économie.

«Bon nombre d'idées fausses circulent à propos des bénéfices et de l'utilisation des bénéfices des entreprises suisses», note la SBS dans un communiqué commentant le sondage présenté dans la dernière édition de son magazine «Le Mois économique et financier». Les personnes interrogées ne retiennent souvent que les chiffres absolus, sans les mettre en relation avec les chiffres d'affaires, les charges ou les fonds propres.

Or, pour l'UBS, le CS et la SBS, les bénéfices nets ne représentent que 0,52% des bilans totaux, indique la SBS. A cette

aune, les bénéfices bancaires paraissent modestes comparés à ceux de l'industrie mécanique (2,24% du chiffre d'affaires) ou de la chimie (8,43%). Les 3,2 milliards de bénéfices de 1991 doivent aussi être ramenés aux 68.000 employés des trois grandes banques et à leurs 40 milliards de fonds propres mobilisés.

### IGNORANCE GÉNÉRALISÉE

Autre conclusion du sondage: tous les milieux sociaux surestiment les bénéfices des entreprises par rapport à leurs chiffres d'affaires. Ouvriers, universitaires, mères de famille, écoliers et étudiants sont logés à la même enseigne. «La perception des bénéfices ne dépend pas du niveau d'études ou de la profession, mais de l'implication personnelle: seuls les entrepreneurs et les managers peuvent se faire une idée juste de la réalité».

La première question du sondage portait sur le bénéfice restant à une entreprise suisse pour 100 francs de chiffre d'affaires, après déduction des impôts et charges. Trois réponses étaient



### Bénéfices des banques

Les Suisses les jugent excessifs.

(Impar-Gerber)

proposées: 3, 25 ou 50 francs. Seules 25% des personnes interrogées ont donné la bonne réponse, 3 francs.

Deuxième question: quel est le niveau de rentabilité raisonnable, 5, 10 ou 20 francs? Un tiers des sondés ont fourni la ré-

ponse réaliste (10 francs). Car pour couvrir les risques, la rentabilité devrait atteindre au moins le double du taux d'intérêt servi sur les obligations de la Confédération, exemptes de tout risque, explique la SBS.

(ats)

La réforme de l'armée se précise

## Le DMF change de peau

La réforme du Département militaire fédéral (DMF) commence à prendre forme. Dans les semaines à venir, onze projets vont démarrer qui ont pour but de jeter les bases de la nouvelle structure du département, a communiqué hier le DMF. Dès mai prochain, la gestion du DMF sera concentrée en une direction fonctionnant selon les principes en vigueur dans les entreprises privées. A terme, 3000 emplois vont disparaître.

L'objectif de cette réforme qui s'inscrit dans la suite de la réforme intitulée «armée 95», a pour but de mettre en œuvre de façon efficace la mission de l'armée. Il s'agit aussi de donner au DMF des structures modernes et de l'amener à se concentrer sur des tâches essentielles. Le DMF essaiera d'orienter ses activités vers des prestations de service.

Comme le DMF l'avait déjà annoncé en novembre dernier,

ces projets de restructuration entraîneront la disparition de 3000 emplois: le DMF perdra 800 postes d'ici 1995, les entreprises d'armement 1000, également d'ici 1995, alors que 1200 postes supplémentaires seront à économiser après 1995.

Le patron du DMF Kaspar Villiger entend tester à partir de mai prochain dans son département une nouvelle structure de direction calquée sur le modèle d'une entreprise moderne. Ainsi, la commission de défense militaire et l'état-major de direction seront réunis pour ne former plus qu'un organe directeur. Cet organe, présidé par le chef du département, comprendra le chef de l'état-major général, le chef de l'instruction, le chef de l'armement, le secrétaire général, le commandant des troupes d'aviation et de défense contre avions ainsi que les commandants de corps d'armée. (ap)

Energie 2000: des économies à faire

## L'exemple fédéral

L'Office des constructions fédérales (OCF) a un rôle exemplaire à jouer dans le programme Energie 2000, a-t-il fait savoir hier à Berne. La consommation d'énergies fossiles des édifices dont il a la charge a diminué de 19% entre 1981 et 1991. Diverses interventions sont prévues d'ici la fin de ce siècle, notamment à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ), afin d'atteindre les buts fixés par Energie 2000.

L'OCF est responsable des bâtiments mis à la disposition du gouvernement, du Parlement, de l'armée, du Tribunal fédéral, des offices fédéraux et de divers établissements annexes, notamment les EPF de Zurich et Lausanne et les stations de recherches agronomiques. Au total, cela représente 14.000 édifices, dont 4000 environ sont chauffés. Les constructions des CFF et des PTT n'en font pas partie.

Energie 2000 constitue un nouveau et grand défi pour l'OCF, même si ce dernier se soucie de longue date d'économiser l'énergie, a-t-on relevé lors de cette conférence de presse. A cet égard, le directeur de l'OCF Niki Piazzoli a souligné que l'économie de 19% citée plus haut a pu être réalisée alors même que la surface chauffée augmentait de 17% durant la même période. Cependant, le volume des constructions nouvelles de la Confédération est appelé à s'accroître au cours des prochaines années. Il s'agira donc de compenser la consommation supplémentaire aux dépens de celle des constructions existantes. De nombreux bâtiments anciens devront être assainis afin de ramener leur consommation au niveau des ouvrages plus récents. En outre, l'OCF prévoit de s'attaquer aux grands consommateurs d'énergie, tels que l'EPFZ. (ats)

Affaire Brunner

## Plainte déposée

La conseillère nationale genevoise Christiane Brunner, candidate à la succession de René Felber au Conseil fédéral, a déposé une plainte pénale auprès du juge d'instruction cantonal vaudois pour calomnie, diffamation et subsidiairement contrainte à la suite de l'envoi d'une lettre anonyme datée du 24 janvier 1993 à certains médias.

Dans un communiqué diffusé hier, le commandement de la police cantonale vaudoise a demandé aux médias ayant reçu l'original de la lettre de faire parvenir celle-ci et l'enveloppe à la police de sûreté à Lausanne.

D'autre part, le comité central du Parti socialiste suisse (PSS) désignera demain son ou sa candidate à la succession du conseiller fédéral René Felber. Une candidature double n'est pas exclue. Le 19 février prochain, ce sera au tour du groupe parlementaire socialiste de procéder à la nomination définitive. L'Assemblée fédérale aura le dernier mot le 3 mars. Elle devra impérativement obéir à la Constitution fédérale qui interdit à deux représentants d'un même canton de siéger au Conseil fédéral. Les autres règles, telles la «formule magique» observée depuis 1959, ou la répartition entre Romands, Alémaniques et Tessinois, sont tacites.

D'autres «papables» ont été évoqués dans la presse, tels le conseiller aux Etats fribourgeois Otto Piller ou la conseillère nationale argovienne Ursula Mauch. Tous deux ont le grave «défaut» d'être Alémaniques, alors qu'un ou une Romande devrait en principe succéder à M. Felber.

D'après les éditorialistes, les chances de Mme Brunner d'accéder au Conseil fédéral sont minces. (ats)

Rapt à Lausanne

## Sans mal

La police lausannoise est parvenue hier vers 17 heures à libérer la femme d'un bijoutier prise en otage la veille et à arrêter le ravisseur sans tirer le moindre coup de feu. Localisé grâce à un coup de fil, l'homme a tenté de contacter plusieurs bijoutiers les jours précédents. Il se dit Marocain et étudiant à l'EPFL. Mercredi, en début de soirée, un homme armé et cagoulé s'est présenté dans une villa de Cully (VD) occupée par un couple de bijoutiers âgés de 62 et 70 ans. Sous la menace de son pistolet, il a forcé ses victimes à le conduire dans leur voiture en ville de Lausanne où il a déposé l'homme auquel il a recommandé, en français, de se rendre dans la bijouterie de luxe qu'il exploite à la place Saint-François. Le ravisseur a fait rapidement connaître ses exigences: il libèrera son otage contre le versement d'une rançon de 1,2 million de francs en coupures usagées. Mais en début de soirée, il a été appréhendé. (ats)

## L'appel à la noce

L'exécutif de la commune zurichoise de Hausen am Albis a lancé hier une bonne nouvelle «aux filles à marier du district»: «La commune compte un excédent de 21 hommes».

*Asolite*

A Hausen, tous les espoirs sont donc permis à quelques jours de la St-Valentin. Au total, 1390 femmes et 1411 hommes vivent dans cette commune de 2801 âmes. L'exécutif n'a cependant pas précisé combien d'entre eux étaient encore en culotte courte. (ats)

Dimanche  
14 février 1993  
de 16 h à 20 heures  
à l'Ancien-Stand  
La Chaux-de-Fonds



# Grand match au loto

organisé par **CLUB DE TENNIS DE TABLE ÉCLAIR**

Abonnement:  
Fr. 18.-  
pour 40 tours  
4 cartons  
de Fr. 500.-  
chacun 132-508457

## DIVERS

### PAS DE PANIQUE!

Après la gare du Locle, le cargo domicile menace de disparaître de La Chaux-de-Fonds.

Qu'à cela ne tienne! Les usagers des transports de marchandises de détail peuvent compter sur les avantages du trafic routier de **VON BERGEN & CIE.**

Nous offrons un service journalier au départ de notre région pour les destinations proches ou lointaines de Suisse ou vice et versa. L'acheminement est rapide et avantageux. Vos envois sont contrôlés en permanence par un service personnalisé. Tous nos véhicules sont équipés de Natel.

Un coup de fil au 039/26 61 61 ou mieux encore un FAX au 039/26 61 89 (ligne directe, trafic suisse) et nos camions seront à votre porte pour vous servir.

Prendre contact avec notre trafic suisse, c'est choisir la route directe et rapide du «Just on time».

Tél. 039/26 61 61 - Fax 039/26 89 17  
Gare routière: Le Crêt-du-Locele

**VON BERGEN ET CIE**

2301 La Chaux-de-Fonds

132-12369

## GRANDE OPÉRATION MATELAS

A chaque achat d'un montant de Fr. 400.-  
**reprise unique de votre ancien matelas**

dans n'importe quel état au prix de Fr. 100.-

Nous représentons toutes les grandes marques. Profitez-en pour changer de literie. Comparez nos prix.

**Au Bûcheron, encore et toujours moins cher.** Grand parking à disposition.

Service voiture à domicile - Un coup de fil, c'est si facile!

Rue du Collège 92, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 38 38



132-12399

Offre spéciale: **duvets nordiques** 160 x 210 cm, plumes duvetées neuves d'oie blanche à Fr. 120.- ou 200 x 210 cm à Fr. 166.- ou 240 x 240 cm à Fr. 279.-. Envoi rapide jusqu'à épuisement du stock.  
**Duvet Shop SA**  
Frontenex 8  
1207 Genève  
☎ 022/786 36 66  
Fax 022/786 32 40  
18-3784

**Inter Coiffure**  
**Jacky Mayor**

Av. Ld-Robert 40  
Tél. 23 19 90

**Jacques Dessange**  
**Diffusion**

Place Hôtel-de-Ville  
Tél. 28 75 55

**Antoine**  
**Haute Coiffure**

Serre 63  
Tél. 23 33 53

**Centre Coiffure**  
**Ireno**

Numa-Droz 149  
Tél. 23 73 04

Le coup du parapluie chez 4 coiffeurs...  
A l'achat d'un BAIN NUTRITIF et d'un SOIN NUTRI-INSTANT de KERASTASE  
Jusqu'à épuisement du stock nous vous offrons un magnifique parapluie.

**KERASTASE**  
PARIS

## IMMOBILIER

**A LOUER** Vieille ville La Chaux-de-Fonds

### APPARTEMENT NEUF DE 3 PIÈCES

Cuisine agencée, salle de bains, W.-C., cave, chambre haute, réduit. Tout confort. Ascenseur.

Libre: de suite ou à convenir.

132-12083

**GECO** GÉRANCE ET COURTAGE SA  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56

A louer D.-P.-Bourquin  
**3 1/2 pièces**  
Fr. 1250.- charges comp. Libre 1.4.1993  
**4 1/2 pièces**  
Fr. 1400.- charges comp. Libre imméd.  
**3 pièces**  
Fr. 850.- charges comp. Libre 1.4.1993  
**4 pièces**  
Fr. 1400.- charges comp. Libre imméd.  
☎ 038/53 55 44 le matin  
132-506132

Devenez  
donneur!

★  
Donnez  
de votre sang  
Sauvez  
des vies

**Feu:**  
**118**

## IMMOBILIER

A vendre à Saint-Blaise

### appartement 2 1/2 pièces

(duplex) 80 m<sup>2</sup>. Fr. 280 000.- y compris garage.

Atelier Imarco S.A., Gare 10  
2074 Marin, ☎ 038/33 55 55  
450-360

A louer dès le 15 février 1993 à l'avenue Léopold-Robert 76 La Chaux-de-Fonds

### studio d'une pièce

au 6e étage, avec cuisine, W.-C./douche, complètement rénové.

Pour visiter: M. Thourat (concierger) ☎ 039/23 17 86

Pour renseignements et location: **DEVO, société immobilière et de gérances SA, Seidenweg 17 3000 Berne 9.** ☎ 031/24 34 61  
5-1622

A louer tout de suite ou à convenir à l'avenue Léopold-Robert 80 2300 La Chaux-de-Fonds

### LOCAL de 92 m<sup>2</sup>

au 4e étage, 4 pièces, conviendrait comme bureau d'administration, cabinet médical, etc.

Loyer: Fr. 1000.- + Fr. 120.- les charges. Pour visiter: M. Schærer (concierger) ☎ 039/23 93 40, vers le soir.

Pour renseignements et location: **DEVO Société immobilière et de gérances SA, Seidenweg 17 3000 Berne 9.** ☎ 031/24 34 61  
5-1622

A vendre à Cressier

### villa jumelée

de construction récente.

### 5 1/2 pièces

caves, garage, jardin.  
Fr. 510 000.-.

Atelier Imarco S.A., Gare 10  
2074 Marin, ☎ 038/33 55 55  
450-360

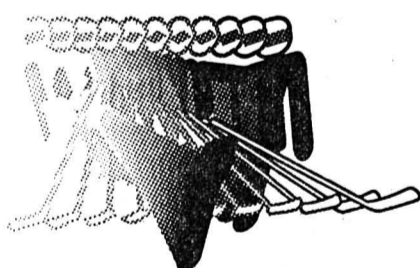
A louer dès le 1er avril 1993 à la rue du Locle 38 à La Chaux-de-Fonds

### appartement de 2 pièces

au 3e étage.  
Loyer: Fr. 550.- + Fr. 89.50 les charges.

Pour visiter: Mme Miranda (concierger) ☎ 039/26 46 06

Pour renseignements et locations: **DEVO Société Immobilière et de Gérances SA, Seidenweg 17, 3000 Berne 9.** ☎ 031/24 34 61  
5-1622



## PATINOIRE DU COMMUNAL LE LOCLE

**Samedi 13 février 1993**  
**20 h 00**

(championnat de 2e ligue)

## LE LOCLE HC LE VERGER I

reçoit

## CRÉMINES

Sponsors officiels:

**Pub Le Baron, A. Monnard**

Le Locle

**Pierre Notari & Cie**

Entreprise de construction, Le Locle

**Restaurant Le Sporting**

Le Locle

**Banque cantonale neuchâteloise**

Le Locle

**Nicola Lucarella**

Restaurant des Chasseurs, Le Locle

Le match est parrainé par:

**Christian Claude**, antiquités  
Organisation de ventes aux enchères

Achat de toutes successions

Expertise d'horlogeries anciennes

La Chaux-d'Abel

**Pizzeria du Régional**

Pizzas au feu de bois

Les Brenets

Les pucks sont offerts par:

**François Kolly**, boulangerie-pâtisserie-confiserie

La Chaux-de-Fonds

Fournisseur officiel:

**Vaucher Sport**, Le Locle

Lundi 15 février 1993 à 20 h 15  
**Le Locle HC Le Verger II - Le Landeron**

Joueurs, entraîneurs et dirigeants vous remercieront pour votre appui et votre fidélité.

**L'Impartial**

## ROYAL LIT



Reprise de votre ancienne literie aux meilleures conditions  
Serre 3  
Chaux-de-Fonds  
039/28 34 35  
470-27

## CRÉDIT RAPIDE

Discretion garantie.  
Tél. 038 41 42 26  
Bassi Béatrice,  
2017 Boudry.

Intérêt jusqu'à 16,5% maximum.

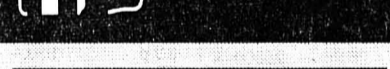
28-1366/4x4

## BENFINA

Crédits rapides et sûrs

☎ 038/25 37 45 ou 037/26 82 10  
Ecluse 61  
2000 Neuchâtel  
28-1356

## Logements de qualité



### CERNIER, Henri-Calame 1

**3 pièces**, cuisine agencée. Fr. 1277.- + charges. Disponible 1er avril 1993.

### CERNIER, rue du Bois-Noir 9

**Chambre indépendante.** Disponible tout de suite. Fr. 225.-charges comprises.

### LES GENEVEYS-S/COFFRANE 1er-Mars 47/49

**2 pièces**, véranda, cuisine agencée. Dès Fr. 1080.- charges comprises. Disponible tout de suite ou à convenir.

**3 pièces**, 87 m<sup>2</sup>, véranda, cuisine agencée. Disponible tout de suite ou à convenir.

**4 pièces**, 91 m<sup>2</sup>, terrasse, cheminée, cuisine agencée. Disponible tout de suite ou à convenir.

Tél. 038/31 90 31

**Régie F. Bernasconi & Cie**  
Clos-de-Serrières 31  
2003 Neuchâtel  
28-486

## Heureusement qu'elle existe!

L'Aide suisse aux montagnards

Demandez notre bulletin de versement  
Téléphone 01/710 88 33

## FINANCE



Veuillez me verser Fr. ....  
Je rembourserai par mois env. Fr. ....  
Nom .....  
Prénom ..... Date de naissance .....  
Rue ..... No .....  
NP/Domicile .....  
Signature .....

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

**039 - 23 16 12**

**Xprocrédit**

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions

C/Im/6/Fr

**Police-secours:**  
**117**

Ce soir  
dès 20 heures

Maison du Peuple  
Serre 68, La Chaux-de-Fonds

# GRAND MATCH AU LOTO

DE LA MUSIQUE LA PERSÉVÉRANTE

5 cartons seront joués durant la soirée

Abonnement Fr. 19.- pour 40 tours

Coupons Fr. -.50

Maximum de marchandise  
autorisé Fr. 10 000.-

132-508376

## DIVERS



Microscopes  
Stéréo-microscopes  
OLYMPUS  
Maître opticien  
diplôme fédéral  
Agent officiel

**von gunten**  
23, avenue Léopold-Robert  
☎ 039/23 50 44

470-433

## SPECTACLES - LOISIRS



Conservatoire de Musique de  
La Chaux-de-Fonds - Le Locle  
Dimanche 14 février 1993  
à 17 heures précises à  
la Salle de Musique

### Orchestre symphonique

Classes professionnelles réunies des  
Conservatoires de La Chaux-de-  
Fonds/Le Locle, Neuchâtel, Bienne.

Direction: Fabrizio Ventura  
Soliste: Félix Renggli, flûte  
*Œuvres de Beethoven, Lehmann, Ibert.*  
Avec le soutien de la Fédération des  
Coopératives Migros.  
Entrée libre (collecte).

132-12253



TELEVISION SUISSE ROMANDE

## LA TÉLÉVISION SUISSE ROMANDE CHERCHE FAMILLES

Pour sa nouvelle émission «PAS DE PROBLÈME!»  
la TSR cherche des familles au sens large, habitant en Suisse romande  
et souhaitant participer à un nouveau rendez-vous diffusé le dimanche.

Chaque semaine, cette famille sera à la fois l'invitée et la vedette de l'émission.  
Elle contribuera aussi à définir les thèmes qui nous permettront d'essayer d'apporter  
des solutions pratiques à des problèmes de vie quotidienne.

Si vous êtes intéressé à participer, prenez contact avec:

Genève Descloux, téléphone 022 708 99 11  
ou écrivez à «PAS DE PROBLÈME!», TSR, case postale 234, 1211 GENÈVE 8  
Nous répondrons à toutes vos questions.

18-11834/4x4

## J.-M. FORNACHON DISCOUNT DU MARCHÉ

Chez Fornachon,  
j'y gagne  
alors j'y vais!

Lave-vaisselle dès 620.-  
Lave-linge dès 848.-  
Séchoir à linge dès 540.-  
Cuisinières, etc.

**Rabais  
de 15 à 35%**

Que des grandes marques  
en stock. Livraisons + service  
par nos soins

28-387

La Chaux-de-Fonds - Rue du Marché 4  
Tél. 039/28 40 33  
Bevaix - Tél. 038/46 18 77

## IMMOBILIER

A saisir!  
A vendre à Fontainemelon dans petit  
immeuble à bâtir de 6 unités

**superbes appartements**

de 4 1/2 pièces, 2 salles d'eau, balcon ou jardin,  
cave et place de parc. Fr. 334 000.-.  
Possibilité d'acquérir une place de parc  
dans garage collectif.

☎ 038/24 77 40

28-40

Répondez  
s.v.p.  
aux offres  
sous chiffres...

Nous prions  
les personnes et  
les entreprises qui  
publient  
des annonces  
sous chiffres  
de répondre  
promptement aux  
auteurs des offres  
qu'elles reçoivent.  
C'est un devoir  
de courtoisie et  
c'est l'intérêt  
de chacun que ce  
service fonctionne  
normalement.  
On répondra donc  
même si l'offre ne  
peut être prise en  
considération et on  
retournera le plus  
tôt possible  
les copies  
de certificats,  
photographies et  
autres documents  
 joints à ces offres.  
Les intéressés leur  
en seront très  
reconnaissants, car  
ces pièces leur  
sont absolument  
nécessaires  
pour répondre  
à d'autres  
demandes.

Publicité intensive,  
Publicité  
par annonces

A louer  
à La Chaux-de-Fonds  
rue Jardinière 47

## Appartements 4 pièces

Pour tous renseignements:  
☎ 038/24 22 45

28-152

A louer tout de suite ou à convenir  
à l'avenue Léopold-Robert 31  
2300 La Chaux-de-Fonds

## LOCAL de 90 m<sup>2</sup>

au 2e étage, conviendrait comme bureau  
d'administration, cabinet médical, etc.

Loyer: Fr. 900.- plus les charges Fr. 99.-

Pour renseignements et location:  
DEVO Société immobilière  
et de gérances SA  
Seidenweg 17, 3000 Berne 9  
☎ 031/24 34 61

5-1622

## Police-secours: 117

## IMMOBILIER

**A LOUER** Quartier  
Bel-Air  
La Chaux-de-Fonds

**Appartement de 3 pièces  
entièrement boisé**

Avec cuisine agencée, salle de  
bains/W.-C., chambre haute et cave.  
Libre de suite ou à convenir.

132-12083

**GECO** GÉRANCE ET  
COURTAGE SA  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56

UNPI



## PATINOIRE DES MÊLÈZES

Samedi 13 février 1993  
à 20 h 15

# HC Star Chaux-de-Fonds reçoit HC Nendaz

Les parrains du match sont:

Cycles Ferraroli SA  
La Chaux-de-Fonds  
Voyage Favre  
Rochefort  
Theben SA  
La Chaux-de-Fonds  
Vidéo-Shop H. Benninger  
La Chaux-de-Fonds  
Quincaillerie Oswald  
La Chaux-de-Fonds  
Maximilien Pin's  
Saignelégier  
Texsana, nettoyage chimique  
La Chaux-de-Fonds

Les pucks de la rencontre sont offerts par:

Cycles Ruchet, Corcelles  
Boulangerie F. Kolly, en face de la Migros  
La Chaux-de-Fonds  
VAC, avenue Léopold-Robert 115  
La Chaux-de-Fonds  
Brechtbühler, transport-terrassement  
La Chaux-de-Fonds  
Bolomey, revêtements de sols  
tapis, linos, plastiques  
La Chaux-de-Fonds

Avec le soutien de



## BOURSE

### MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	329.-	333.-
Lingot	16.300.-	16.500.-
Vreneli 20.-	89.-	99.-
Napoléon	88.-	98.-
Souver new	117.-	127.-
Souver old	116.-	126.-

Argent	Achat	Vente
\$ Once	3,61	3,71
Lingot/kg	179.-	193.-

Platine	Achat	Vente
Kilo	18.125	18.375.-

CONVENTION OR	
Plage or	16.700.-
Achat	16.350.-
Base argent	230.-

INDICES		
	10/2/93	11/2/93
Swiss Index	1291,01	1291,13
SMI	2120,80	2121,20
Dow Jones	3412,42	3423,00
DAX	1649,81	1651,08
CAC 40	1893,32	1901,52
Nikkei	17089,90	-

Les cours de clôture des bourses  
suisse sont communiqués par le  
groupement local des banques.

### HORS BOURSE

	10/2/93	11/2/93
Calida	975.-	975.-
Ciment Portland	400.-	425.-
Kuoni	25000.-	25000.-

### ACTIONS SUISSES

Adia p	145.-	146.-
Alusuisse p	465.-	471.-
Ascom hold. p	1530.-	1530.-
Baer hold. p	920.-	925.-
Bâloise hold. n	1935.-	1920.-
BBC IA	3830.-	3880.-
B. C. C.	810.-	810.-
Bobst p	3030.-	2960.-
BPS	1190.-	1185.-
Bührie p	516.-	504.-
C. F. N.	830.-	830.-
Ciba p	678.-	677.-
Ciba n	643.-	644.-
Ciba bp	641.-	645.-
Cortailod n	3900.-	3600.-
CS hold p	2210.-	2190.-
CS hold n	418.-	413.-
Elektrowatt	2510.-	2500.-
EMS-Chemie p	1905.-	1910.-
Georg Fischer p	750.-	725.-
Forbo p	2000.-	1980.-
Galenica bp	310.-	310.-
Holderbank p	585.-	590.-
Jelmoli	1160.-	1185.-
Landis n	555.-	540.-
Logitech	149.-	150.-
Merkur hold. p	272.-	271.-
Möven p	3340.-	3330.-
Nestlé p	1075.-	1080.-
Nestlé n	1080.-	1080.-
Nestlé bp	2130.-	2140.-
Neuchâtel n	740.-	740.-
Reassur p	3000.-	2980.-
Reassur n	2890.-	2890.-
Roche p	6100.-	6100.-
Roche bp	4160.-	4100.-
Sandoz p	3160.-	3140.-
Sandoz n	3140.-	3150.-
Sandoz bp	3100.-	3100.-
SBS p	338.-	338.-
SBS n	332.-	332.-
SBS bp	336.-	337.-
Schlumberger p	4030.-	4120.-
SGS bj	1350.-	1370.-

### ACTIONS ÉTRANGÈRES

	10/2/93	11/2/93
Abbott Labor	42.-	42,75
Aetna LF	79,25	80.-
Alcan alu	29,75	28,75
Amaz	29,25	30.-
Am Cyanamid	81,50	82.-
Amoco	83,75	83,50
ATL Richf	180.-	180,50
ATT	81,75	82,50
Baker Hu	33.-	33,50
Baxter	47,50	48,75
Boeing	53,25	53,50
Caterpillar	88.-	86,50
Citicorp	39,25	39,50
Coca Cola	62,25	62,50
Du Pont	75,75	74,75
Eastm Kodak	81,50	79,25
Exxon	94,75	95,50
Gen Elec.	130,50	133,50
Gen Motors	58,25	60,25
Halliburton	50.-	50,25
Homestake	18,50	19,50
Honeywell	53,75	52,50
Inco ltd	37.-	37,50
IBM	81,50	80.-
ITT	77.-	77.-
MMM	166.-	167,50
Mobil corp	99,50	100,50
Pacific Gas & El	51,50	51,25
Pepsico	60,25	60,75
Pfizer	94,75	97.-
Phil Morris	112.-	113,50
Phillips pet	42.-	41.-
Proct Gamb.	79,25	79,50
Rockwell	45,25	45.-
Sara Lee	44.-	44,50
Schlumberger	91.-	90,25
Sears Roeb	75,50	76,75

Texaco	94,75	94,50
Unisys	18,50	18,50
Warner Lamb.	99,50	100,50
Waste Manag.	55,25	56.-
Woolworth	44,75	46,25
Anglo AM	33.-	35.-
Amgold	55,50	58,25
De Beers p	24,25	26,75
ABN Amro Hold.	42.-	42.-
Aegon NV	67,75	67,50
Alko	119,50	123.-
Philips	20.-	20,25
Royal Dutch	127.-	128,50
Unilever NV	160,50	160.-
Allianz Hold n	2030.-	2030.-
Basf AG	211.-	210,50
Bayer AG	256,50	256,50
BMW	473.-	471.-
Commerzbank	249.-	249.-
Daimler Benz	569.-	573.-
Degussa	327.-	329.-
Deutsche Bank	620.-	621.-
Hoechst	247.-	245,50
Mannesmann	237,50	238.-
Mercedes	420.-	425.-
RWE	375.-	374.-
Schering	653.-	651.-
Siemens	590.-	592.-
Siemens AG	164.-	167.-
VEBA	354.-	354.-
VW	270.-	273.-
Fujitsu Ltd	6,60	6,70
Honda Motor	17.-	16,75
Nec corp	7,95	7,95
Sanyo electr.	4,65	4,70
Sharp corp	12,50	12,75
Sony	50,75	51,25
Aquitaine	97.-	99.-
Norsk Hyd n	36,25	36,50

LONDRES		
	10/2/93	11/2/93
B.A.T.	9,75	9,67
British Petrol.	2,6318	2,70
British Telecom	4,13	4,11
Du Pont	4,66	4,68
Cadbury	6,58	6,90
Imperial Chem	11,50	11,50

TOKYO		
	10/2/93	11/2/93
Ajinomoto	1240.-	1240.-
Canon	1390.-	1390.-
Daiwa House	1300.-	1300.-
Fuji Bank	1780.-	1780.-
Fujitsu	537.-	537.-
Hitachi	700.-	700.-
Honda Motor	1330.-	1330.-
Komatsu	685.-	685.-
Matsush el I	922.-	922.-
Mitsub. el	475.-	475.-
Mitsub. Heavy	515.-	515.-
Mitsui co	588.-	588.-
Nippon Oil	618.-	618.-
Nissan Motor	630.-	630.-
Nomura sec	1500.-	1500.-
Olympus opt	1100.-	1100.-
Ricoh	588.-	588.-
Sanyo	2470.-	2470.-
Sanyo elect.	382.-	382.-
Shiseido	1320.-	1320.-
Sony	4080.-	4080.-
Takeda chem.	1280.-	1280.-
Tokyo Marine	1160.-	1160.-
Toshiba	596.-	596.-
Toyota Motor	1440.-	1440.-
Yamanouchi	2430.-	2430.-

PARIS		
	10/2/93	11/2/93
Alcatel Alsthom	639.-	638.-
BSN	940.-	940.-
Euro Disneyland	74,50	75,70
Eurotunnel	37,15	37,40
Générale Eaux	2217.-	2260.-
L'Oréal	1047.-	1052.-
Lyonnaise Eaux	427,70	429,50
Sanofi	1018.-	1023.-
Paribas	407.-	403.-

NEW YORK		
	10/2/93	11/2/93
Aetna LF & CAS	51%	50%
Alcan	19.-	19%
Aluminum of Am	75.-	75%
Amaz Inc	19%	19%
Asarco Inc	27%	28%
ATT	53%	



Buvette du Tennis  
Rue du Grenier  
La Chaux-de-Fonds  
cherche

**sommelière**

039/23 16 06  
ou 039/28 07 08 132-605323

Nous cherchons pour notre  
bijouterie

**vendeuse**

dynamique et sachant travailler de  
façon indépendante.  
Faire offre sous chiffres  
Q 28-752200 à Publicitas, case  
postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Entreprise des Montagnes neuchâtoises, spécia-  
lisée dans la fabrication de pièces de précision en matières  
synthétiques  
cherche pour son atelier de moules d'injection

**UN MÉCANICIEN  
DE PRÉCISION**

Age: entre 30 et 40 ans.  
Faire offre avec curriculum vitae, sous chiffres  
K 132-735449 à Publicitas, case postale 2054,  
2302 La Chaux-de-Fonds 2.

**coop** **OK**

**Lancez-vous!**

Monter votre propre entreprise? Et avec succès? Facile! Que  
diriez-vous d'une station service? Nous cherchons en effet  
un/une

**Notre avenir nous passionne**

Nous recherchons pour un em-  
ploi **FIXE** dans une entreprise  
très bien implantée:

**décolleteur  
metteur en  
train**

sur machines Tornos.

Responsable de la mise en train  
et de la conduite d'un groupe  
de 8 à 9 décolleteuses.

Veuillez contacter M. G. Forino.  
132-12089

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX # OK #  
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Grand garage de la place  
cherche pour sa carrosserie  
pour le mois d'août 1993

**1 apprenti peintre  
en voitures**  
avec contrat d'apprentissage de 3 ans

**2 apprentis tôliers  
en carrosserie**  
avec contrat d'apprentissage de 4 ans

S'adresser au:  
Garage des Trois-Rois  
boulevard des Eplatures 8  
La Chaux-de-Fonds  
039/26 81 81 132-12007

Cherchons

**polisseur ou polisseuse**

pouvant polir des objets d'art en laiton ou  
en aluminium.

Une expérience dans le domaine du polis-  
sage cadrans serait un avantage.

Faire offre sous chiffres G 132-735484 à  
Publicitas, case postale 2054,  
2302 La Chaux-de-Fonds 2.

**Gérant/e de station service**

pour notre nouvelle station OK Coop avec shop à  
**Moutier**

Si vous rêvez depuis longtemps de travailler de manière indé-  
pendante (seul/e ou avec votre époux/se), que vous avez de  
bonnes connaissances d'allemand et que vous êtes prêt à tra-  
vailler plus, - pour votre propre compte, cela s'entend-, alors  
envoyez-nous votre candidature.

Pas besoin d'être un génie des finances ou de réinventer le  
moteur. Vous avez de préférence une formation dans le com-  
merce ou dans la vente, ainsi que des connaissances (de base)  
de marketing, qui vous faciliteront la tâche dans votre «entre-  
prise». OK COOP SA met à votre disposition une station ser-  
vice avec shop entièrement équipée et écologique.

Vous avez le contact facile, vous savez convaincre et vous gar-  
dez votre sang-froid dans toutes les situations. Si vous êtes  
intéressé/e et que vous aimez assumer des responsabilités, écri-  
vez-nous:

VAC René Junod SA  
Av. Léopold-Robert 115  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/21 11 21

**VAC**

Nous cherchons :

**UNE VENDEUSE** en confection pour notre  
magasin. Temps partiel. Horaires alternés :

Première semaine : Lundi 13h30-18h30, mardi et mercredi  
8h00-12h00/13h30-18h30.

Deuxième semaine : Jeudi et vendredi 8h00-12h00/13h30-  
18h30, samedi 8h00-12h00/13h30-17h00.

Nous demandons la nationalité suisse ou le permis "C".

Entrée en service : à convenir

Ambiance de travail agréable. Place stable. Prestations  
sociales d'une grande entreprise employant 160 personnes  
et travaillant dans toute la Suisse.

Veuillez faire parvenir vos offres à: **VAC René Junod SA,**  
Service du personnel,  
Av. Léopold-Robert 115,  
2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/21 11 21

132-12072

**emalco**

**Emalco SA, Corgémont**  
cherche

● **un(e) agent(e)  
d'exploitation**  
si possible bilingue: préférence sera donnée à  
une personne possédant des connaissances  
dans la construction métallique au mieux dans  
le traitement de surface.

● **un(e) gicleur(euse)**  
pour nos départements émaillage tôle ou alumi-  
nium.

Entrée: tout de suite ou à convenir.

Envoyez votre offre de services à Emalco SA,  
à l'attention de M. R. Zeindler, Grand Rue 53,  
2606 Corgémont.

Pour renseignements: 032/97 15 15 6-12035

**OK Coop S.A.**  
**Bureau de vente Romandie**  
**à l'att. de Monsieur R. Kurz**  
**Les Isles Case postale**  
**1860 Aigle Tel. 025/26 11 67**  
36-534127/4x4

**GRAND  
CONSEIL**  
Election judiciaire complémentaire  
Appel de candidatures

A la suite de l'élection du titulaire au Tribunal cantonal,  
le poste de

**juge d'instruction, à  
La Chaux-de-Fonds**  
est à pourvoir.

Les personnes intéressées à ce poste et remplissant  
les conditions légales pour l'occuper sont invitées à  
faire acte de candidature. Elles voudront bien adres-  
ser leur offre, accompagnée d'un curriculum vitae,  
au président du Grand Conseil par l'intermédiaire de  
la chancellerie d'Etat, Château, 2001 Neuchâtel.

Les candidats qui se seront annoncés jusqu'au **4  
mars 1993** seront reçus, s'ils le souhaitent, par la  
commission législative qui, le cas échéant, leur  
adressera une invitation à se présenter mardi 16  
mars, dans l'après-midi, au Château de Neuchâtel.  
Neuchâtel, le 10 février 1993. Chancellerie d'Etat  
28-119

**LA MODE À CHAQUE PAS.**

**Entrez dans la course...  
avec les chaussures Vögele!**

Vous êtes jeune et vous voulez devenir vendeuse de ces  
chaussures gaies et belles qui font la mode. Nous vous en  
offrons la possibilité dans notre magasin de Delémont, où  
vous serez tout d'abord

**apprentie**

pendant 2 ans. Le temps nécessaire pour bien connaître les  
matières dont sont faites les chaussures, leurs qualités, leur  
entretien. Les cours internes que vous suivrez feront de  
vous une spécialiste et vous permettront de développer vos  
capacités personnelles.

Premier pas à faire: composer le numéro de téléphone ci-  
dessous et demander notre gérante, M<sup>me</sup> K. Perret, qui vous  
proposera un rendez-vous pour vous en dire davantage.

**VÖGELE - CHAUSSURES MODE**  
Avenue de la Gare  
2800 DELEMONT  
Téléphone 066 22 57 37

**LA MODE À CHAQUE PAS.**

19-531-20/4x4

Nous cherchons pour un de nos clients

**comptable  
expérimenté(e)**

Nous demandons:

- formation de comptable avec brevet fédéral ou équivalent;
- très bonne expérience dans la comptabilité, éventuellement dans la branche fiduciaire;
- connaissance des langues (allemand et anglais);
- excellent contact avec la clientèle.

Nous offrons:

- poste à responsabilité avec participation active au développement de la société.

Si ce poste varié et indépendant vous intéresse,  
n'hésitez pas à envoyer votre curriculum vitae à:

132-12591-180/4x4

**APINNOVA sa**  
Fritz-Courvoisier 40  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
039/28 76 56

**APPUI À L'INNOVATION**

Dégrossissage, tubes,  
fils et profilés en métaux  
précieux et inox

**PRECINOX**

Nous sommes une entreprise spécialisée en métal-  
lurgie fine, alliages spéciaux et métaux précieux et  
cherchons pour notre secteur **aciers inoxydables**

**un responsable  
d'achat**

auquel nous désirons confier l'approvisionnement de  
nos magasins ainsi que la gestion de notre stock.

Nous aimerions engager un collaborateur:

- de formation technique avec un sens commercial  
ou commercial ayant un attrait pour les notions  
techniques
- sachant négocier et capable de travailler de manière indépen-  
dante
- avec de bonnes connaissances d'allemand et éventuellement  
d'anglais

Les personnes intéressées sont priées de faire une offre écrite  
avec curriculum vitae.

**PRECINOX SA**  
Bd des Eplatures 42  
CH-2304 La Chaux-de-Fonds  
Suisse

Tél. 039/252 111  
Fax 039/26 89 25

132-12237

**EXPERTS EN LA MATIERE**

**px  
HOLDING**

**atis  
UHER**

Les professionnels des équipements de télécommu-  
nications désirent engager un(e)

**EMPLOYÉ(E) DE COMMERCE**

Nous demandons:

- un CFC d'employé(e) de commerce ou formation  
jugée équivalente;
- un goût prononcé pour l'ordinateur;
- un contact téléphonique aisé;
- quelques années d'expérience dans le domaine  
secrétariat général;
- langue maternelle allemande ou très bonnes  
connaissances;
- savoir travailler de manière indépendante.

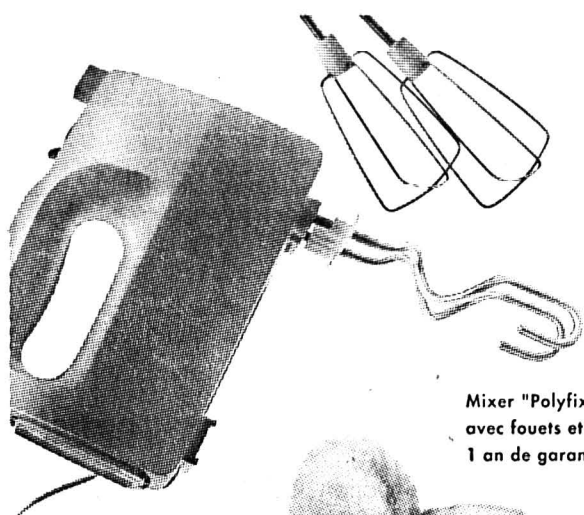
Nous offrons:

- une activité intéressante et variée au sein d'une  
équipe jeune et dynamique;
- un horaire libre;
- des possibilités de prendre des responsabilités.

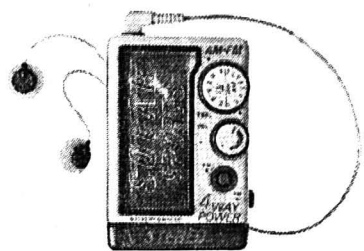
Les personnes intéressées sont priées d'adresser  
leurs offres et curriculum vitae à:

**ATIS UHER SA**  
Service du personnel  
Rue du Collège 8, 2046 Fontaines  
Téléphone 038/53 47 26

132-12907



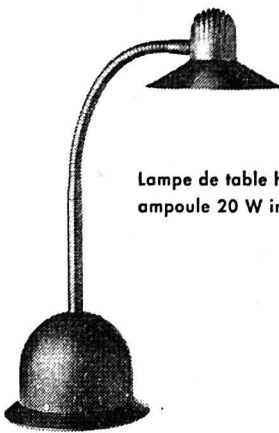
Mixer "Polyfix", 150 W, avec fouets et pétrisseurs. 1 an de garantie, 25.-



Mini-Radio, alimentation sur cellules solaires ou piles, écouteurs inclus. 6 mois de garantie, 25.-



Sèche-cheveux "Johnson Dinos", 1300 W, avec diffuseur d'air. 1 an de garantie, 25.-



Lampe de table halogène, ampoule 20 W incluse, 25.-

Ours en peluche, blanc ou brun, 66 cm, 25.-



## Les formidables

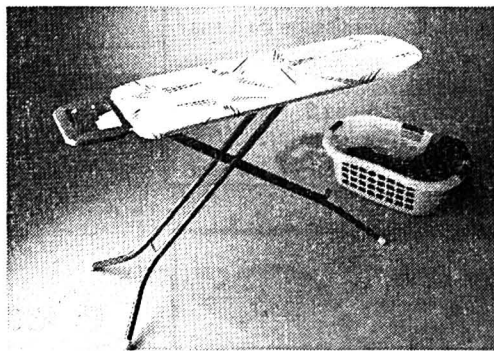
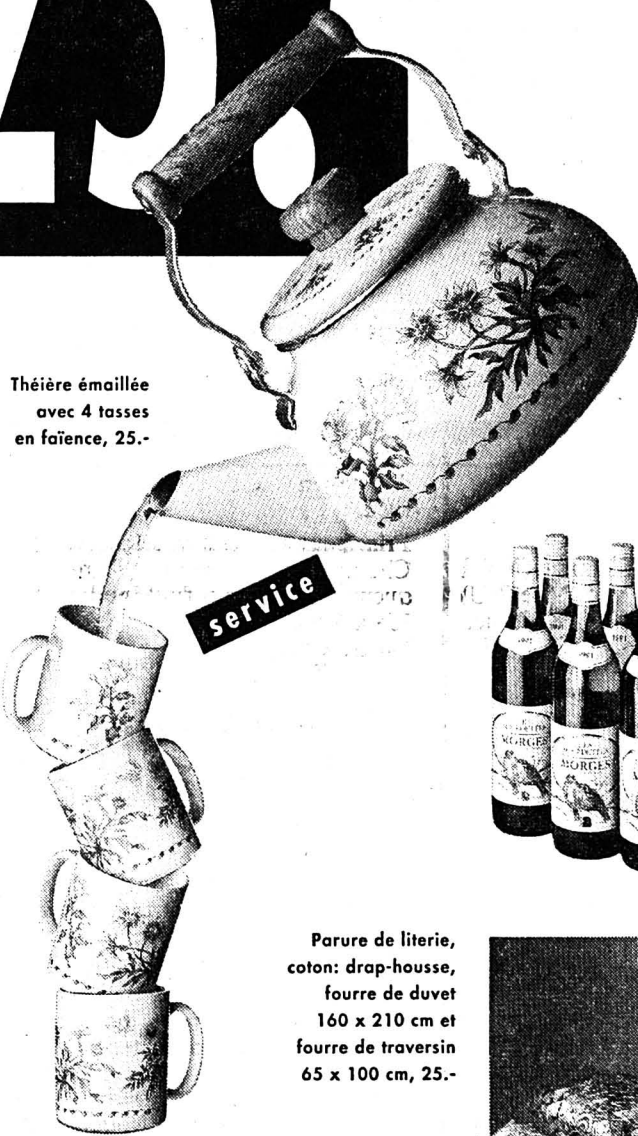


Planche à repasser, piètement tube d'acier, revêtement coton, 110 x 30 cm, 25.-

Courtepointe, housse en coton, rembourrage en fibre de polyester, 150 x 195 cm, 25.-

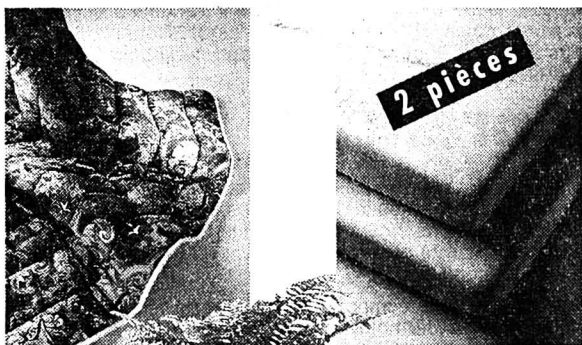
2 draps-housses, coton jersey, 90/100 x 190/200 cm, 25.-

Théière émaillée avec 4 tasses en faïence, 25.-



Morges AO "Les Bourdettes", 1991, 6 bouteilles à 70 cl, 25.-

Cabernet-Sauvignon Central Valley, Californie, 1991, 6 bouteilles à 75 cl, 25.- pas en vente à Bienne

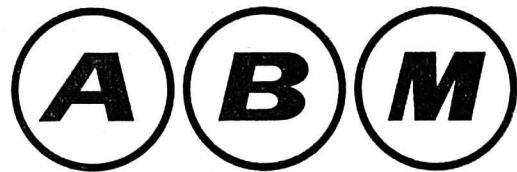
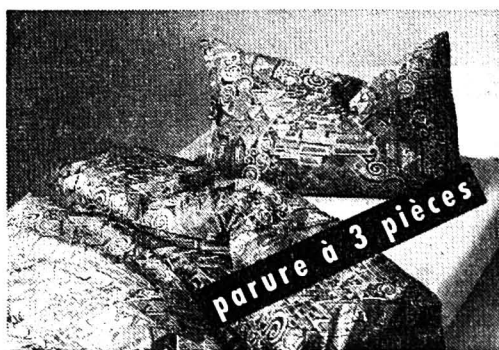


161-A-9302

44-600

Colonne avec cache-pot, céramique, 25.-

Parure de literie, coton: drap-housse, fourre de duvet 160 x 210 cm et fourre de traversin 65 x 100 cm, 25.-



Bienne • Ecublens • Fribourg • Genève • La Chaux-de-Fonds • Lausanne • Martigny • Neuchâtel • Petit-Lancy • Sion • Vevey • Yverdon

## VACANCES - VOYAGES



Dimanche 14 février Dép.: 9 h 00  
Le Locle: 9 h 15  
**COURSE SPÉCIALE EN FRANCE**  
AVEC UN BON REPAS DE MIDI  
y compris l'apéritif, vin et café.  
NET Fr. 59.-. Carte d'identité.

Dimanche 28 février Dép.: 9 h 45  
Le Locle: 9 h 30  
NET Fr. 50.-  
**COURSE D'OUVREURE AVEC**  
REPAS DE MIDI - PRÉSENTATION  
DE NOS PROGRAMMES

Samedi 13 mars Dép.: 7 h 00  
Le Locle: 7 h 15  
**FLORISSIMO - DIJON**  
Exposition internationale de plantes et  
fleurs exotiques de cinq continents.  
Fr. 50.- entrée comprise - Repas de  
midi libre - Carte d'identité

Dimanche 14 mars Dép.: 13 h 30  
Le Locle: 13 h 45  
**THÉÂTRE DE BESANÇON**  
*Opéra de Giuseppe Verdi - Falstaff*  
Fr. 83.- car et entrée - Carte d'identité

Inscriptions:  
**AUTOCARS - VOYAGES GIGER SA**  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 75 24  
Fax ☎ 039/23 47 82  
132-12184

## MARCHE DE L'OCCASION

### LES OCCASIONS DE PREMIÈRE MAIN

VISITEZ NOTRE EXPOSITION  
PERMANENTE D'OCCASIONS  
AU 1er ÉTAGE, AU SEC  
ET AU CHAUD!!!

ALFA ROMEO		
33 1.7 QV R-K7	89	Fr. 11 800.-
33 1.7 ie 4x4 ABS	90	Fr. 13 800.-
33 Boxer 16V	91	Fr. 18 800.-
75 3.0 America	89	Fr. 17 900.-
GTV 6 2.5	86	Fr. 10 500.-
155 2.0 TS + options	92	Fr. 26 500.-
164 2.0 V6 turbo, climat.	92	Fr. 43 500.-

BMW		
325 iX Touring ABS 4x4	88	Fr. 28 600.-
325 iX Touring ABS 4x4	89	Fr. 29 800.-

CHRYSLER		
ES 2.5, turbo, climat.	90	Fr. 15 600.-
GS Turbo II, climat.	89	Fr. 23 800.-
Saratoga 3.0 V6, climat.	90	Fr. 17 800.-
Le Baron coupé, climat.		
cuir	91	Fr. 27 500.-
Voyager SE 3.0, aut.	91	Fr. 27 900.-
Voyager LE 4x4 climat.		
cuir	92	Fr. 44 900.-

FORD		
Escort break 1600	89	Fr. 11 900.-
Sierra XR 4x4 2.9i, ABS	90	Fr. 19 800.-

FORD USA		
Aerostar Bus 7 places	89	Fr. 19 500.-

JEEP		
Cherokee Euro	88	Fr. 21 900.-
Cherokee Ltd, ABS	91	Fr. 44 500.-

LANCIA		
Dedra 2.0 ie	91	Fr. 21 500.-
Thema Turbo 16V ABS, t.o.	90	Fr. 25 800.-

MAZDA		
121 1.3i 16V GLX	91	Fr. 12 900.-

MERCEDES		
350 SLC coupé	78	Fr. 17 500.-
280 SE aut. t.o.	80	Fr. 21 500.-

NISSAN		
Sunny 1.6 Trend	90	Fr. 11 900.-

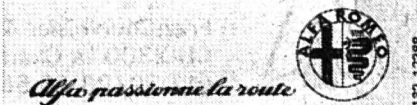
OPEL		
Vectra 2.0i GT	91	Fr. 21 500.-

PORSCHE		
911 S (voit. collect.)	69	Fr. 35 000.-

SUBARU		
Justy 4x4	88	Fr. 9 800.-
Justy 4x4	89	Fr. 10 500.-
Justy 4x4 1.2i	91	Fr. 13 500.-
1.8 Coupé 4x4	88	Fr. 13 700.-

TRIUMPH		
TR7 Cabriolet	81	Fr. 17 800.-

Echange - Crédit - Leasing  
Réservations - Stockage gratuit



**GARAGE ET CARROSSERIE**  
**AUTO-CENTRE**  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
Fritz-Courvoisier 66 ☎ 039/28 66 77

## DIVERS

### OCCASION!

A la suite du changement de nos modèles d'exposition, nous proposons des **cuisines d'expositions** au prix les plus bas, pour la construction/rénovation de votre cuisine. Apportez-nous les dimensions de votre cuisine. Conseil à domicile sur demande.

**FUST**

CUISINES ENCASTREES  
Neuchâtel, rue des Terreaux 5 038 25 53 70  
Bienne, rue Centrale 36 032 23 88 77  
Yverdon, rue de la Plaine 5 024 21 86 16

Publicité intensive, Publicité par annonces

## IMMOBILIER

Je cherche à acquérir

### une belle propriété à La Chaux-de-Fonds

Jusqu'à Fr. 1 500 000.-. Discretion assurée.  
Ecrire sous chiffres W 132-734888 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

A vendre au centre de La Chaux-de-Fonds dans immeuble récent bien situé

### locaux de 115 m<sup>2</sup>

à l'usage de bureaux, cabinet médical, etc.

Renseignements sous chiffres 470-898 à:  
ASSA Annonces Suisses SA  
Avenue Léopold-Robert 31  
2301 La Chaux-de-Fonds

A louer à La Chaux-de-Fonds, rue Numa-Droz 47

### APPARTEMENTS 3 PIÈCES

Pour visiter: M. DENERÉAZ, concierge, ☎ 039/23 14 46.  
Pour traiter: ☎ 038/24 22 45.

### CHÉZARD, A vendre appartement spacieux de 135 m<sup>2</sup>

(4½ pièces, 2 salles d'eau, jardin d'hiver, cave, garage). Ascenseur. Prix très intéressant.

Renseignements: ☎ 038/53 57 95

Ski alpin - Championnats du monde de Morioka: Urs Lehmann champion du monde de descente

# «Je le savais...»

La première médaille helvétique est donc enfin tombée aux Mondiaux de Morioka-Shizukushi, qui plus est une médaille d'or et dans l'épreuve reine, la descente masculine. Parti avec le dossard no 20, sur le parcours de la descente du combiné (!), Lehmann a conquis de main de maître un titre mondial qui a évité au ski suisse de connaître une nouvelle désillusion.

les coureurs y tenaient la position de recherche de vitesse pratiquement de bout en bout - où il s'était immédiatement senti à son aise.

Athlétique (83 kg pour 182 cm), Urs Lehmann a démontré au Japon que sa solidité ne s'arrête pas au niveau physique. Lorsqu'il déclarait la veille de la course que son meilleur temps ne l'impressionnait pas outre mesure, il ne fanfaronnait pas. Il en a apporté l'éclatante démonstration.

## NOM À ASSOCIER

Le succès de Lehmann, qui a forgé sa victoire dans la partie intermédiaire du parcours, est également celui de ses skis, d'une marque française spécialisée dans la fixation et qui ne s'est lancée dans les lattes que cet hiver: Salomon.

Le matériel, il ne pouvait en aller autrement sur le tracé nippon, a joué un rôle prépondérant dans la course mondiale. Il est ainsi impératif d'associer au nom de l'Argovien celui d'un Valaisan de Haute-Nendaz, Dany Vaquin, qui a préparé - à la perfection, de toute évidence - les skis du champion du monde.

## CHAQUE CHOSE EN SON TEMPS

«Après les entraînements, je savais que j'avais ma chance sur

cette piste. Pour le podium... et même pour la victoire!» Urs Lehmann, c'est l'évidence, n'aura pas été le plus surpris par son titre mondial. Certain au départ de posséder le bon ski «On n'avait qu'une seule paire vraiment performante chez Salomon, mais quelle paire!», l'Argovien n'oubliait pas d'associer son serviceman à son succès: «Je lui dois beaucoup aujourd'hui».

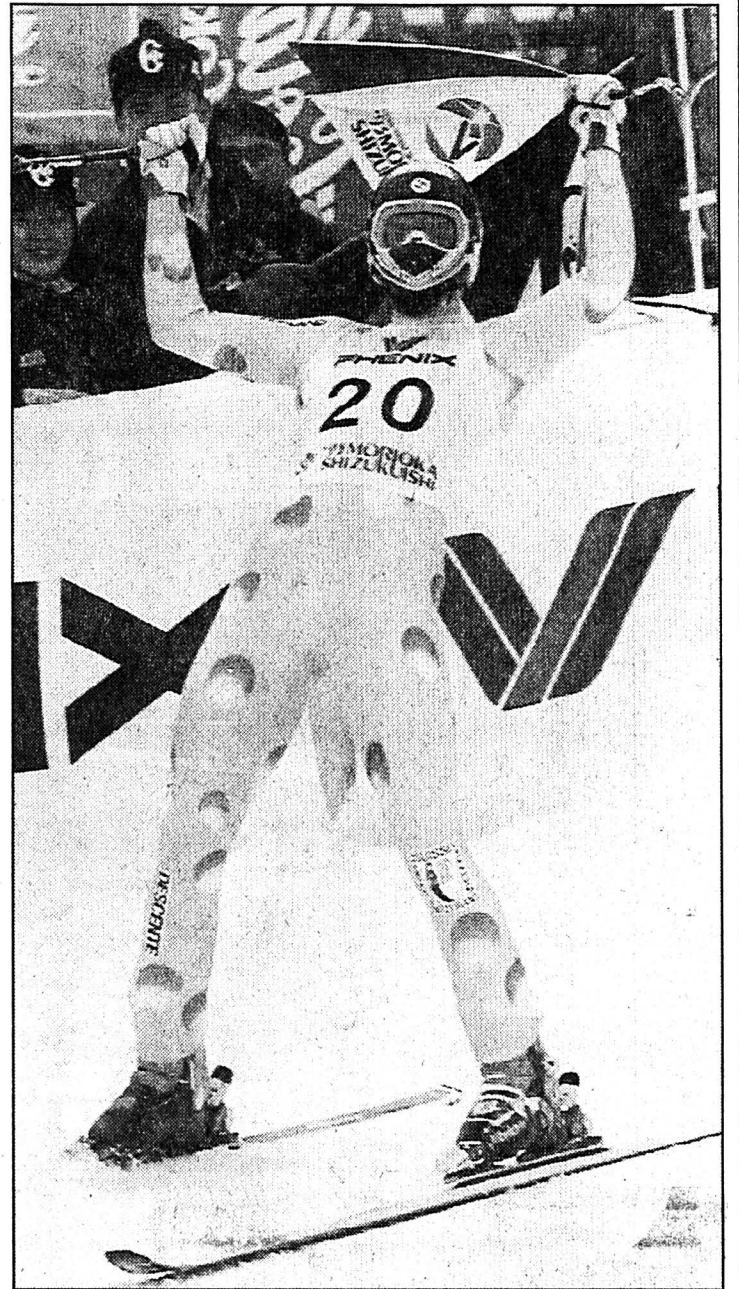
Le nouveau champion du monde, qui tenait également à rendre hommage à Peter Müller «Il m'a beaucoup aidé lorsque j'avais des problèmes de santé» reconnaissait en outre que son numéro de dossard (20) avait constitué un avantage: «Si j'étais parti parmi les premiers, je n'aurais sans doute pas gagné».

Interrogé sur l'avenir, l'Argovien, tout à son bonheur, se refusait à y songer: «Je sais que l'on va me demander de confirmer. Mais je ne veux pas y penser. Le futur ne m'intéresse pas pour l'instant. J'ai gagné quand il le fallait, c'est tout ce qui compte.» L'homme a incontestablement la tête sur les épaules et cela devrait lui être diablement utile dans les prochains mois... (si)

## EN BREF

**Urs Lehmann.** Né le 1er avril 1969 à Zurich. Domicilié à Rudolfstetten (AG). Club: SC Zurich.

**Principaux résultats en descente:** Championnats du monde: vainqueur (93). Coupe du Monde: 15e à Val d'Isère (89-90); 13e à Val Gardena, 14e à Wengen, 15e à Val d'Isère (91-92); 4e à Val Gardena I, 7e à Val Gardena II (92-93). Champion du monde juniors (87).



Urs Lehmann

Il n'a pas été le plus surpris par son titre mondial. (Keystone)

**Il y a un an -**  
Pernilla Wiberg met tout le monde d'accord dans le slalom des Jeux d'Albertville. La pétillante petite Suédoise monte sur la plus haute marche du podium, précédant de près d'une seconde l'Autrichienne Anita Wachter et l'Américaine Diann Roffe qui terminent dans le même temps, se couvrant ainsi d'argent. (Imp)

Tennis

## A l'impossible...



Pas de miracle pour Marc Rosset: le Genevois s'est incliné en deux manches, hier à Milan, contre le gaucher tchécoslovaque Petr Korda (photo Keystone). Rosset semble accuser le coup après sa semaine marseillaise...

Page 13

Haltérophilie

## En route pour le titre

Le Club Haltérophile La Chaux-de-Fonds annonce clairement la couleur: pour sa troisième saison en LNA, la formation du président Robert Brusa visera le titre de champion suisse par équipes. Ni plus, ni moins!

Page 15

Portrait

## L'étoile montante

Pur produit du Club Haltérophile La Chaux-de-Fonds, Jean-Marie Besia s'affirme de plus en plus. Le membre du cadre national helvétique, après deux ans passés sous les couleurs du Locle et de Tramelan, est de retour aux sources.

Page 16

Descente dames: un triomphe pour Kate Pace

## Un étonnant tiercé

Il faut toujours se méfier des Canadiennes dans les grandes occasions. Douze mois après le succès de sa compatriote Kerrin Lee-Gartner aux Jeux olympiques, Kate Pace a créé la plus grande surprise des mondiaux de Morioka en remportant la descente féminine devant une autre skieuse tout aussi inattendue, la Norvégienne Astrid Loedemel (2e à 0''28), et l'Autrichienne Anja Haas (3e à 0''46). Orphelines de Chantal Bournissen, les Suissesses n'ont joué aucun rôle dans cette épreuve.

Toujours parmi les plus rapides lors des répétitions mais jamais en course, Kate Pace - qui fêtera samedi son 24e anniversaire - s'était vue affubler du surnom de championne du monde des entraînements. Il faudra désormais oublier la fin de la formule...

La Canadienne de North Bay (1,74 m/69 kg) a surpris tout son monde en venant signer le meilleur temps avec le dossard No 17, Astrid Loedemel (No 19) complétant la déconfiture des

skieuses du premier groupe. A n'en pas douter, et sans que l'on puisse évoquer une course faussée, le fait de ne pas s'élancer parmi les premières ne constituait en aucun cas un handicap en la circonstance.

Une quatrième place décrochée à... Furano en 91 représente le meilleur résultat en Coupe du monde de la Canadienne, qui s'est classée 5e cette saison à Lake Louise, puis 10e et 12e à Cortina. A Haus, fin janvier, elle a été victime d'une lourde chute terminée dans les filets de protection, au cours de laquelle elle s'est fracturé le poignet gauche! C'est donc une convalescente - elle a couru avec une manchette - qui a enlevé le titre mondial à Morioka... Kate Pace est une habituée des coups du sort, puisqu'elle s'était déjà cassé la cheville droite à Serre-Chevalier en décembre 91.

Affirmer que sa victoire était attendue serait certes mentir, mais on savait que la Canadienne, le jour où elle parviendrait à skier en course au niveau qui est le sien aux entraîne-

## Classement

Descente messieurs: 1. Lehmann (S) à 1'32''06. 2. Skaardal (No) à 0''60. 3. Kitt (EU) à 0''92. 4. Alphand (Fr) à 0''93. 5. Moe (EU) à 1''03. 6. Rey (Fr) à 1''14. 7. Mullen (Can) à 1''24. 8. Ortlieb (Aut) à 1''35. 9. Plé (Fr) à 1''37. 10. Heinzer (S) à 1''45. 11. Socher (Ca) à 1''58. 12. Trinkl (Aut) à 1''62. 13. Ghedina (It) à 1''76. 14. Assinger (Aut) à 1''79. 15. Krauss (All) à 1''82. **Puis les Suisses:** 16. Kernen à 1''85. 19. Mahrer à 2''07. 23. Besse à 2''35.

Descente dames: un triomphe pour Kate Pace

## Classement

Descente dames: 1. Pace (Ca) à 1'27''38. 2. Loedemel (No) à 0''28. 3. Haas (Aut) à 0''46. 4. Seizinger (All) à 0''51. 5. Vogt (All) à 0''75. 6. Stanggassinger (All) à 0''78. 7. Perez (It) à 0''86. 8. Montillet (Fr) à 0''92. 9. Lee-Gartner (Ca) à 1''03. 10. Street (USA) à 1''04. 11. Stallmaier-Wallinger (Aut) et Cavagnoud (Fr) à 1''23. 13. Zelenskaia (Rus) à 1''29. 14. Lebedeva (Rus) à 1''35. 15. Zeller (S) à 1''36. **Puis les Suissesses:** 24. Zurbriggen à 1''73. 27. Dätwyler à 1''85. (si)

## Fournier: éloges

«Urs Lehmann, c'est le skieur que tout entraîneur rêve de posséder dans son équipe. C'est un garçon très intelligent et c'est sans doute le plus proche des Romands. Avec lui, la barrière de röstis se comble»: Jean-Pierre Fournier, responsable de l'équipe masculine, ne tarit pas d'éloges au sujet du nouveau champion du monde de descente, amateur de sport en général, de lecture et de voyages.

Pour le Valaisan, l'Argovien a tout de même un défaut: la «gamberge»: «Urs est extrêmement minutieux. Il pense à tous les détails, réfléchit beaucoup, voire trop, et se pose énormément de questions.»

De toute évidence, cela ne lui a pas porté préjudice à Morioka... (si)

## MORIOKA... SKI

### LE DESTIN... ET LA FIS

Alberto Tomba est venu à l'improviste donner de ses nouvelles dans la salle de presse, hier après

midi: «Je me suis entraîné sur la piste du combiné, a-t-il dit. Mais je me sens fatigué, oppressé. Lorsque j'ai appris que le slalom serait disputé dimanche, j'ai été soulagé!»

Tomba, qui estime qu'il n'aura retrouvé que 80% de ses moyens physiques, a ajouté que tout ce qui s'est passé à Morioka le dépassait: «Quelque chose de plus fort que moi...» Le destin ou la FIS? Réponse: «Les deux, sans aucun doute...»

### LA MÊME PAIRE

Urs Lehmann, nouveau champion du monde de descente, a imité son ancien «moniteur», Bernhard Russi (champion olympique en 1972 à Sapporo): Ce dernier n'avait jamais gagné de grande course avant de devenir champion du monde en 1970 à Val Gardena. Lehmann avait néanmoins remporté le championnat du... Japon de descente, sur la même piste de Morioka (1991). Et il a utilisé hier la même paire de skis! (si)



Alberto Tomba

Il ira mieux, ira pas mieux...? (Keystone)

## EN BREF

**Kate Pace.** Née le 13 février 1969 à North Bay, 1,74 m/67 kg. **Palmarès:** Championnats du monde 93: 1re en descente. Coupe du monde 92/93: 5e descente de Lake Louise, 10e descente de Cortina. 90/91: 4e descente de Furano. (si)

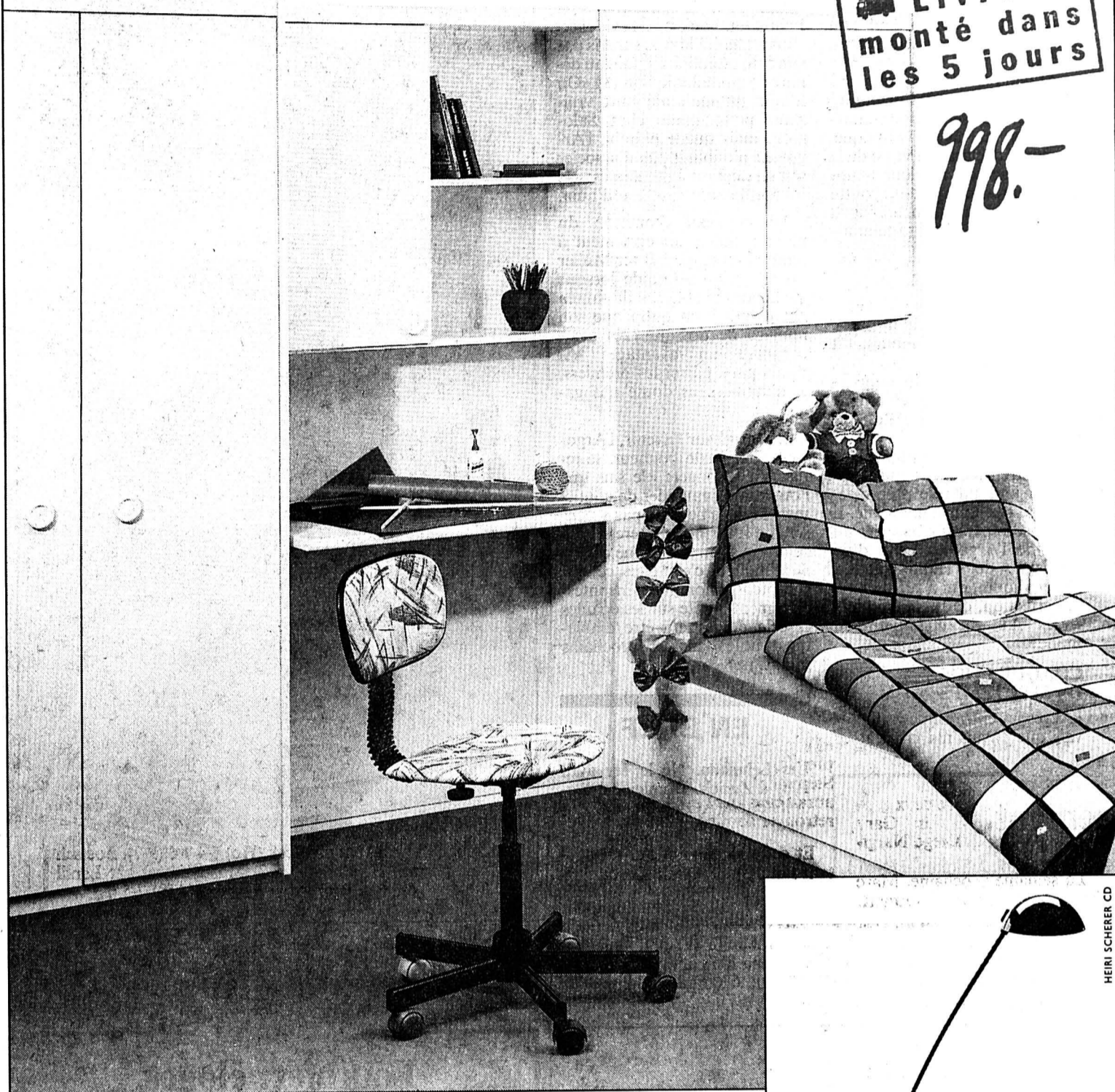
Habitat Pfister Meubles

# Entrée interdite

ST 207/503-93

**Livré et monté dans les 5 jours**

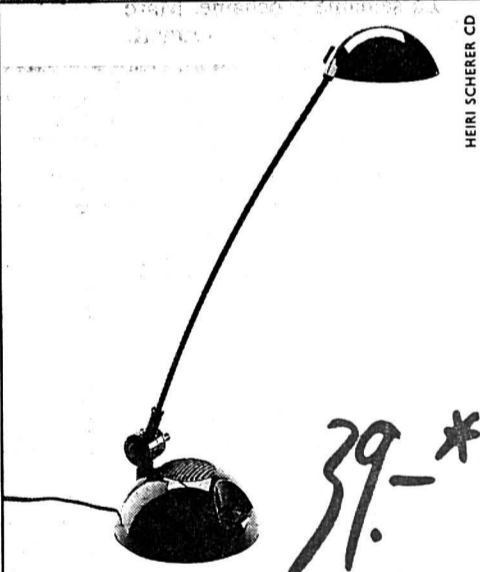
**998.-**



C'est beau, la vie de famille. Mais il est parfois nécessaire, quand on est jeune, de s'isoler. Dans un tel studio-bureau-coin-loisirs, ce n'est pas une punition. Et chacun respectera volontiers l'interdiction d'entrer. Choisir est déjà un plaisir - dans une succursale Pfister ou par correspondance 064 333 444.

**Studio «Bert».** Décor blanc structure frêne. Armoire 2 portes. Elément secrétaire. Armoire 2 portes à coffre à literie. Literie non comprise.  
90/200.  
415.204.7 **898.-\*** **998.-**

**Chaise de bureau** pivotante, sur roulettes. Métal, tissu multicolore. L 51, P 50, H 47-54/67-90. 463.175.0 **55.-\***  
**Linge de lit satiné «Harlekin».** Taie d'oreiller 65/65 134.198.1 **25.-\***  
Taie de traversin 65/100 134.199.9 **35.-\***  
Pouffe d'édredon 160/210 134.200.5 **139.-\***



HEINRICH SCHERER CD

**Lampe halogène «Tabo»**, plastique noir, bras inclinable et orientable. Ampoule incluse. H 55 cm. 520.201.5 **39.-\***

\*retiré en succursale **☎** par poste, frais 4.50 par envoi **🚚** livré et monté dans les 5 jours

Marin-Centre · Neuchâtel · 038 350 350  
ou par correspondance **064 333 444**

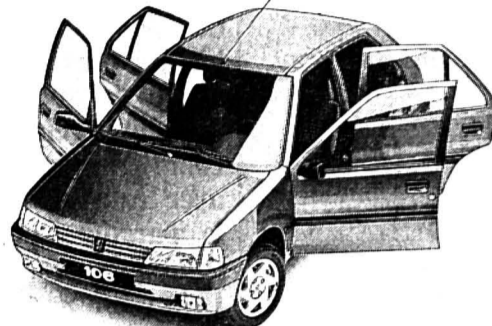


Un habitat, c'est si personnel

2-11734

**NOUVEAU: La Peugeot 106 5 portes.**  
Une petite qui fera une entrée remarquée, par la grande porte.

Modèle d'économie, la Peugeot 106 doit sa vivacité à ses moteurs dynamiques, de 51 à 96 cv, et peut même être équipée d'un moteur diesel très propre qui se contente de 4,91/100 km (consommation mixte normalisée). Précisons encore que la 106 est presque entièrement recyclable. Vous désirez en savoir plus? La porte de votre représentant Peugeot vous est grande ouverte! La 106 est disponible dès Fr. 13300.- (106 Diabolo 3 portes). Modèle présenté: Peugeot 106 XT, Fr. 18100.- (jantes alu en option, spoiler avant avec phares additionnels = accessoires).



**PEUGEOT 106**

Concessionnaire: **ENTILLES SA**  
2300 La Chaux-de-Fonds

**GARAGE DU STAND - ENTILLES SA**  
2400 Le Locle

Agents: **GARAGE BELLEVUE**, 2875 Montfaucon - **GARAGE DU CHALET**, 2720 Tramelan - **GARAGE T. CLÉMENCE**, 2724 Les Breuleux - **GARAGE DE L'ÉTOILE**, 2300 La Chaux-de-Fonds - **GARAGE DU MIDI S.A.**, 2610 Saint-Imier - **GARAGE C. MISEREZ**, 2714 Les Genevez - **GARAGE DE LA PRAIRIE**, 2316 Les Ponts-de-Martel - **GARAGE U. SCHURCH**, 2054 Chézard - **GARAGE J.-P. SCHWAB**, 2608 Courtelary.



**PEUGEOT**

132-12006

**L'annonce, reflet vivant du marché**

SPECTACLES - LOISIRS

Le p'tit Paris  
**JAZZ**  
à 22 heures  
13 février  
**BÉRENGÈRE MASTRENGELO ET SES MAESTRI**  
Patrick Müller, piano  
(«Scipion»), basse  
Jean-Bruno Meier, batterie  
Didier Brendle, trombone  
Gérard Lederc, violoncelle  
Tout à la conquête de son public,  
Bérengère Mastrengelo s'allume  
et embrase l'atmosphère  
comme personne.

Avec le soutien de  
**L'Impartial**  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
rue du Progrès 4 - tél. 039/28 65 33

OFFRES D'EMPLOI

A vendre  
**Mitsubishi Galant 4x4**  
1989,  
54 000 km.  
Fr. 12 000.-  
☎ 039/23 23 41  
heures bureau  
132-508455

A vendre  
**caniches nains ou Toys**  
blanc, abricot.  
Vaccinés, ou  
vermifugés.  
☎ 037/61 12 93  
17-52983

La Fondation des Institutions de Soins du Val-de-Travers, Home médicalisé Les Sugits, Fleurier,  
cherche pour entrée en août 1993

**UNE APPRENTIE DE COMMERCE (3 ans)**

Les offres manuscrites avec copies de certificats scolaires, sont à adresser à la direction du Home médicalisé Les Sugits, 2114 FLEURIER. 28-503129

La Commune de La Chaux-du-Milieu met en postulation un poste de

**CONCIERGE-CANTONNIER**

à temps partiel pour le 1er mai 1993. Pour tous renseignements et consultation du cahier des charges, s'adresser au bureau communal, ☎ 039/36 11 19. Les postulations sont à adresser au Conseil communal, jusqu'au **26 février 1993**. Le Conseil communal  
157-801040

**Pizzeria chez Tonio**  
2338 Les Emibois

**cherche jeune sommelière**

débutante acceptée.

A la même adresse, à vendre  
**BILLARD FRANÇAIS**  
Se présenter ou téléphoner au 039/51 14 47  
14-500857

**Publicité intensive, Publicité par annonces**

DIVERS

**L'adresse sûre...**

**ELECTRO MULLER**  
**Motor-Service**  
2500 Bienne 4  
032-42 13 93

**...quand un moteur électrique vous lâche**  
Nouveauté: avec magasin

Tennis - Tournoi de Milan: Marc Rosset échoue face à Petr Korda en huitième de finale

# A l'impossible...

**«Magic» Johnson au Japon - L'Américain Earvin «Magic» Johnson, l'ancienne vedette des Los Angeles Lakers, devrait participer en tant qu'invité spécial au symposium international sur le sida le mois prochain à Tokyo, selon le quotidien japonais Yomiuri Shimbun. Johnson, 33 ans, champion olympique avec le «Dream Team» à Barcelone en 1992, a mis fin à sa carrière l'année dernière après avoir annoncé qu'il était séropositif. (si)**

Hockey sur glace

## Elites: défaite...

● LANGENTHAL - LA CHAUX-DE-FONDS 6-2 (3-1 3-0 0-1)

Après une victoire importante contre Sierre, le HCC s'est incliné hier soir, face à de coriaces joueurs bernois. Mais tout n'est pas encore perdu...

Le HCC a bien débuté son affaire en ouvrant la marque. Mais ensuite, tous leurs espoirs se sont envolés.

**Patinoire de Langenthal:** 120 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Tschanz, Bachmann et Wittwer.

**Buts:** 12e Oppliger (Vuillemin) 0-1. 12e Von Gunten (Horisberger) 1-1. 16e Bangui (Muller) 2-1. 18e Bangui (Nuffeter, Muller) 3-1. 29e Nuffeter (Muller) 4-1. 34e Muller (Wyss, Nuffeter) 5-1. 38e Muller (Nuffeter, Gränicher) 6-1. 58e Vuillemin (Oppliger) 6-2.

**Pénalités:** 4 x 2' contre Langenthal, 5 x 2' contre La Chaux-de-Fonds.

**La Chaux-de-Fonds:** Carcache (41e Chasles); Christen, Wütrich; Vuillemin, Perinetti; Boillat, Baetscher, Huguenin; Neining, Oppliger, Viret; Aubry, Marolda, Ferrari. (ph)

## BRÈVES

**Athlétisme**  
**Record du monde**

La sprinteuse russe Irina Privalova a battu le record du monde du 60 m en salle avec un temps de 6"92, lors de la réunion indoor de Madrid. Le précédent record du monde était détenu par la Jamaïcaine Merlene Ottey avec 6"96.

**Tennis de table**  
**Peseux gagne**

**LNB féminine. Groupe 1:** Côte Peseux - Moutier 6-4. Stettlen - Köniz 1-6. Classement: 1. Ittigen 10-18. 2. Köniz 11-18. 3. Bâle 10-16. 4. Rio Star Muttentz 10-13. 5. Côte Peseux 11-8. 6. Stettlen 11-5. 7. Montriond Lausanne 10-4. Moutier 11-2.

**Tir à l'arc**

**Neuchâtelois retenus**

Les Neuchâtelois Dominique Giroud et Michèle Grifon ont été retenus dans le cadre de l'équipe suisse, qui se rendra aux championnats du monde indoors de tir à l'arc du 2 au 7 mars 1993, à Perpignan.

**Marc Rosset ne s'appelle pas Arnold Schwarzenegger! Au Forum d'Asago, le champion olympique fut une proie beaucoup trop facile pour Petr Korda en huitième de finale du tournoi de Milan, une épreuve de l'ATP-Tour dotée de 800.000 dollars. Le gaucher de Prague, sixième joueur mondial, s'est imposé 6-1 6-4 en 51 minutes. Il a signé ainsi son deuxième succès sur Marc Rosset (ATP 30), dix-huit mois après la demi-finale de New Haven (6-4 6-3).**

«Aujourd'hui, Marc n'est pas capable d'assimiler la répétition des matches, explique Stéphane Oberer. Surtout après les huit rencontres de Marseille. En raison de ses ennuis de santé du mois de janvier, il n'a pas pu s'astreindre à un travail foncier suffisant.»

**ACCÉLÉRATIONS EN COUP DROIT**

Mardi soir, après le match contre Cané, le coach avait déjà tenu la même analyse. «La victoire de Korda est fort logique, poursuit Stéphane Oberer. Marc n'a pas encore digéré sa semaine à Marseille.»

Face à cet adversaire bien ému, beaucoup trop vulnér-

nable sur son revers, Petr Korda n'a pas eu besoin de puiser dans ses dernières ressources pour passer l'épaule. Le Tchèque s'est efforcé de bien relancer et de dicter les opérations grâce à ses accélérations en coup droit.

Dans la première manche, Korda signait deux breaks, au deuxième et sixième jeux. Dans la seconde, il prenait le service de Rosset d'entrée avant de ne céder que trois points sur ses six jeux de service. Il n'y a vraiment «pas eu photo»...

**PARADOXAL**

Le score de cette rencontre est un brin paradoxal. C'est en effet au premier set que Marc Rosset a eu sa chance dans ce huitième de finale. A deux reprises, il a été tout près d'effacer son premier break de retard, d'instaurer le doute dans la tête de Korda, avec une balle pour revenir 2-1 et une autre de 3-2. Mais il n'a pas pu saisir ces deux occasions.

Dans le second set, Marc Rosset a été trop mal inspiré à la relance pour être en mesure de renverser la situation. En revanche, il a remporté «blanc» ses deux derniers jeux de service, passant huit premières balles sur huit. Histoire de prouver au public milanais qu'il possédait tout de même un certain talent...

**À STUTTGART**

Le Genevois restera au moins encore 24 heures à Milan. Aujourd'hui, il disputera aux côtés de Jakob Hlasek les quarts de finale du double contre deux gauchers, le Sud-Africain Gary Muller et l'Italien Diego Nargiso.

La semaine prochaine, Marc Rosset sera en lice à Stuttgart.



Marc Rosset

Sa semaine marseillaise lui est restée dans les jambes.

(Keystone)

«J'espère qu'il disputera son premier tour mardi, souligne Stéphane Oberer. Dans ce cas, il aurait cinq jours devant lui pour retrouver son second souffle.»

Et cette agressivité qui lui a tant fait défaut devant Korda... (si)

## Résultats

**Simple messieurs. Deuxième tour:** Becker (All-2) bat Steeb (All) 7-6 (7-0) 6-3. **Huitièmes de finale:** Korda (Tch-3) bat Rosset (S) 6-1 6-4. Bruguera (Esp) bat Krajicek (Ho) 6-4 7-6 (9-7). Boetsch (Fr) bat Siemerink (Ho) 3-6 6-3 6-3. Masur (Aus) bat Lendl (EU-4) 7-6 (7-1) 4-6 6-4. Becker bat Ferreira (Afs) 7-5 6-3.

Tournois dans le Jura

## Razzia neuchâteloise

Les Neuchâtelois ont fait la loi dans les tournois organisés ce week-end dans le Jura.

A Porrentruy, Obren Milutinovic (R3) a remporté le tableau R1-R4 en battant en finale l'Ajoulot Balmer par 6-4 7-5.

Le Centre de La Croisée, à Delémont, accueillait les juniors. En catégorie II-III, Gaëtan Gläser (R6, Neuchâtel) a remporté la finale face au

Chaux-de-Fonnier Olivier Perroud, 4-6 7-6 6-0. Déjà sacré champion jurassien, le Chaux-de-Fonnier Frédéric Nussbaum s'est à nouveau imposé à Porrentruy chez les garçons IV-V. En finale, il a pris le meilleur sur David Jobin (Saignelégier), 6-3 5-7 7-5.

Cette razzia a été complétée par les places de finalistes de Claudine Pelletier et de Sandrine Perroud.

Hockey sur glace - Du côté des sans-grade

## A l'affiche ce week-end

**DEUXIÈME LIGUE, groupe 5**

Samedi 13 février

16.45 Univers. NE - Unterst./E. FR  
18.15 Tramelan - Allaine  
18.30 Saint-Imier - Court  
20.00 Le Locle - Crémînes

20.15 Fr.-Montagn. - Pts-de-Martel

**TROISIÈME LIGUE, groupe 9**

Samedi 13 février

17.30 Courrendlin - Tramelan II

Dimanche 14 février

17.45 Reuchenette - Moutier II  
18.00 Court II - Les Breuleux  
20.15 Courtételle - Corgémont  
Reconvilier - Tavannes

**TROISIÈME LIGUE, groupe 10**

Samedi 13 février

17.30 Fr.-Montagnes II - Couvet

Dimanche 14 février

15.45 Savagnier - Serrières-Peseux (à Saint-Imier)  
17.30 Star Chx-de-Fds II - Brenets  
18.15 Saint-Imier II - La Brévine

Lundi 15 février

Le Locle II - Le Landeron

**QUATRIÈME LIGUE, groupe 9a**

Samedi 13 février

20.00 Bassecourt - Crémînes II (à Porrentruy)  
20.15 Courrendlin II - Glovelier

Dimanche 14 février

20.30 Court III - Laufon

**QUATRIÈME LIGUE, groupe 9b**

Samedi 13 février

21.00 Saicourt - Courtelary (à Tramelan)

Dimanche 14 février

20.45 Cortébert - Le Fuet-Bellelay (à Saint-Imier)

**QUATRIÈME LIGUE, groupe 10a**

Vendredi 12 février

20.15 Couvet - Les Breuleux II

Samedi 13 février

21.00 Pl.-de-Diesse - Pts-de-Mart. II (à Saint-Imier)

Dimanche 14 février

8.00 Savagnier II - Univers. NE II  
19.30 Marin - Dombresson

Cyclisme - Tour Méditerranéen: arrivée au sprint

## Cipollini surgit

L'Italien Mario Cipollini a remporté au sprint la quatrième étape du Tour méditerranéen, disputée sur 127 km entre Hyères et Marignane. Le coureur de la formation GM-MG s'est imposé devant les Belges Erik Vanderaerden et Wilfried Melissen.

«Je ne pensais pas que ma forme actuelle me permettrait de m'imposer dans un sprint, a déclaré le Transalpin. Mais Museeuw m'a

idéalement amené jusqu'à la dernière ligne droite. Là, j'ai su saisir ma chance et surprendre mes adversaires.»

Charly Mottet conserve le maillot jaune de leader. Nullement inquiet tout au long de l'étape, le Français s'est même offert le luxe de sprinter à 5 km de l'arrivée pour décrocher une bonification de deux secondes.

Il compte dorénavant une avance de 14 secondes sur le Bernois Heinz Imboden.

**CLASSEMENTS**

**Quatrième étape, Hyères - Marignane:** 1. Cipollini (It), les 127 km en 3 h 07'50" (moy. 40,887 km/h). 2. Vanderaerden (Be). 3. Melissen (Be). 4. Veenstra (Hol). 5. Simon (Fr) tous m.t.

**Général:** 1. Mottet (Fr) 8 h 42'27". 2. Imboden (S) à 14". 3. Delion (Fr) à 15". 4. Lance (Fr) à 24". 5. Earley (Irl) à 51". 6. Jeker (S) à 52". **Puis:** 10. Zberg (S) à 1'12". (si)

Bob à quatre - Championnats du monde de bob à Igls

## La poussée décisive?

Le titre de champion du monde de bob à quatre se joue ce week-end à Igls (Aut) où l'Américain Brian Shimer, les Allemands Wolfgang Hope et Harald Czudaj, tout comme le Suisse Gustav Weder partent grands favoris de l'épreuve.

Gustav Weder, vainqueur des éditions 1989 et 1990, pourrait ainsi apporter la vingtième médaille d'or de la spécialité à la Suisse.

Si Weder et son équipage, composé de Donat Acklin, Kurt Meier et Domenico Semeraro, veulent s'offrir ce jubilé, il faudra réussir de très bons temps de départ dans les quatre manches, puisque la poussée des cinquante premiers mètres décidera

certainement de l'issue de la course dont les 1220 m de parcours ne présentent pas de difficultés techniques majeures.

**ATOUTS AMÉRICAINS**

Le meilleur prétendant à la médaille d'or se nomme Brian Shimer (31 ans) qui, grâce notamment à de très bonnes poussées initiales, a accumulé plusieurs succès en Coupe du monde cette saison: trois victoires et une deuxième place. Il serait ainsi le premier Américain à remporter cette compétition depuis 1959.

Randy Jones, puissant athlète de 90 kg, qui détient pour meilleure performance personnelle un temps de 10"14 sur 100 m, est l'un des atouts essentiels du bob des Etats-Unis.

Le palmarès des Allemands n'est plus à présenter. Wolfgang Hoppe et Harald Czudaj font encore une fois partie des favoris, même si Hoppe souffre depuis longtemps des vertèbres.

**DERNIERS ENTRAÎNEMENTS**

**Première manche:** 1. Tout (GB 1) 52"46 (départ 5"20). 2. Czudaj (All 2) 52"48 (5"24). 3. Hoppe (All 1) 52"49 (5"30). **Puis:** 7. Weder (S 2) 52"57 (5"20). 8. Meili (S 1) 52"71 (5"27).

**Deuxième manche:** 1. Hoppe (All 1) 52"86 (5"28). 2. Prusis (Let 1) 52"90 (5"23). 3. Schösser (Aut 1) 52"91 (5"16). **Puis:** 6. Meili (S 1) 52"97 (5"29). 7. Weder (S 2) 53"02 (5"25).



**199.-**  
**SANYO**

**Sanyo TAS-346 répondeur**  
• Affichage des communications (date/heure) • Code de sécurité • Fonction appel et écoute • Touche mémo • Adaptateur-secteur et commande à distance. Art. 79709

**49.-**  
**SCHRACK**

**Minitel téléphone**  
• Répétition de la sélection • Touche pilote (pour centrale) • Réglage de la sonnerie • Maniement aisé grâce aux touches commodées. Art. 79612/13/14 noir/blanc/gris

**169.-**  
**CASIO**

**Casio SF-7500 banque de données**  
• Mémoire 62 092 caractères l'env. 3000 nos de tel. l.  
• Fonction «business card» • Echangeur • Calendrier  
• Horloge • Alarme • Mémo • Mémoire de mots • Code secret • Fonction d'édition. Art. 78348

**990.-**  
**SONY**

**Sony KV-M 2521**  
• TV couleur 63 cm • Tube image black trinitron  
• Tuner hyperbande pour 60 programmes • Affichage à l'écran • Teletext en 5 langues avec mémoire 4 pages • Télécommande infrarouge avec commandes sur les deux faces. Art. 70560

**169.-**  
**PHILIPS**

**Philips AZ 8022 radio-cassette avec CD**  
• Réception OL/OM/OUC • 2x5 watts • CD avec mémoire 20 titres • Lecture aléatoire • Automatisation de balayage • Partie cassette Autostop • Système sonore Bass-Reflex • Alim. piles et secteur • Dim. env. 53x18x22 cm. Art. 61678

**698.-**  
**SHARP**

**Sharp Q10H/C chaîne micro**  
• Puissance musicale: 2x22,5 watts • Son numérique Turbo • Timer • OM/OUC • 20 présélections • Autoreverse électronique • Lecteur CD à 3 rayons • Télécommande infrarouge. Art. 63415

**490.-**  
**Intertronic**

**Natel C à l'écoute de tous!**  
**Intertronic Carphone**  
• Mémoire alphanumérique pour 99 noms et nos de tel. • 10 sélections abrégées • Affichage LCD • Guide en 8 langues • Dispositif mains-libres • Répétition automatique • Touche mute • Code de sécurité • Compteur de durée et de taxe. Art. 73864  
Art. 79870 Microphone 39.-

**598.-**  
**OLYMPUS**

**Olympus IS-1000 appareil reflex**  
• Objectif-zoom 4.5-5.6/35-135 mm i-verre ED  
• Macro grand-angle et télé • Mémoire de la distance focale • Autofocus TTL • «Fuzzy-Logic»  
• Exposition automatique multiprogramme, à pré-sélection de la vitesse ou du diaphragme • Flash électronique. Art. 07710 Art. 07711 Etui 58.-

**1290.-**  
**hp HEWLETT PACKARD**

**Hewlett Packard Desk Jet 550 c**  
• Imprimante à jet d'encre couleur (56 buses) • 240 car./sec. en mode brouillon et 167 en correspondance • Format Din A4 • 300x300 dpi • Feuille à feuille pour 100 pages • 6 polices et 17 jeux de caractères • Mémoire 80 Ko • Interface parallèle et série. Art. 87161

**1690.-**  
**microspot**

**Microspot 386SX-25/80**  
• Processeur intel 80386SX • 25 Mhz • Mémoire vive de 2 Mo (extensible à 16 Mo) • Disque dur de 80 Mo (15 ms) • Lecteur de disquettes 3 1/2" (1.44 Mo) • 2 Interfaces sérieles, une parallèle, 1 joystick • Carte S-VGA (256 Ko) • Moniteur 14" S-VGA • MS-DOS 5.0, Office Club et Office Trainer. Art. 86351

• Delémont Avenue de la Gare 26 • La Chaux-de-Fonds Hypermarché Jumbo  
• Neuchâtel Grand-Rue 14  
Commandes: Interdiscount vente par correspondance S.A., tél. 031 764 44 88, Fax 031 764 45 55, VTX \*6672#

**CINEMA • Tél. 23 28 88**  
**CORSO**  
**EN GRANDE PREMIERE SUISSE**  
**16 ANS**  
**TOUS LES JOURS**  
**A 17 heures 21 heures**  
**EPOUSTOULANT**

**STEVEN SEAGAL**  
Des terroristes ont assiégé le navire nucléaire le plus puissant du monde... Maintenant ils contrôlent les armes les plus dangereuses... sauf une.  
**PIÈGE EN HAUTE MER**

**CINEMA • Tél. 23 19 55**  
**PLAZA**  
**PREMIERE pour tous tous les jours A 16 h 30 ET 21 h.**  
**RICHARD BERRY ANEMONE**  
**le petit Prince a dit**  
**Sensible et émouvant! Prix Louis-Delluc 1992**  
un film de **CHRISTINE PASCAL**  
2e FILM: TOUS LES SOIRS A 18 h 30  
**16 ans**  
**KEVIN KLINE • MARY-ELIZABETH MASTRANTONIO KEVIN SPACEY • REBECCA MILLER**  
un film de **ALAN J. PAKULA**  
**JEUX D'ADULTES**  
3e FILM • POUR TOUS • **CHERIE, J'AI AGRANDI LE BEBE**  
MATINÉES SAMEDI- DIMANCHE - MERCREDI À 14 h 30  
132-12090

**CINEMA • Tél. 23 19 18**  
**SCALA**  
**3e SEMAINE 16 ans TOUS LES JOURS**  
A 15 H. - 18 H. - 20 H 30  
**DRACULA**  
**CINEMA CORSO TOUS LES SOIRS A 19 heures SAM - DIM. - MER, A 15 heures**  
**WHOOP! GOLDBERG (Ghost)**  
Pour tous  
**SISTER ACT**

**CINEMAS**  
**CINEMA • Tél 23 13 79**  
**EDEN**  
**GRANDE PREMIERE TOUS LES SOIRS à 21 h**  
**SAMEDI DIMANCHE MATINÉES à 14 h 30 et 16 h 30**  
**MERCREDI 1 MATINÉE à 16 H 30**  
**TANGO**  
HUMOUR NOIR ET CIEL TOUJOURS BLEU, HAUTEMENT JUBILATOIRE, UNE CROISADE LOUFOQUE POUR LA LIBERATION DES MARIS.  
**TOUS LES SOIRS à 18 H 30**  
**VENDREDI SAMEDI NOCTURNES à 23 h 15**  
**ROBERT REDFORD DAN AYKROYD BEN KINGSLEY MARY MCDONNELL RIVER PHOENIX SIDNEY POTTER DAVID STRATHAIRN**  
**LES EXPERTS SNEAKERS**  
12 ANS  
3e SEMAINE DE TRÈS GRAND SUCCÈS  
132-12091

**abc**  
**Tél. 23 72 22**  
**RAINER WERNER FASSBINDER**  
**LE MARCHAND DES QUATRE SAISONS: je 11, ve 12 à 20 h 30, sa 13 à 17 h 30**  
**LE SECRET DE V. VOSS: sa 13, di 14, lu 15 à 20 h 30**  
**LE DROIT DU PLUS FORT: di 14 à 17 h 30, ma 16 et me 17 à 20 h 30**  
Films en V.O. s-t en fr. / 5 autres films sont programmés à ESPACE NOIR (St-Imier) 132-12236

**PROCHAINEMENT**  
**«La chasse aux papillons»** de O. Iosseliani  
**DUO TANGO** avec Gustavo Nagel et Fernando Subilibia  
**Feu: 118**

**L'INQUISITOIRE** de Robert Pinget  
**Avec David Warrilow**  
Mise en scène: Joël Jouanneau  
**À BEAU-SITE**  
Dim. 14 février à 17 h 30  
Org.: THÉÂTRE ABC avec l'appui du TPR  
Avec l'appui financier des **FABRIQUES DE TABAC RÉUNIES** sa Membre du Groupe Philip Morris  
132-12236

**DIVERS**  
**LA COUDRAIE**  
ouvre ses portes aux visiteurs  
**Samedi 13 février 1993**  
de 10 à 14 heures.  
Toute la journée, fil qui chante: on peut annoncer par téléphone un don de soutien. Tél. 038/57 11 66  
**ÉCOLE RUDOLF STEINER**  
Les Geneveys-sur-Coffrane  
L'annonce, reflet vivant du marché  
450 820

**SPECTACLES - LOISIRS**  
**Cordiale Invitation aux rencontres à LA TANNE avec Anita Pearce (Canada)**  
Vendredi 12, samedi 13 fév. à 20h et dimanche 14 fév. à 9h45  
Organisation: Assemblée Chrétienne La Tanne  
Renseignements: 032/91 42 63 ou 91 26 14  
6-12878

**Publicité intensive, Publicité par annonces**

Haltérophilie - LNA: le Club Haltérophile La Chaux-de-Fonds annonce clairement ses ambitions

# En route pour le titre

**Maradona suspendu -** Diego Maradona (FC Séville) a été suspendu pour un match par la Commission de compétition de la Fédération espagnole, à la suite d'une action dangereuse au cours du match de la «Liga» Deportivo La Corogne - Séville, du week-end dernier. Lors d'un duel avec Albistegui, Maradona avait touché avec sa jambe droite le nez de son adversaire, qui avait alors abondamment saigné, en tombant. (si)

## PMUR

Hier à Vincennes  
Prix de Verneuil  
Tiercé: 19 - 8 - 10  
Quarté+: 19 - 8 - 10 - 9  
Quinté+: 19 - 8 - 10 - 9 - 3

### Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre:  
113,00 fr.  
Dans un ordre différent:  
22,60 fr.  
Quarté+ dans l'ordre:  
451,20 fr.  
Dans un ordre différent:  
56,40 fr.  
Trio/Bonus (sans ordre):  
4,20 fr.

### Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre:  
88.855,60 fr.  
Dans un ordre différent:  
1333,20 fr.  
Bonus 4: 11,40 fr.  
Bonus 3: 3,60 fr.

## TV-SPORTS

Chaîne sportive (DRS)  
01.25 Ski alpin. Championnats du monde.  
04.55 Ski alpin. Championnats du monde.

TSR  
07.00 Ski alpin.  
07.45 Ski alpin.  
11.50 Ski alpin.  
19.00 Fans de ski.

DRS  
06.00 Ski alpin.  
12.00 Ski-WM.  
18.30 Konban wa Morioka.

TSI  
06.30 Ski alpin.  
07.30 Ski alpin.  
12.25 Speciale Morioka.  
19.00 Speciale Morioka.

F2  
20.40 Journal des courses.  
01.40 Ski alpin.  
04.55 Ski alpin.

ARD  
16.30 Ski alpin.  
22.40 Die Sportreportage.  
00.50 Ski alpin.  
04.30 Ski alpin.

EUROSPORT  
07.30 Ski alpin.  
11.30 Trans World Sport.  
12.30 Ski alpin.  
13.30 Basketball.  
15.00 Tennis.  
17.00 Trans World Sport.  
18.00 Ski alpin.  
19.00 JO '94.  
20.30 Kick-boxing.

## BRÈVE

**Hockey sur glace**  
**Bienne:**  
**Anken prolonge**  
L'ex-portier international du HC Bienne, Olivier Anken (36 ans), a prolongé le contrat qui le lie au club suisse pour une saison supplémentaire.

Pour sa troisième saison en LNA, le Club Haltérophile La Chaux-de-Fonds annonce clairement ses ambitions dans un championnat dont les trois coups seront donnés samedi à Rorschach: obtenir le titre de champion suisse par équipes. Troisièmes l'an dernier, les Chaux-de-Fonniers ont incontestablement les moyens de décrocher la timbale. La seule formation capable de leur barrer la route sera le tenant du titre, Sirnach.

Par  
Gérard STEGMÜLLER

La grande inconnue réside toutefois dans la valeur du contingent thurgovien. Les Allemands pourront-ils oui ou non s'appuyer sur les renforts de deux Russes par ailleurs champions du monde? Suspense.

Le président chaux-de-fonnier, Robert Brusa, est catégorique: «Nous visons le titre. Une deuxième place ne serait toutefois pas catastrophique, alors que tout autre rang serait un échec.»

On ne peut être plus clair. Afin d'atteindre son but, le club neuchâtelois enregistre le retour aux sources de l'espoir helvétique, Jean-Marie Besia. Quant

au reste de l'équipe, c'est la stabilité.

### QUATRE INTERNATIONAUX

On rappellera que la compétition se déroule en quatre manches et qu'une équipe est formée de six athlètes. En ce qui concerne la formation chaux-de-fonnaise, elle s'appuiera tout d'abord sur son «quatre de base» composé des costauds que sont Daniel Tschan (1960, champion suisse en titre des lourds-légers), Gabriel Prongué (1969, champion suisse en titre des mi-lourds), Jean-Marie Besia (1974, meilleur junior suisse 1992) et Dimitri Lab (1966). Ce dernier, après sa délicate opération du mois de mai dernier au genou, est en passe de terminer sa phase de rééducation. Le Pré-voitais a recommencé à tirer le 23 janvier de cette année à l'occasion du match amical contre Besançon. S'ils entendent parvenir à leurs fins, les Chaux-de-Fonniers doivent absolument compter sur un Lab à 100%. Sinon...

Quant à Christophe Jacot (1972), il a pratiquement gagné ses galons de titulaire. La place vacante sera donc occupée, tour à tour, par Edmond Jacot (1946), Robert Brusa (1952) et Laurent Moulinier (1963). «Tout dépendra de la forme du moment, ajoute Robert Brusa. Moulinier nous a néanmoins avoué qu'il n'était pas très chaud à l'idée de disputer des matches. Mais il est là pour donner un coup de main, au cas où l'équipe serait handicapée par les blessures.»

Avec quatre membres des cadres nationaux dans ses rangs (Tschan, Lab, Prongué et Besia), l'Haltérophilie La Chaux-de-Fonds a de belles cartes dans son jeu. «Petit» handicap: travaillant à Genève, Prongué ne peut suivre les entraînements avec ses camarades. Toutefois, à Châtelaine, l'Ajoulot bénéficie des conseils de Gérard Baudin, qui n'est autre que l'entraîneur national. Dans de telles conditions, personne n'est perdant au change.

### UNE AFFAIRE DE GROS SOUS!

Le néo-promu Granges, qui a remplacé Thalwil, fait figure de parent pauvre dans une compétition qui pourrait tourner court si Sirnach a mis «ses projets à exécution.»

Rorschach, qui avait devancé les Chaux-de-Fonniers de trente-cinq points la saison précédente (une misère, dicit Brusa), pourrait jouer les trouble-fête dans le duel sans merci qui opposera La Chaux-de-Fonds à Sirnach.

On parle beaucoup de Sirnach car les Thurgoviens possèdent les moyens de tuer le championnat. Explications du président Brusa: «Mon homologue de Sirnach est plein aux as. La saison passée, il avait engagé un Bulgare et un Autrichien. Deux gros calibres. Pour cette fois, il a promis l'arrivée de deux Russes champions du monde. Je ne sais pas si les transactions ont abouti. Si c'est le cas, nous n'aurons aucune chance de décrocher le titre de champion suisse. C'est



### L'équipe chaux-de-fonnaise

Debout (de gauche à droite): Robert Brusa, Daniel Tschan, Laurent Moulinier, René Jacot (coach). Accroupis (de gauche à droite): Christophe Jacot, Jean-Marie Besia, Edmond Jacot. Manquant: Gabriel Prongué et Dimitri Lab.

certain. Avec notre petit budget (15.000 francs pour l'ensemble de l'équipe), nous n'avons pas les moyens de nous aligner. C'est dommage. Nous serons mis au parfum samedi lors de la première manche du champion-

nat, car la Fédération n'a pas l'obligation de rendre public les contingents des équipes engagées. Pour l'instant, c'est l'inconnue.»

Mais plus pour longtemps!  
G.S.

## Les quatre manches

13 février: à Rorschach. 11 septembre (sous réserve): à Sirnach.  
13 mars: à Granges. 9 octobre: à La Chaux-de-Fonds.

Automobilisme - Formule 1: Senna affirme que McLaren l'a inscrit comme pilote

## Une belle assurance

Le triple champion du monde brésilien Ayrton Senna a affirmé, hier dans un communiqué, que l'écurie McLaren l'avait inscrit sur la liste de ses pilotes auprès de la Fédération internationale (FISA) pour le Championnat du monde de Formule 1 1993. Senna a publié ce communiqué après l'annonce faite par McLaren, indiquant qu'elle avait inscrit l'Américain Michael Andretti et le Finlandais Mika Hakkinen comme pilotes cette saison.

Ayrton Senna assure avoir reçu mercredi l'information de son inscription par McLaren auprès de la FISA. Le champion brésilien, qui n'a pas encore décidé s'il piloterait cette année pour

l'écurie britannique, a expliqué que McLaren l'avait inscrit afin qu'il puisse prendre une décision définitive après avoir essayé la nouvelle monoplace MP4/8.

«Une fois de plus, McLaren a fait preuve de professionnalisme en honorant un accord conclu au Grand Prix d'Australie l'an dernier. Cela démontre aussi nos bonnes relations après cinq années de collaboration» souligne le pilote brésilien dans son communiqué.

### PROST ET WILLIAMS: PAS DE COMMENTAIRES

Le triple champion du monde français Alain Prost et Frank Williams, patron de l'écurie Williams-Renault n'ont pas voulu

faire de commentaires à Paris, suite à la publication de la lettre du président de la FISA, Max Mosley.

Présent chez Elf à l'occasion de la présentation des pilotes pour la saison 1993, Alain Prost a préféré prendre la chose sur le ton de la plaisanterie. «Je n'ai pas de licence, ce n'est pas grave. Au cas où, j'ai le choix entre le golf et le vélo pour me reconverter» déclarait Prost. Puis plus sérieusement: «En ce qui concerne le problème, je n'en parlerai pas... malheureusement. Je suis très confiant. Ma motivation est décuplée. J'espère bien être champion du monde mais aussi remporter toutes les courses!» (si)

## CITRON PRESSÉ

### Neige pépère

On l'a échappé belle. Que serait-il resté d'elle si elle avait choisi de tromper l'ennui en faisant du karaté ou du judo? Pire encore, et on en tremble carrément, si l'idée d'essayer le sumo lui avait traversé la tête? De la bouillie, de la charpie, un corps disloqué voui. Voilà, toute fichue. Heureusement, et on en tremble encore, elle n'a pensé qu'au volleyball. Et seule sa cheville (gauche?) a ramassé un gros bobo, qui la tiendra éloignée des pentes enneigées pour le reste de la saison.

Chantal Bournissen a pris d'incroyables risques. Dramatique injustice, c'est précisément à cause de la neige, qu'elle a ramassé un gros bobo, qui la tiendra éloignée des pentes enneigées pour le reste de la saison.

Ils sont tellement champions et championnes, ces jeunes gens, qu'ils ne peuvent pas s'empêcher de bouger même quand ils doivent attendre le top

du départ. Ils bougent bien sur la neige. Mais dans une salle omnisports, pas faite pour leur tempérament de gagnateur, c'est la catastrophe. Elle aurait mieux fait de lire plan-plan dans son lit, Chantal Bournissen. Il doit bien exister des traductions pour champions de la «Feuille d'Avis de Morioka». Regarder la télé en japonais, d'accord c'est pas humain. Mais lire, Lire au chaud dessous la couette, c'est pas la mort à boire. Et cela ne fait pas mal aux chevilles ou aux ligaments croisés. Mais peut-être qu'on ne lui a rien dit, à Chantal Bournissen. Pas d'encadrement, pas de conseils appropriés pour championne en salle d'attente. C'est bien dommage pour elle. Mais la leçon va certainement porter ses fruits. Confiance. On n'a pas affaire à des inconscients. Les responsables de la Dream Team helvétique veillent au grain et, promis juré, on les y reprendra plus jamais à laisser les industriels du ski et les businessmen des accessoires hivernaux décider à leur place.

Les prochains championnats du monde de ski alpin auront lieu en neige connue avec les avantages certains d'une météo aimable et compréhensive.

Ingrid

Football - NE Xamax s'envole pour l'Egypte

## Deux absents

Florent Delay et Admir Smajic ne s'étaient pas déplacés au Ko-weit en fin de semaine dernière, ils n'iront pas non plus en Egypte! La délégation neuchâteloise s'envolera donc sans eux cet après-midi de Zurich.

Florent Delay doit encore observer un repos total d'une dizaine de jours, sa fissure du tendon d'Achille le faisant toujours souffrir. Quant à Admir Smajic, ses petites fractures de fatigue le contraignent à observer une inactivité d'encore deux à trois semaines.

Après avoir passé quatre jours à Hurgada, la délégation neuchâteloise mettra le cap sur Le Caire, où NE Xamax affrontera Al-Ahly (le mercredi 17) et

l'équipe nationale d'Egypte (le vendredi 19). La retour est prévu le dimanche 21 février.

### LE FCC SUR LA BRÈCHE

Le FCC affine aussi sa préparation. Et ce soir (coup d'envoi à 19 h), il disputera une rencontre amicale contre Yverdon, au Stade municipal yverdonnois. On rappellera que les «jaune et bleu» mettront le cap sur Saillon pour le week-end, pour un camp d'entraînement de trois jours.

### TOURNOI VÉTÉRANS

La section vétérans du FCC organisera ce soir son traditionnel tournoi en salle. Dix équipes s'affronteront dès 18 h au Pavillon neuchâteloise mettra le cap sur Le Caire, où NE Xamax affrontera Al-Ahly (le mercredi 17) et

## OÙ ET QUAND?

### BASKETBALL

● UNION NE - BELLINZONE  
LNA masculine (tour final), samedi 13 février, 17 h 30 à la Salle omnisports.  
● LA CHAUX-DE-FONDS - COSSONAY  
Promotion-relégation LNA/LNB, samedi 13 février, 17 h 30 au Pavillon des sports.

● LA CHAUX-DE-FONDS - AJOIE  
Elites B, dimanche 14 février, 20 h 30 aux Mélézes.  
● AJOIE - FR GOTTÉRON  
LNA, mardi 16 février, 20 h à la Patinoire d'Ajoie.  
● BIENNE - BERNE  
LNA, mardi 16 février, 20 h au Stade de Glace.

### FOOTBALL

● TOURNOI VÉTÉRANS  
Organisé par le FCC, vendredi 12 février, dès 18 h au Pavillon des sports.

● FRANCHES-MONTAGNES - SCHÖNENWERD II  
Première ligue féminine, samedi 13 février, 16 h au Noirmont.  
● NUC - YVERDON  
Première ligue masculine, samedi 13 février, 17 h au Mail.  
● FRANCHES-MONTAGNES - PORRENTURY  
Première ligue féminine, lundi 15 février, 20 h 30 au Noirmont.  
● TOURNOI DU NUC  
Juniors Inter A, dimanche 14 février, dès 11 h à la Salle omnisports.

### HOCKEY SUR GLACE

● FLEURIER - VILLARS  
Première ligue, samedi 13 février, 20 h 15 à Belleruche.  
● STAR CHAUX-DE-FONDS - NENDAZ  
Première ligue, samedi 13 février, 20 h 15 aux Mélézes.

Portrait - L'haltérophile chaud-de-fonnier Jean-Marie Besia est prêt à éclater

# L'étoile montante



Jean-Marie Besia

A la porte d'une carrière prometteuse.

(Photos Impar-Gerber)

**Foi de Robert Brusa, il y a une éternité que le Club haltérophile de La Chaux-de-Fonds n'avait plus formé un élément de la valeur de Jean-Marie Besia. Pur produit maison, le Chaux-de-Fonnier est en train de rallier tous les suffrages. De retour aux sources après une «agape» de deux ans qui l'a mené au Locle et à Tramelan, Besia espère bien décrocher cette saison le titre de champion suisse par équipes avec le club de ses premiers amours. Portrait de ce membre du cadre national helvétique qui monte, qui monte...**

avoir pratiqué le judo durant sept ans, j'en avais marre de répéter sempiternellement les mêmes gestes. J'avais envie de voir autre chose. Un jour, mon frère ne se trouvait pas assez musclé. Je l'ai accompagné à la salle et c'est comme ça que tout a commencé.

La suite: «A cette époque (réf: 1988), j'étais frêle. Je faisais 1,44 m pour 38 kg. Je voulais me sentir fort et soulever le plus de poids possible. Je me souviens que mes copains me disaient qu'avec l'haltérophilie, j'allais arrêter de grandir, bien au contraire, à cause des poids justement (rires).»

## UNE VUE SUR LES CHAMPIONNATS D'EUROPE

Formé par l'entraîneur chaud-de-fonnier, l'insubable Edmond Jacot, Besia a tout de suite pigé la combine. «C'est lui qui m'a appris les rudiments de l'haltérophilie, confie-t-il. Mon point fort, c'est incontestablement la technique. A Tramelan, un jour, Michel Froidevaux, m'avait dit que l'haltérophilie, c'était 60% de technique, 20% de force, 10% de vitesse et 10% de chance. Il avait amplement raison.»

Et petit à petit, l'oiseau a fait son nid. «En 1989, se souvient-il, à l'occasion des championnats romands qui avaient lieu à La Chaux-de-Fonds, l'entraî-

neur national Gérard Baudin m'a repéré. Il m'a dit qu'il fallait que je continue dans cette voie. Quelques jours après, j'ai reçu une lettre comme quoi je faisais partie du cadre national juniors.»

Et ainsi va la vie. En constante progression, Jean-Marie Besia a réalisé son record au biathlon le 23 janvier dernier à l'occasion du match international amical entre La Chaux-de-Fonds et Besançon. Actuellement, il «pèse» 212 kilos. «Je tire entre 20 et 25 kilos supplémentaires par année. C'est pourquoi j'ai bon espoir de décrocher mon billet pour les championnats d'Europe de Séville au mois de septembre prochain dans la catégorie juniors des moins de 64 kilos. Si je monte à 235 kilos, c'est tout bon.»

Voilà tout le mal qu'on lui souhaite.

## PRÈS DE MILLE KILOS PAR JOUR!

Musique d'avenir que tout cela? Reste que les haltérophiles ne sont pas épargnés par les blessures. Jean-Marie Besia est bien conscient qu'une carrière peut s'arrêter net. Du jour au lendemain. «Je persiste à dire que si l'on effectue les mouvements correctement, il ne peut rien nous arriver de fâcheux. Tout au début, j'ai été blessé au genou et au coude. Mais ces deux blessures

résultaient de deux erreurs». De débutant...

«Incontestablement, l'endroit le plus sensible est le genou, poursuit cet installateur-sanitaire. L'échauffement est très important. Histoire de graisser les articulations, je me mets de l'huile sur les genoux.»

Promis à une belle carrière, le Chaux-de-Fonnier n'entend toutefois pas brûler les étapes. «Il faut absolument que je grossisse et grandisse encore. Que je devienne plus large. Pour moi, le poids idéal se situe entre 68 et 70 kilos. Je ne m'astreins pas à un régime particulier. Je mange normalement, trois fois par jour, beaucoup de protéines avant les entraînements. Maintenant que je suis au chômage, je m'entraîne deux fois par jour, du lundi au vendredi. Quotidiennement, je souleve entre 800 et 900 kilos. La réussite est à ce prix. Pour moi, la consécration suprême serait de participer un jour aux Jeux olympiques.»

Deux rappels: le dernier haltérophile helvétique à avoir connu cet honneur est Daniel Tschan, en 1984 à Los Angeles. Et ainsi que le souligne Robert Brusa, le dernier membre de l'haltérophilie chaud-de-fonnière à avoir participé à des jeux olympiques est Philippe Lab. C'était en 1964 à Tokyo.

Il est temps que la roue tourne. Vraiment. G.S.

## BRÈVES

### UN PEU DE FOOTBALL

En dehors de l'haltérophilie, Jean-Marie Besia pratique un peu de football. «C'est juste histoire de taper dans un ballon. Le dimanche soir, on se retrouve avec une bande de copains pour s'amuser. En fait, ça me permet de soigner ma condition physique. Comme j'ai horreur de courir, le football est un moyen de m'obliger à courir justement.»

Bien vu.

### MIROIR, BEAU MIROIR

Pour ce qui est du matériel et de la salle, il y a une différence entre Tramelan et La Chaux-de-Fonds. «A Tramelan, il y a six plateaux contre deux à La Chaux-de-Fonds, commente Besia. Mais ce n'est pas très important. La seule chose qui me manque aux Forges, c'est un miroir. A Tramelan, à l'entraînement, j'avais pris l'habitude de me regarder tirer dans un miroir. Ça me stimulait, ça m'aidait à me concentrer. Lors des matches, le miroir ne me manque pas, car je trouve facilement la concentration, contrairement aux entraînements. Mais il faut faire avec.»

Que oui.

### MAUVAISE IMAGE

C'est un secret de polichinelle: l'haltérophilie n'a pas la cote auprès des gens. «Peu de gens trouvent ce sport bien, commente notre interlocuteur. Chaque fois que je dis à un de mes copains de venir à la salle pour essayer, il me rétorque que c'est mauvais pour le dos. Et les parents ne sont pas très chauds à l'idée que leurs enfants pratiquent l'haltérophilie. D'ailleurs ma mère me le répète souvent: «Si j'avais su que c'était ça, jamais je ne t'aurais envoyé à la salle.»

Trop tard...

### UNE CHAUSSURE, UNE!

Anecdote: «L'année passée, en soulevant la barre, j'ai déchiré une de mes chaussures. A l'heure actuelle, je me pose toujours des questions. Etais-je allé trop fort? Mais je crois plutôt qu'il y avait un défaut de fabrication» en rigole Jean-Marie Besia.

Sûrement.

### LE NIET DES TOUBIBS

A priori, il n'y a pas que les parents qui soient allergiques à l'haltérophilie. Les médecins aussi. «Lorsque vous allez chez le toubib et que vous lui dites que vous pratiquez ce sport, il vous met tout de suite en garde, certifie Besia. En ce qui me concerne, mon médecin m'a dit que dans trois ans, j'allais marcher avec des béquilles. Pis: à 40 ans, que je n'allais plus marcher du tout, que j'allais me retrouver dans une chaise roulante! Comme j'ai une petite malformation à la colonne vertébrale, le toubib a ajouté que j'allais tout le temps souffrir du dos. Mais pour l'instant, je ne ressens aucune douleur.»

Pourvu que ça dure.

### UNE LISTE LONGUE COMME ÇA!

Si le médecin de famille ne voit pas d'un très bon œil la pratique de l'haltérophilie, Jean-Marie Besia fait plutôt confiance aux spécialistes. Et encore. «Je me suis rendu une fois à Macolin pour y subir un examen. Là-bas, ils m'ont trouvé tous les défauts. Tu ressors de là avec une liste longue comme ça de tous tes défauts. Si tu as un doigt plus long que l'autre, ils le remarquent. C'est fou!»

Incrovable mais vrai! G.S.

**Au chômage** - La crise économique n'a pas épargné Jean-Marie Besia. Son certificat de capacité en poche, cet installateur sanitaire a travaillé trois mois avant de se retrouver sur la touche. Sale coup. (gs)

## FICHE SIGNALÉTIQUE



**Nom:** Besia.

**Prénom:** Jean-Marie.

**Date de naissance:** 5 mai 1974.

**Etat civil:** célibataire.

**Domicile:** La Chaux-de-Fonds.

**Taille:** 164 cm.

**Poids:** 63 kg.

**Profession:** installateur-sanitaire.

**Pratique l'haltérophilie depuis:** 1988.

**Palmarès:** champion suisse écoliers 1989 (-52 kg); vice-champion suisse écoliers 1990 (-52 kg); champion suisse cadets 1991 (-52 kg) et 1992 (-60 kg); champion suisse juniors toutes catégories 1992; meilleur junior suisse 1992; vice-champion suisse élites 1992 (-60 kg); détenteur de seize records suisses; vainqueur du Challenge «210» en catégorie cadets 1992; a participé à plusieurs tournois internationaux, individuels et par équipes; vainqueur de plusieurs tournois régionaux; figure dans le cadre national depuis 1989.

**Autre sport pratiqué:** le football.

**Hobbie:** «J'adore me promener en voiture avec ma copine...»

**Sportif préféré:** Youri Sakarevich.

**Sportive préférée:** Gabriella Sabatini.

**Qualité première:** «Je suis souvent de bonne humeur.»

**Défaut premier:** le manque de volonté. «C'est horrible!»

**Plats préférés:** la pizza, les spaghetti carbonara.

**Boisson préférée:** le coca.

Par Gérard STEGMÜLLER

Une fois de plus, on serait tenté d'écrire que l'histoire se répète. Jean-Marie Besia: «C'est vraiment un pur hasard si je me suis lancé dans l'haltérophilie. Après

Jean-Marie Besia et...

## «L'affaire» Tschan: regrettable!

Timide au possible, Jean-Marie Besia est un garçon qui n'aime pas faire trop de bruit, ou alors dans le bon sens du terme. Au sujet des péripéties survenues à Daniel Tschan avec son ancien club, Tramelan, l'haltérophile chaud-de-fonnier prend sans conteste la défense de son coéquipier actuel.

Jean-Marie Besia et...

... l'affaire» Tschan: «C'est vraiment dommage qu'on en soit arrivé là. A travers ses critiques, justifiées, Daniel ne voulait pas faire de tort au Challenge «210». C'est maintenant que les vrais problèmes vont surgir pour l'Haltéro-Club Tramelan. Ils ont commis une re-

grettable erreur. Ils auraient mieux fait de la fermer!»

... le Bikini-Test: «J'y vais assez souvent. Il y a des trucs bien. En particulier les concerts de rap.»

... les Mondiaux de Morioka: «Je ne savais même pas qu'ils avaient commencé! Je ne m'y intéresse pas du tout.»

... la renaissance du FLJ: «Aucun commentaire. Je ne suis pas branché sur la politique. Je suis quand même au courant qu'un Chaux-de-Fonnier pourrait entrer au Conseil fédéral. Je trouve d'ailleurs que ce serait une bonne chose.»

... l'augmentation des caisses-maladie: «C'est débile! Reste

que nous ne pouvons pas faire grand-chose.»

... le manque de neige: «A La Chaux-de-Fonds, un hiver sans neige n'est pas pour me déplaire. Je pratique le ski alpin, mais pas dans la région. Donc...»

... la télévision: «Je la regarde très peu. Aucune émission particulière ne m'attire vraiment.»

... les comiques: «Ils me font rire!»

... le HC La Chaux-de-Fonds et les play-off: «Je ne vais pas au match, mais je demande les résultats des matches à mon père. Ce serait bien s'ils parvenaient en LNB.»

... les PTT: «Ça ne m'inspire pas grand-chose. Pourtant ça

devrait, étant donné que mon père y travaille.»

... la presse à scandale: «Elle m'énervé. Ces chasseurs de photos, ils exagèrent. Laissons de côté la vie privée des gens.»

... l'absinthe: «Il y a trois ans, j'en ai offert un litre à mon père. Il en reste encore les trois quarts. C'est bon, mais on n'en boit pas souvent.»

... les horoscopes: «Je les lis comme ça, sans grande prétention. Lorsqu'ils prédisent des événements peu souriants, j'essaie de ne pas vraiment y croire.»

... les mets surgelés: «D'accord de temps en temps. Mais ce n'est pas ce que je préfère. De loin pas.» G.S.



LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

Canton de Neuchâtel

### «Ils sont l'Eglise»

Pasteur, Isabelle Bächler travaille avec des adolescents. Pour elle, «ils sont l'Eglise», et la question n'est pas de les y amener, mais plutôt de leur faire prendre conscience que l'Evangile s'exprime dans leur quotidien.

Page 24

La Chaux-d'Abel

### Massacre au trax

Hier en fin de journée à La Chaux-d'Abel, à coup de pelle rétro, un promoteur a fait arracher quelque 80 mètres cubes d'arbres, essentiellement des sapins octogonaux, sans la moindre autorisation. Un massacre qui scandalise toute la région.

Page 27

Delémont

### Niet du maire

«Nous n'avons aucune sympathie pour un criminel. Nous n'entrerons même pas en matière sur sa demande». Telle est la réaction de Jacques Stadelmann, le maire de Delémont, suite à la requête d'Alvaro Lojacono-Baragiola, ex-membre des Brigades Rouges, visant à demander la citoyenneté d'honneur de la capitale jurassienne.

Page 28



Météo:

Stratus sur le Plateau, ne se dissipant que très localement. Dans les autres régions, temps ensoleillé.

Demain:

Stratus matinaux sur le Plateau, sinon poursuite de temps ensoleillé, doux en montagne.

Lac des Brenets  
750,18 mLac de Neuchâtel  
429 m 01

Fête à souhaiter vendredi 12 février: DAMIEN

5°  
Lever: 7 h 42  
Coucher: 17 h 50-2°  
Lever: 0 h 10  
Coucher: 10 h 01Stratus  
800 m

L'Impartial

Jura bernois: certains pêcheurs ne supportent pas la concurrence naturelle...

# «On n'est pas au Far West!»

Certains pêcheurs en veulent à mort au héron cendré, espèce protégée par la loi fédérale. Le terme n'a rien d'excessif: deux d'entre eux, ressortissants de Sonceboz et également chasseurs, comparaissent hier devant le Tribunal de Courtelary, pour avoir abattu un de ces échassiers, au cours d'une de leurs expéditions. Pour avoir appliqué des méthodes dignes du Far West – le juge dit – ils risquent une lourde amende, voire une peine d'emprisonnement.

Des «sorties hérons», les deux pêcheurs-chasseurs en ont menées plus d'une, durant l'année 92; quatre ou cinq selon leurs déclarations à la police. «Les autres fois, nous étions rentrés bredouilles».

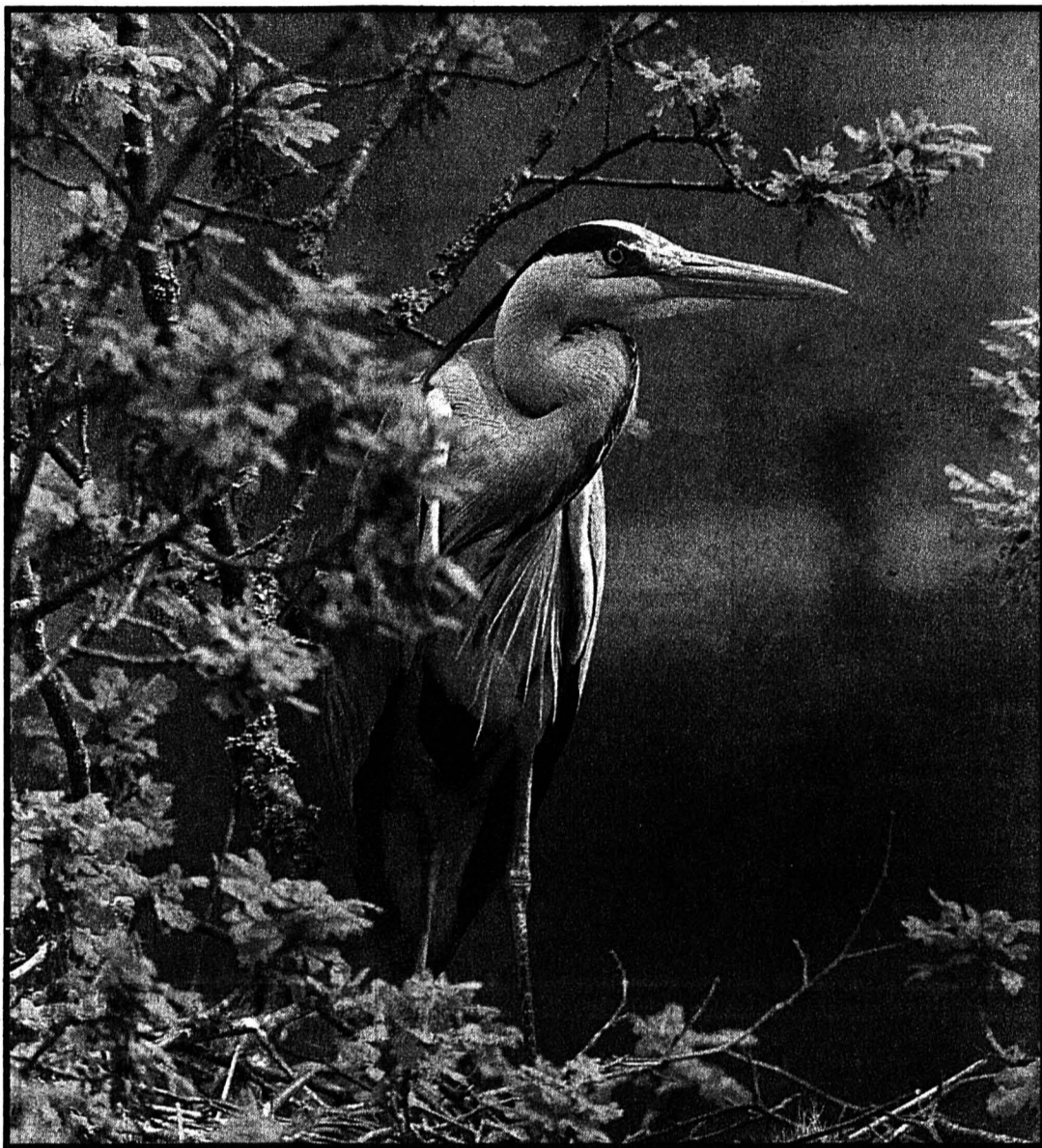
Leur motivation: éliminer des concurrents («J'agissais en pêcheur, pas en chasseur.») Et les pêcheurs, justement, sont nombreux à estimer que le Vallon compte trop de hérons: «Il faut les limiter, ils mangent le poisson que nous mettons en rivière et que nous espérons pêcher.» Quant au nombre de hérons vivant dans le Vallon, H.S. précisait hier ne pas le connaître.

Leur méthode: l'un conduisait la voiture, s'arrêtant ou simplement ralentissant lorsqu'ils avaient repéré un héron, l'autre tirait.

Le 9 décembre dernier, le long de la Promenade de la Suze, à Courtelary, le tireur a fait mouche, tuant un héron depuis le véhicule. Plusieurs personnes ont cette fois été témoins de la scène, d'où arrestation et comparution devant le tribunal.

### D'AUTRES CONTINUERONT

Et si vous n'aviez pas été arrêtés, auriez-vous continué des sorties de ce genre? A la question du juge Jean-Mario Gfeller, H.S.



Vallon de Saint-Imier

Pour certains pêcheurs, un bon héron est un héron mort...

(Photo Jacques Ioset)

répond «Je ne sais pas, peut-être que oui, peut-être que non»...

Le même, toujours durant l'audience d'hier: «Je pense qu'il y en aura d'autres (ndlr.: de hérons abattus), par d'autres.» Et d'ajouter plus tard: «J'ai eu ma dose, il est détruit»...

Autre question du juge: «Votre formation professionnelle atteste de votre intelligence; alors pourquoi commettre des actes que vous saviez pertinemment interdits par la loi?» Réponse: «L'intelligence, c'est relatif»...

A relever que, contrairement aux déclarations figurant dans

le rapport d'interrogatoire, les deux chasseurs n'avaient hier avoir agi également en septembre (tir manqué sur un héron, aux abords de l'aérodrome du chef-lieu, depuis une voiture, semble-t-il), soit dans une période où leurs permis de chasse respectifs n'étaient pas valables.

Plus loin: «D'autres personnes agissent-elles comme vous?» «Je ne sais pas, mais on entend des bruits.» Bruits relatifs, par exemple, aux déflagrations provoquées volontairement dans les héronneraies, en vue d'en détruire les nichées.

Quoi qu'il en soit, le juge Gfeller soulignait hier que «ce genre d'agissements ne sera pas toléré dans le district, tant que j'y serai juge en tous les cas».

### JUGEMENT EN MARS

Le juge a décidé hier de renvoyer l'affaire, en ordonnant l'audition du sergent de police et du garde-faune qui ont interrogé les prévenus en décembre. Rendez-vous durant la deuxième quinzaine de mars, les deux hommes ayant vingt jours pour citer d'éventuels moyens de preuves.

Relevons que le tir d'un héron relève d'une infraction à la Loi fédérale sur la chasse et peut valoir à son auteur une peine d'emprisonnement allant jusqu'à douze mois, ou une amende s'élevant jusqu'à 20.000 francs. Le tir depuis un véhicule est bien évidemment interdit aussi. D.E.

### REGARD

## Le harle dans le collimateur

La haine des pêcheurs, des deux prévenus en tous cas, ne s'arrête pas aux hérons: «Les harles devraient disparaître, ils n'ont rien à faire sur la Suze et ils sont encore pires que les hérons.»

Les harles bièvres, canards plongeurs, ont effectivement fait, ces dernières années, une apparition très timide (quelques individus) dans le Vallon. Ils sont aussi protégés par la loi, eux qui constituent un indéniable enrichissement pour la faune ailée régionale, déjà amputée de trop nombreuses espèces (râle des genêts, pie-grièche grise, martin-pêcheur, notamment).

Mais il apparaît donc, comme on pouvait s'en douter d'ailleurs, que les harles sont également menacés par ceux qui les considèrent uniquement comme des concurrents.

Reste que l'éthique, dont les chasseurs se targuent, en prend un sacré coup avec l'affaire qui occupe le tribunal de Courtelary. Le juge Gfeller a bien essayé, hier, de comprendre les motivations des deux pêcheurs-chasseurs. En vain. Et sans doute la confrérie de Saint-Hubert en général condamne-t-elle de telles pratiques. On ose l'espérer. Pour l'amour de notre environnement naturel et dans l'espoir que les lois conservent toute leur valeur lorsqu'on porte un fusil.

Dominique EGLER

Sophrologie pour les chômeurs neuchâtelois

## Une première volée enthousiaste

Ils étaient ingénieur, employés de bureau, mécanicien de précision, comptables, dessinateur en bâtiment ou libraire; ils sont venus grossir les rangs des victimes de la conjoncture. Banal à pleurer en ces temps troublés. Et pourtant, une douzaine de chômeuses et chômeurs à La Chaux-de-Fonds, 15 à Neuchâtel, viennent de participer à une expérience unique en Suisse en suivant un cours de sophrologie, pris en charge par l'assurance chômage.

Une thérapie positive qui a enthousiasmé des participants transformés! Si le chômage a en-

couragé divers instituts, essentiellement en terres genevoises, à mettre sur pied des cours pour chômeurs dont la finalité frise l'escroquerie; la sophrologie, elle, ne s'inscrit absolument pas dans ces démarches douteuses. Cette technique de relaxation et de concentration reconnue de longue date par le corps médical a été estimée suffisamment crédible et efficace pour faire l'objet d'un soutien actif du Service de l'emploi dans le canton de Neuchâtel et de l'OFIAMT au plan fédéral.

Hier à La Chaux-de-Fonds, s'est achevé le huitième cours du

programme réservé aux chômeurs. Nous leur avons rendu visite.

Entre la vingtaine et la soixantaine, hommes et femmes, tous ont fait part d'une expérience enthousiasmante et de résultats concrets au plan personnel, avec le retour à un meilleur équilibre physique et psychique. Suffisant déjà pour aborder la problématique du chômage avec un réalisme teinté d'optimisme et une confiance en soi qui permettent de franchir plus aisément les obstacles administratifs et humains jalonnant la vie d'un demandeur d'emploi.

Si un seul a retrouvé du travail depuis le début du cours, personne n'estime avoir perdu son temps. Une jeune femme mentionne l'effet bénéfique du cours sur son entourage, un autre explique son sentiment d'autonomie retrouvée, tous soulignent l'engagement, la disponibilité et la qualité d'écoute et de discrétion des deux animateurs du cours.

Ces derniers, une sophrologue et un médecin sophrologue, avouent «avoir aussi beaucoup appris sur la problématique du chômage, qui demeure une notion très abstraite pour ceux qui

n'y ont pas été confrontés directement». Ils soulignent encore l'incroyable motivation et rapidité d'intégration du groupe, «des gens qui ne se connaissent pas et qui ont tissé des liens d'échange, d'entraide et de solidarité rares».

Quant à la suite, Pierre Schwaar, président de l'Association suisse de sophroprophylaxie, espère que de nouveaux cours pourront voir le jour et qu'ils essaieront dans d'autres cantons. De nombreux contacts ont d'ores et déjà été pris pour aller dans cette direction.

M.S.



Institutions pour personnes âgées: la demande ne faiblit pas

# Un paysage nuancé

«A louer: petits appartements dans immeubles réservés aux personnes retraitées». Une telle annonce pourrait laisser croire que les aînés sont courtisés par les homes et autres institutions. En fait, le domaine du logement pour personnes âgées offre un paysage contrasté. Dans les homes médicalisés, les listes d'attente sont longues. Mais tous les candidats ne sont pas pour autant en situation d'urgence.

Certains de ces immeubles sont gérés par les Services sociaux de la commune, d'autres par des agences immobilières.

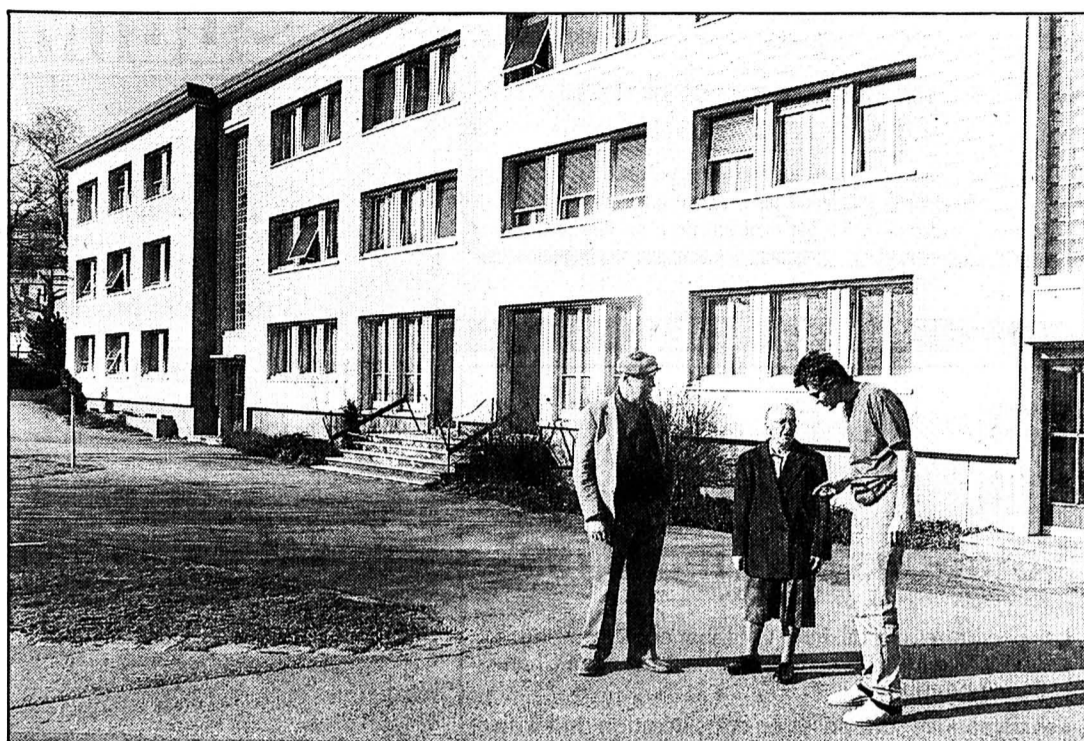
De nos jours, de nombreux retraités ne peuvent compter que sur des revenus très bas. Difficile, dans ce cas, de leur offrir des appartements ayant à la fois le confort minimal et les aménagements nécessaires pour des personnes souvent handicapées, comme un ascenseur, une rampe d'accès pour fauteuils roulants, des portes sans seuil, etc. D'autant plus que l'explosion des coûts de la construction, ces dernières années, a eu des effets catastrophiques sur les prix des logements neufs.

Les solutions existantes reposent donc sur l'octroi de subventions, qu'elles soient fédérales ou cantonales, sous forme de paiement d'une partie du loyer.

## LISTES D'ATTENTE

Cette solution est d'autant plus recherchée que le développement des soins à domicile permet de rester plus longtemps chez soi, avec une certaine autonomie. Une tendance qui a pour effet de réserver aux homes, surtout médicalisés, de plus en plus de cas «lourds», autrement dit de personnes très dépendantes de l'aide d'autrui.

Dans tous les homes de la ville, des listes d'attente plus ou moins longues existent. A La



Les maisons du Châtelot

Un moyen terme entre le maintien à domicile et le home médicalisé. (Impar-Gerber)

Sombaille, pas moins de 211 personnes étaient inscrites dans l'espoir d'un placement, lors du dernier relevé le mois passé. Un chiffre qu'il faut tout de suite pondérer.

Les candidats ne sont pas tous en situation d'urgence, loin

de là. Seuls quelques-uns sont actuellement hospitalisés ou vivent dans un home de transit. Par prudence, certains s'inscrivent également sur plusieurs listes. La grande majorité vivent encore chez eux, et se sont annoncés «au cas où».

Une démarche encouragée par les Services sociaux. Pour le responsable, Yves Scheurer, «il est préférable de prévoir un déménagement dans une institution ou un appartement protégé tant que l'on se sent en forme pour le supporter». A.M.

## Rédaction

### LOCALE

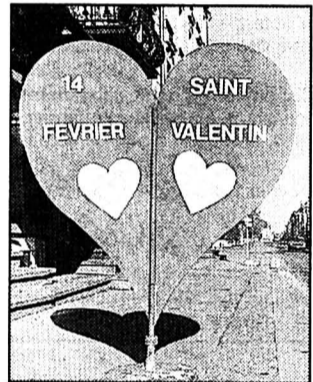
Tél: 039/210 210

Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD  
Alain MEYRAT  
Denise de CEUNINCK

## BRÈVE

La Saint Valentin  
C'est dimanche!



Que tous les amoureux ne l'oublient pas, la Saint Valentin, c'est dimanche prochain 14 février. Pour le dire avec un cœur gros comme ça, une fleuriste de la ville a planté ce grand symbole sur le trottoir de la rue Numa-Droz, qui a fort ému notre photographe Impar-Gerber. Dans la vitrine, c'est aussi rose rouge, avec plein de ballons. Ailleurs, d'autres commerces mettent aussi le cœur en évidence pour que ce jour-là, dans le ciel du bonheur, Saint Valentin recueille le bruit de doux baisers et les murmures de mots tendres. (Imp)

## AGENDA

### Marché de la Joie

#### Solidarité en marche

Au Marché de la Joie, on prend ce qu'il faut, de quoi surmonter une passe difficile; quant à payer, «c'est déjà fait et entre nous, il n'en sera plus question» indiquent les initiateurs de ce marché de la solidarité. Le prochain Marché de la Joie se tient samedi 13 février, de 9 à 12 h, rue des Crêtets 99, au dépôt du «Bric-à-Brac». (Imp)

### Scaramouche au Théâtre

#### «Un otage» de B. Behan

La célèbre compagnie Scaramouche de Neuchâtel, troupe de théâtre amateur emmenée par l'infatigable Max Kubler, sera au Théâtre, samedi 13 février, à 20 h. Elle propose une pièce de l'auteur irlandais Brendan Behan intitulée «Un otage» et interprétée par 18 comédiens, dans une mise en scène de Jacques Dévenoges, les costumes étant signés Denise Kubler. (ib)

## Concours d'architecture European Suisse 1992

# Bon point pour le Succès!

Avec les immeubles du Succès 31, réalisés par une coopérative mixte, la ville et le bureau d'architecture Vuilleumier & Salus ont participé au Prix European-Suisse de 1992. Les maisons chaudes-fonnières n'ont pas obtenu de prix, mais elles ont recueilli l'intérêt du jury.

European Suisse, parallèlement au concours international et bisannuel d'architecture, développe un programme «Habitat exemplaire». Avec la Fondation pour l'architecture Geisendorf, cette association a lancé un concours sur le thème de «Logements construits à faible coût», avec trois prix de 5000 francs à la clef.

## HUIT PROJETS EN COMPÉTITION

Les concurrents pressentis, soit les architectes, maîtres d'ouvrages et régisseurs de bâtiments locatifs, ont marqué leur intérêt et 76 dossiers ont été distribués, avec des données de participation complexes et exigeantes.

A la date limite de renvoi, le 31 août 1992, il n'y eut que 8 projets en compétition.

Sollicité par les autorités – qui par le biais de la Caisse de pensions sont parties prenantes dans

la réalisation du Succès – le bureau d'architecture Vuilleumier & Salus a établi l'imposant dossier demandé. Les deux immeubles du Succès, construits par une coopérative mixte et comportant des logements à caractère social, remplissaient les critères de participation.

Seuls deux prix, sur trois, ont été distribués, soit la revalorisation d'une vieille usine de chocolat, à Aarau (Metron Architekten AG, Windisch) et 16 maisons jumelées à Glaris ((Architectes Marti + Hauser).

Malgré cela, le jury a relevé la haute qualité des dossiers non primés qui se distinguaient tant du point de vue de l'habitat que de celui de leur coût. En reconnaissance de cette qualité, tous les projets ont été exposés lors de la remise des prix, effectuée récemment à l'Hôtel Limmat de Zurich.

## PÉNALISÉE SUR LE PLAN DE SON IMPLANTATION

La réalisation chaudes-fonnières, exemplaire certainement quant à l'aménagement intérieur et par la qualité et l'esthétique des matériaux de l'enveloppe extérieure, a été pénalisée sur le plan de son implantation. Les architectes ont eu à travail-



## Immeubles, rue du Succès 31

Des logements à caractère social qui tiennent la comparaison. (Impar-Gerber)

ler avec les contraintes d'une bande de terrain perpendiculaire aux rues d'accès et le souhait du maître d'œuvre de construire deux immeubles sur cette parcelle.

Ce dossier chaudes-fonnières était le seul dossier romand à être en lice. Cette participation et l'écho rencontré marquent sans nul doute un bon point pour la ville. (ib)

## Don de la Loterie romande à Emmaüs

# Pour la reconstruction

La communauté Emmaüs a reçu un don de 50.000 francs de la Loterie romande, à la suite de l'incendie de novembre 1992. Ce sinistre avait détruit la ferme qui abritait les compagnons-chiffonniers de l'abbé Pierre. Cette somme a été versée au fonds de construction pour le nouveau bâtiment.

Communauté Emmaüs  
Après l'incendie, les murs ont été rasés.

(Impar-Gerber)

Le toit de l'ancienne ferme de la communauté était parti en fumée. Les murs restaient debout, mais menaçaient de s'écrouler. Ils ont donc été rasés, comme on peut le voir sur notre photo. Le responsable d'Emmaüs La Chaux-de-Fonds, Daniel Miserez, rencontrera à la fin du mois les responsables des autres communautés de Suisse romande, ainsi que le représentant de l'assurance incendie, pour décider de la suite des opérations. (comm-am)

## La Persévérante

# Des rangs à renforcer

La «Persévérante» cherche des forces jeunes et invite le public à lui envoyer idées et suggestions pour remédier au désintérêt actuel envers les fanfares. Avis aux intéressés.

Lors de sa récente assemblée générale, le comité de la musique «La Persévérante» a dressé un rapport d'activités de l'année écoulée plutôt flatteur.

Après le traditionnel match au loto, un concert d'un fort bon niveau et une prestation lors d'une course en Haute-Marne ont été vivement appréciés. Les 12 et 13 septembre dernier, l'inauguration de la nouvelle bannière et l'organisation du Giron des Montagnes neuchâteloises animent encore des mémoires éblouies.

Mais le président, Jean-Pierre Matthey, a des inquiétudes et il souhaite que des jeunes viennent renforcer les rangs de la société, afin que celle-ci puisse encore progresser et poursuivre son chemin de manière aussi dynamique, dans une ambiance jeune, amicale, sympathique et solidaire!

Il apparaît que la fanfare attire de moins en moins la jeunesse. Est-ce l'uniforme ou le répertoire choisi? Le public est prié d'envoyer ses idées et suggestions à la Musique «La Persévérante» (case postale 253).

Ces soucis n'empêchent pas les musiciens de se préparer activement pour réussir leur prestation lors de la Fête cantonale qui se déroulera les 12 et 13 juin prochain à Chézard-Saint-Martin. (comm-imp)

## AUJOURD'HUI

### LA CHAUX-DE-FONDS

- DISCO  
César's discothèque  
Di-je, 21 h 30-2 h; ve + sa, 21 h 30-4 h.
- MUSIQUE  
Jason Rawhead  
Bikini Test  
21 h.

Samedi 13 février 1993  
 ● à 20 heures: **cortège dans le village**  
 ● à 21 heures au collège  
**Bal avec les MARK-LEADERS**

# CARNAVAL à La Chaux-du-Milieu

Guggenmusik – Soupe aux pois  
 Vestiaire – Costumes – Maquillages  
 Entrée gratuite jusqu'à 22 heures

157-902192

## GASTRONOMIE

Restaurant **Le Perroquet**  
 Ouvert dès 6 heures

R. et B. Piémontési  
 France 16  
 Le Locle  
 Tél. 039/31 67 77

CE SOIR:  
**ambiance accordéon  
 avec Cédric Stauffer**

**Tripes à la neuchâteloise** à volonté Fr. 17.50  
**Fondue chinoise** à volonté Fr. 24.-  
 Ainsi que notre carte - Il est prudent de réserver sa table

## AVIS OFFICIEL



VILLE  
DU LOCLE

### Votations du 7 mars 1993

Les personnes qui désirent voter par correspondance peuvent faire une demande écrite auprès de la Chancellerie communale.

Les demandes sont prises en considération du 15 au 25 février 1993.

Après, le vote anticipé au Poste de Police s'exerce du lundi 1er mars à 0 heures au samedi 6 mars à 6 heures (non stop).

Le Conseil communal

157-14003

## IMMOBILIER



A louer au Locle  
 après rénovation  
 avec cuisines agencées, bain ou douche-  
 W.-C., lave-linge et séchoirs collectifs,  
 certains avec lave-vaisselle, caves,  
 conciergerie (à repourvoir)  
 3 premiers mois gratuits

**Grands studios** Fr. 350.- + charges

**3 pièces** Fr. 700.- et Fr. 850.- + charges

**4 pièces** Fr. 850.- et Fr. 950.- + charges

A Soleil-d'Or, Bellevue et Crêt-Vaillant

Pour visiter et traiter: **SOGIM SA**  
 Société de gestion immobilière  
 Avenue Léopold-Robert 23-25  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 039/23 84 44 Fax 039/23 21 87

152-12480

L'annonce,  
 reflet vivant du marché

## AVIS OFFICIEL



OFFICE  
DES FAILLITES  
DU LOCLE

### Enchères publiques d'un immeuble industriel au Locle

Le mercredi 24 février 1993, à 10 heures, à l'Hôtel judiciaire du Locle, salle du Tribunal, 1er étage, l'Office des faillites du Locle vendra par voie d'enchères publiques l'immeuble désigné ci-dessous dépendant de la masse en faillite de société anonyme des Fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus, au Locle, savoir:

Cadastre du Locle  
 (Rue Klaus 12)

Article 8199 - RUE KLAUS, plan folio 85, bâtiments et place-jardin de 8393 m<sup>2</sup>  
 Subdivision: Fabrique de 4583 m<sup>2</sup>  
 Partie d'entrepôts de 69 m<sup>2</sup>  
 Cheminée de 12 m<sup>2</sup>  
 Partie de citerne de 188 m<sup>2</sup>  
 Place-jardin de 3541 m<sup>2</sup>

Les bâtiments (ancienne fabrique de chocolat Klaus) sont situés dans la zone industrielle Ouest, à proximité du centre ville et de la gare. La parcelle de terrain est entourée de routes et chemin d'accès. La fabrique a été construite en 1907 et modernisée en 1960, 1961 et 1968.

Distribution des locaux: Fabrique 39 125 m<sup>2</sup>, bureaux et vestiaires 3725 m<sup>2</sup> et annexes nord et ouest 1033 m<sup>2</sup>.

Estimation cadastrale 1974: Fr. 2 030 000.-  
 Assurance incendie, 1988, volume 40659 m<sup>2</sup>: Fr. 7 376 300.-  
 Estimation officielle, 1992: Fr. 3 500 000.-

Pour une désignation plus complète, on se réfère au Registre foncier, dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés dès le 3 février 1993, à l'Office soussigné où ils pourront être consultés.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement.

Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeuble par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.

L'immeuble mis en vente pourra être visité le vendredi 5 février 1993 de 14 à 15 heures, ou sur rendez-vous préalable.

Renseignements auprès de l'Office des faillites du et au Locle, ☎ 039/31 10 13.  
 Le Locle, le 13 janvier 1993.

OFFICE DES FAILLITES  
 Le préposé: R. Dubois

158-14182

## SPECTACLES - LOISIRS

### EN CONCERT AU LOCLE



David  
DURHAM

et son équipe



Salle des votations (Croix-Bleue)  
 Org.: Alliance Evangélique Le Locle

## DIVERS



### ÉCOLE NEUCHÂTELOISE DE NURSES 2400 LE LOCLE

Les examens d'admission pour la volée 1993 - 1995 auront lieu au printemps 1993 (rentrée début septembre).

DÉLAI pour le dépôt des candidatures 5 mars 1993.

Tous les renseignements concernant les conditions d'admission, le programme et le coût de la formation, peuvent être obtenus à la Direction de l'ENN, Hôtel-de-Ville 3, 2400 Le Locle, ☎ 039/31 16 00.

470-812

## GASTRONOMIE

HÔTEL DU CERF  
 Les Ponts-de-Martel

### Quinzaine du cheval

Steak aux trois sauces Fr. 18.-  
 Entrecôte aux trois sauces Fr. 20.-  
 Filet au poivre vert Fr. 24.-  
 Médailles aux champignons Fr. 21.-  
 Emincé Zingara Fr. 19.-

Toutes nos viandes sont servies avec des frites ou des tagliatelles ainsi qu'une salade mêlée

Dès 2 personnes:

**La fondue bourguignonne de cheval, servie avec une salade, des frites et 4 sauces variées 200 g par personne Fr. 22.-**  
 A volonté Fr. 25.-

Rue du Major-Benoit 3  
 ☎ 039/37 11 08

132-605092

## IMMOBILIER

### FONTAINEMELON

Nous vous offrons la possibilité d'exploiter sans investissement

### BAR À CAFÉ

avec débit d'alcool, cuisine permettant la petite restauration.

Faire offre avec références à:  
 LDP, Cèdres 4, 2000 Neuchâtel  
 ☎ 038/21 25 55

28-515001

## IMMOBILIER

A vendre au cœur d'un village (vieux quartier - bordure torrent avec cascade), à 5 min. des Bains-de-Saillon et 20 min. des Mayens-de-Riddes/Verbier

### maison à rénover

cave voûtée, superbe pourtrason, 1000 m<sup>2</sup> terrain avec arbres fruitiers, jardin, treilles de vigne, idéale pour bricoleur. Fr. 240 000.- à discuter.  
 ☎ 026/44 20 27, heures repas ou 077/28 14 71, l'après-midi.

36-800252

A vendre aux Ponts-de-Martel

### spacieuse villa individuelle

à terminer. De 91 m<sup>2</sup> sur 3 niveaux. Parcelle de 1021 m<sup>2</sup>. Fr. 390 000.-  
 ☎ 038/24 77 40

28-40

A louer ou à vendre  
 Sortie Locle est

### APPARTEMENT NEUF 5 1/2 PIÈCES

de 141 m<sup>2</sup> dans villa

☎ 038/31 30 55

28-502985

À VENDRE dans la vallée de La Brévine, à 5 km du Locle

### bâtiment de 2600 m<sup>3</sup>

comprenant un appartement et des locaux disponibles pour l'artisanat. Ecrire sous chiffres 157-902158 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.



OFFICE  
DES FAILLITES  
DU LOCLE

### Enchères publiques d'un immeuble hôtel, café-restaurant à La Chaux-du-Milieu

Le mercredi 3 mars 1993, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire du Locle, Salle du Tribunal 1er étage, l'Office des Faillites du Locle vendra par voie d'enchères publiques l'immeuble désigné ci-dessous dépendant de la masse en faillite de Christian Schoenbett, à La Chaux-de-Fonds, savoir

cadastre de La Chaux-du-Milieu  
 (Auberge du Vieux-Puits)

Article 849 - AU QUARTIER DU TEMPLE, plan folio 1, bâtiments et place-jardin de 2199 m<sup>2</sup>  
 Subdivisions: habitation, restaurant, garages de 290 m<sup>2</sup>  
 hôtel de 240 m<sup>2</sup>  
 place-jardin de 1669 m<sup>2</sup>

Il s'agit de deux bâtiments à l'usage d'un café-restaurant et d'un hôtel, situés à La Chaux-du-Milieu, quartier de l'église, ouest du village en bordure de la route cantonale Le Locle - La Brévine, à l'enseigne de «L'Auberge du Vieux Puits».

Répartition des locaux: Café-Restaurant: 1 petite cave au sous-sol, cuisine équipée, 1 salle de 60 places avec bar, 1 carnotzet de 10 places, office, 2 W.-C.-lavabos, 2 entrepôts, 3 garages et 2 caves; 1er étage: salle de 20 places, 1 appartement avec 1 chambre, salon, bureau et W.-C.-douche, 1 économat et chaufferie. Hôtel: rez-de-chaussée: local à ski et vestiaire, sauna, W.-C.-douche, salon TV, 4 chambres à 2 lits avec W.-C., lavabo et douche, chaufferie, buanderie; 1er étage: 6 chambres à 2 lits avec W.-C.-lavabo et douche, 1 local de rangement; 2e étage: 1 appartement avec salon, salle à manger et cuisine, 2 chambres, 1 salle de bains avec W.-C. et douche, 2 galeries dans la pente du toit.

Estimation cadastrale (1988): Fr. 1 624 000.-  
 Assurance incendie, 1990, volume 2899 m<sup>2</sup>: Fr. 2 130 000.-  
 Estimation officielle, y compris les accessoires immobiliers: Fr. 1 438 000.-

Pour une désignation plus complète, on se réfère au Registre Foncier, dont un extrait est déposé à l'Office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés dès le 10 février 1993, à l'Office soussigné où ils pourront être consultés.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du Registre du Commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement.

Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeuble par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.

L'immeuble mis en vente pourra être visité le mardi 16 février 1993 de 14 à 15 heures ou éventuellement sur rendez-vous.

Renseignements auprès de l'Office des Faillites du et au Locle, ☎ 039/31 10 13.  
 Le Locle, le 15 février 1993.

OFFICE DES FAILLITES  
 Le préposé: R. Dubois

157-14182

Publicité intensive, Publicité par annonces

Des «Chasseurs» à Courtemanche, en passant par le ciné-club

# La fièvre monte au Casino

Lorsqu'une jeune mariée va jouer au casino, elle fait sauter la banque, paraît-il. Lorsqu'un Michel Courtemanche joue au Casino du Locle, c'est pareil! Côté ciné-club, on n'a jamais vu ça: on compte près de 320 membres, cent de plus que l'année dernière. Phénoménal succès côté cour, à tel point qu'on va numéroter les places. Côté jardin, un nouveau gérant se profile...

«Si on avait mis des affiches en Suisse romande, c'eût été l'émeute», commente sobriement Benjamin Cuche. Il n'y en avait même pas au Locle. Pas nécessaire, c'était archi-plein longtemps avant le spectacle de Michel Courtemanche. Dans une petite annonce de «L'Impartial», des fans indiquaient qu'ils

auraient mis jusqu'à 60 francs pour une place! Et le 9 février, en pleine semaine, il fallait voir ça: des gens assis sur toutes les marches, une marée humaine hurlant de rire face à un Courtemanche déchainé, quel bonheur!

Depuis sa réouverture, c'est la ruée vers le Casino. Côté ciné-club, on sentait le sourire de Denis Rebetez au téléphone. «C'est de la folie, c'est génial, c'est complètement exagéré! Nous avons cent personnes de plus que l'année passée. Les gens ont besoin de sortir, de se changer les idées. Ça vaut la peine d'organiser des trucs!»

Mais plusieurs spectateurs se font piéger. Ils avaient l'habitude de réserver dix jours à l'avance. Or, avec la parution de la première plaquette «Nocturne locloise», on peut réserver à l'Office du tourisme pour tous les spectacles mentionnés, en l'occurrence jusqu'au 5 juin. Mais certaines mesures sont déjà envisagées.

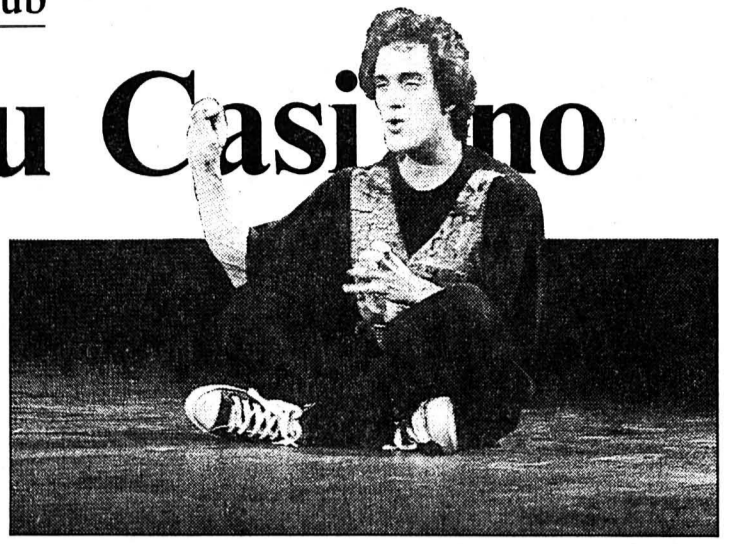
## LE BON NUMÉRO

D'autre part, un plan de la salle numéroté sera mis en pratique ce mois-ci déjà, indique le direc-

teur des affaires culturelles Rolf Graber. Cette fréquentation le remplit d'aise. «Je suis très satisfait, pour tout dire!» D'autant plus qu'un des objectifs sera atteint: mélanger les publics et les intéresser à diverses formes de spectacles.

Reste la grande question: où en est-on avec le restaurant? La jubilation côté cour semble déteindre côté jardin. «Les contacts s'intensifient. Ils sont en bonne voie et pourraient amener à une entente».

CLD



Et voilà le travail

Courtemanche sur scène, et dans la salle, des gens qui pleurent. De rire. (Impar-Perrin)

## Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31  
Fax: 039/31 33 32Jean-Claude PERRIN  
Claire-Lise DROZ

## BRÈVE

### Le Locle

Et en plus il fuit!

Un automobiliste de Villers-le-Lac, M. C. C., circulait rue du Collège avec l'intention d'emprunter la rue de la Concorde, mercredi à minuit. A l'intersection, il perdit la maîtrise de son auto qui heurta le flanc gauche d'une voiture en stationnement. Suite à ce choc, M. C. C. heurta un second véhicule en stationnement. Sans se soucier des dommages commis, il a regagné son domicile en France.

## BRAVO À

### Hermann Humbert-Droz...

... domicilié rue du Midi 15, au Locle, qui vient de fêter récemment son nonantième anniversaire. A cette occasion, il a reçu la visite du conseiller communal, Rémy Cosandey, qui lui a exprimé les vœux et félicitations des autorités et de la population locloise. Il lui a aussi remis le traditionnel cadeau. (comm-lmp)

## AGENDA

### La Chaux-du-Milieu

#### Soirée disco

Soirée disco, ce soir dès 22 heures au Post-bar Music de La Chaux-du-Milieu, (Café de la Poste), avec le groupe disco dance «Crazy bog». Soit une solide bande de bons copains, passionnés de ce genre d'animation, qui viennent de La Sagne. (lmp)

### Pub le Club

#### Rythmes brésiliens

Ambiance brésilienne et reagge, samedi 13 février dès 22 heures au pub Le Club, au Locle (H.-Grand-jean 1) avec la formation «Amazonia». (lmp)

### La Chaux-du-Milieu

#### Vive le carnaval

Le carnaval de La Chaux-du-Milieu, organisé par l'ADCM, aura lieu samedi 13 février, avec un cortège dans le village dès 20 h et un bal au collège dès 21 h emmené par les Mark Leaders. Au programme, de la Guggenmusik, de la soupe aux pois, un atelier de grimage et un vestiaire de costumes à disposition. L'entrée est gratuite jusqu'à 22 heures. (df)

Football-Club Les Brenets

## Un terrain et des idées

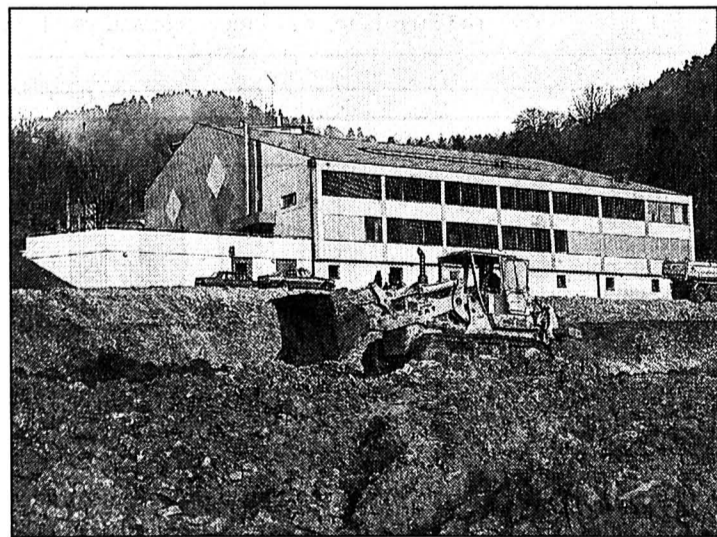
Les travaux d'aménagement du nouveau terrain de sport des Brenets ont commencé. Le FC Les Brenets pourra peut-être y entamer le championnat 1994-95. Si cet aménagement est financé par l'usine Isatech dans le cadre de son expansion qui émiettera sur l'actuel terrain de football, le FC y laissera tout de même quelques «plumes». Les installations d'éclairage, qui sont sa propriété, et l'aménagement obligé d'une nouvelle buvette.

C'est pour financer en partie ces dépenses extraordinaires que le FC Les Brenets a lancé l'idée d'un tournoi original. La manifestation se déroulera samedi 13 mars à la halle des sports, elle est ouverte à toute la population, sous certaines conditions. Chaque équipe engagée devra comprendre au moins six joueurs, dont en tout cas une femme et un enfant de moins de quinze ans.

Trois disciplines sont au programme, soit football, unihoce et basket, que chaque équipe pratiquera, le temps total de jeu étant d'environ 90 minutes. On assistera donc à de belles époignées interfamiliales dans un esprit sportif et amical. On ne participera pas pour gagner à tout prix, mais seulement pour s'amuser et passer une belle journée de sain divertissement.

Diverses récompenses annexes sont encore au programme, ce qui devrait inciter toute la population sinon à jouer, du moins à se rendre à la nouvelle halle de sport en spectateur. Le FC Les Brenets, dont le classement actuel et le comportement font honneur au village, mérite largement le soutien de tous. (dn)

• Inscriptions: FCB, case postale 67, 2416 Les Brenets. Renseignements ☎ 039/32.15.30, le soir. (dn)



## Complexe sportif

Un terrain de sport tout neuf à proximité de la nouvelle halle et des courts de tennis, voilà Les Brenets bien équipés. Et le FC plein d'idées pour financer les frais occasionnés. (dn)

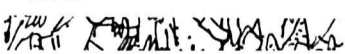
## AUJOURD'HUI

### LA BRÈVINE

• SPECTACLE  
Soirée cabaret «Pré... noms», par des musiciens et chanteurs du Val-de-Ruz  
Grande salle de l'Hôtel de ville  
20 h 15.

### LA CHAUX-DU-MILIEU

• DISCO  
Crazy boy  
Bar de la Poste  
22 h.



Le Locle: «Arsenic et vieilles dentelles» au Casino

## Humour grinçant sur fond de suspense

Résultat d'une collaboration entre la ville du Locle et la Société théâtrale «Comedia», la troupe des AFN de Gérardmer (ville des Vosges jumelée avec la Mère-Commune) présente, samedi, son dernier spectacle «Arsenic et vieilles dentelles». Dans cette célèbre pièce policière en trois actes de Joseph Kesselring, le suspense, allié à un humour plutôt grinçant, est garanti.

L'histoire est celle de deux vieilles demoiselles, connues pour leur abnégation et leur gé-

nérosité. On leur donnerait sans aucun doute le bon Dieu sans confession, si elles n'avaient pas la sordide habitude de troubler leur vin à l'arsenic et de l'offrir à tout individu qui se hasarde à tremper ses lèvres dans l'attirant breuvage.

Dévouées, «bien comme il faut», elles le sont seulement avec leurs trois neveux; tous plus farfelus les uns que les autres.

L'un est sadique, l'autre est original, le troisième est fou. Le mélange est suffisamment cor-

rosif, pour avoir les chances d'être explosif. Qu'on se le dise! Les spectateurs n'auront guère le temps de s'ennuyer tout au long des deux heures et demie d'un spectacle qui ne devient mortel que sur scène.

Cette manifestation s'inscrit dans le cadre d'échanges réguliers entre les troupes géroquoise et locloise, à la suite de liens d'amitié qui se sont créés il y a plus de dix ans. (paf)

• Casino du Locle, samedi 13 février à 20 h 30.

Récital Edda Erlendsdottir

## Le piano haute tension

Edda Erlendsdottir est une des rares pianistes que l'on puisse reconnaître en quelques secondes par la cambure de ses phrases, ses démarrages, son punch. Invitée de l'Association des concerts du Locle, elle a donné lundi au Temple, un récital dont on reçoit encore les rayons lumineux.

Des pianistes il y en a en nombre aujourd'hui. Dotés d'une technique transcendante, ils parcourent les œuvres en parfais sportifs du clavier. Mais des interprètes subtils, inventifs, capables de faire rayonner la musique, il y en a peu. Personnalité bien déterminée, Edda Erlendsdottir est de cette trempe-

là. D'emblée lundi soir, on fut immergé dans une sphère où ne vivaient que les purs idées musicales. On était frappé par l'aisance avec laquelle Edda Erlendsdottir retrouve l'essence de chacune des œuvres qu'elle interprète.

On attendait depuis longtemps que quelqu'un fasse un geste en faveur de l'œuvre pour clavier de Carl-Ph.E. Bach, portée disparue en concert. Sonate en fa mineur, fantaisie en do, on n'avait jamais entendu ces œuvres décrites avec un tel éclat. Et l'on se sentait bien dans la sonate en la mineur de Schubert qui suivit. Les pages joyeuses de Sveinbjörnsson, compositeur is-

landais, introduisirent la seconde partie du récital, orientée vers la musique du nord. On retrouve ici tout ce qui fait le style d'Edda Erlendsdottir. La technique, avec cette pesée instinctive qui permet un travail idéal de la couleur, l'instinct ensuite qui dans un sens de filiation, fait de la Holberg suite de Grieg, ce rêve aux contrastes intenses. Découverte de la partition et panache de la version, les «Sept pièces lyriques», de Grieg, firent coup double.

D. de C.

• Le prochain concert de l'ACL, vendredi 12 mars, aura lieu au Casino du Locle.

## Pour les écoles aussi

Pas évident de jouer devant un public d'adolescents, surtout aussi nombreux. La pianiste islandaise Edda Erlendsdottir n'a pas hésité à se lancer dans cet exercice délicat, en présentant lundi après-midi aux élèves de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> années de l'École secondaire du Locle une partie de son programme.

Donnant avant chaque exécution quelques explications sur les œuvres interprétées, elle a réussi grâce à son enthousiasme et à sa simplicité à interpeller les auditeurs. De toute évidence, la musique classique ne dit pas grand-chose à la jeunesse actuelle. Bien souvent, par méconnaissance et peut-être également en raison de certaines contraintes, elle reste insensible à ses rythmes et refuse même parfois de fournir un petit effort d'écoute.

Certes, ce concert a eu un caractère artificiel. Il n'en est pas moins demeuré que les mélodies ont à quelque part laissé des traces. Il est difficile dans l'immédiat de dire quels en seront les effets. Positifs ou négatifs, l'essentiel c'est qu'ils aient suscité un autre sentiment que celui du «bof». (paf)

## AVIS URGENT

LE LOCLE, SALLE DIXI  
Vendredi 12 février  
à 20 heures précises

## LOTO DES CHASSEURS

Abonnement à Fr. 20.-  
pour 35 tours  
2 abonnements  
= 3e carte gratuite  
Tous les 9 tours:  
1 carton

157-800572



Eglise et finances: les Maïchois plus généreux que les Mortuaciens

# Denier à générosité variable

Les Maïchois, bien que moins nombreux que leurs proches voisins mortuaciens, sont plus généreux pour le denier du culte rebaptisé désormais denier d'église.

cours également nuancé. Il qualifie «d'important» les 226.300 FF versés par ses paroissiens l'an dernier. Seulement, il constate «qu'il y a de moins en moins de donateurs mais que ceux qui donnent sont plus généreux». Le père Sarron, un peu amer toutefois, ne manque pas de relever que les réfractaires au denier du culte viennent tout de même se faire enterrer à l'église.

## DENIERS SOCIALISTES

Une remarque qui pourrait s'adresser à Villers-le-Lac qui, avec une population très légèrement supérieure à Maïche, est plutôt avare en la matière avec un don de seulement 161.440 FF. Charquemont pourtant réputé comme un bourg laïc, avec un maire socialiste, donne 115.380 FF, soit à quelques centaines de francs près, la même somme qu'aux Fins, commune d'importance équivalente.

Le Saugeais, bastion de la foi arrive tout naturellement en tête du palmarès. Montbenoit donne l'exemple avec une offrande de 48.960 FF pour 238 habitants alors que Frambouhans, avec le double de résidents ne produit que 39.200 FF. Le Russey, citadelle socialiste, mais aussi ne

l'oublions pas chef-lieu d'où est parti le mouvement réactionnaire (au sens étymologique du temps), dit de la Petite-Vendée, à égalité de population avec Damprihard, distance ce dernier de plus de 20.000 FF.

Dans le Haut-Doubs, excepté le doyenné de Pontarlier, celui de Morteau manifeste la générosité la plus large, réunissant pour ses huit paroisses la coquette somme de 748.590 FF, Maïche suivant avec 669.180 FF puis Montbenoit avec 426.387 FF...

## DUR, DUR!...

Le denier de l'église, s'élevant pour le Doubs à 12.186.825 FF, n'assure plus exclusivement le traitement des prêtres. Une partie, de l'ordre de 5%, est distraite pour payer des laïcs ayant une activité d'église. Cela concerne par exemple, pour le doyenné de Morteau, Mme Bernadette Capelli, chargée d'assurer à mi-temps l'aumônerie dans les collèges de Villers-le-Lac et Morteau.

Dans le doyenné de Maïche, une dame bénéficiera bientôt d'un statut de permanente à mi-temps pour animer l'ACE (action catholique des enfants) et assurer de la catéchèse familiale.



Le denier du culte Une aumône.

(Impar-Prêtre)

Le traitement du prêtre, pourtant abondé par d'autres ressources que le denier d'église (messe, cérémonies...), ne permet pas à leurs bénéficiaires de jouer au casino ou de placer de l'argent en Suisse!

Le père Jan, comme ses collègues, touche une paye globale de 4600 FF, sachant que le SMIC (salaire minimum) est à 5840 FF. Dur, dur d'être un curé! Il faut vraiment avoir la vocation. (pr.a)

Rédaction  
du HAUT-DOUBS  
Tél: 81 64 03 80  
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE  
Pascal SCHNAEBELE  
Roland VERY  
Denis ROY  
Dominique INGLADA

## BRÈVES

### Besançon

#### Braqueur de vieillards condamné

Un homme de 45 ans a été condamné hier à 10 ans de prison par la Cour d'appel de Besançon pour une dizaine d'agressions contre des personnes âgées. Cet ancien nomade sédentarisé en Saône et Loire évoluait avec des complices les petits villages du sud de la Franche-Comté. Se présentant comme ramoneur ou rempailleur de chaises, il repérait les personnes âgées vivant seules dans des maisons isolées. Ses acolytes revenaient ensuite masqués pour les dévaliser. P. V. a toujours nié les faits et prétendu qu'il faisait l'objet d'un règlement de compte de la part de ses complices qui l'ont dénoncé. Le Tribunal de Lons-le-Saunier l'avait condamné à 6 ans de prison. La Cour a sérieusement augmenté cette peine. (p.sch.)

### Annulations

Le championnat de France de traîneau à chiens qui devait se dérouler les 13 et 14 février à Bonnetage est annulé tout comme l'épreuve de ski de fond des 24 h des neiges de Montbenoit.

## Rencontres cinématographiques de Pontarlier

### Découverte du cinéaste Jean-Claude Brisseau

«J'ai toujours essayé de me débrouiller pour que mes films soient simples, du moins qu'ils aient un aspect simple, même s'ils sont très travaillés, et qu'ils parlent directement aux gens, en toute simplicité» déclare le cinéaste dans un interview récent.

Jean-Claude Brisseau (1944) est réellement un auteur à découvrir, car le grand public ne l'a réellement connu qu'avec la sortie de «Noce blanche» (1989) interprété par la chanteuse Vanessa Paradis et «Céline» (1992) qui fut l'un des événements du festival de Berlin 92.

En quatre films, on pourra donc faire plus ample connaissance avec ce professeur de collège, cinéaste amateur encouragé par E. Rohmer et qui passe à la réalisation en 1983 avec «Un jeu brutal».

Ces films traitent souvent de sujets difficiles d'une manière audacieuse, que ce soit «Un jeu brutal» dévoilant la folie meurtrière du père d'une handicapée sauvage, ou la violence, des banlieues et la délinquance extrême dans «De bruit et de fureur», ou encore l'amour dévastateur d'un quinquagénaire pour une adolescente paumée dans «Noce Blanche» (1989) et finalement «Céline» (1992) l'histoire de deux jeunes femmes luttant pour la survie, entre quotidien et surnaturel.

On pourra dialoguer durant trois jours avec le cinéaste qui sera accompagné de l'actrice Lisa Hérédia. J.-P. B.

● Au théâtre municipal et Cinéma Rex Pontarlier, vendredi 12, 20 h 30, samedi 15 h, 17 h, 20 h 30 et dimanche 10 h, 15 h, 17 h.

## Val de Morteau

### Vandales condamnés

Le Tribunal correctionnel de Besançon a condamné deux jeunes des environs de Morteau à quatre mois fermes. Un soir de septembre 92, les deux garçons originaires des Gras et de Villers-le-Lac, l'un militaire en permission, l'autre chômeur, s'en étaient pris à une cinquantaine de voitures stationnées à Morteau et dans les environs. Pneus crevés, antennes ou essuie-glaces brisés, carrosseries endommagées. Les dégâts estimés par leurs victimes dépassent les 100.000 francs.

Devant les juges, les jeunes vandales ont eu de sérieuses difficultés pour expliquer ce que l'un d'eux a qualifié de «brusque montée d'adrénaline».

Seule excuse avancée, une déception amoureuse à l'origine de cette bouffée de colère. (p.sch)

## Ecole Pergaud à Morteau

### Les Arces en visite

Dans une précédente édition, nous avons parlé des travaux préparatoires à la prochaine rentrée scolaire. Pour éviter une fermeture de classe à l'école Pergaud et mieux organiser le fonctionnement en cycles de l'école des Arces, l'inspecteur d'Académie demande la scolarisation des élèves de CE 2, CM 1 et CM 2 de cette école à Pergaud.

Les parents d'élèves, d'accord sur le principe de ce transfert, souhaitaient voir, de leurs propres yeux, les conditions d'accueil réservées à leurs enfants. C'est pourquoi une visite de l'école Pergaud a été organisée, samedi matin, conjointement par M. Guigon, adjoint aux affaires scolaires, et M. Pillard, directeur.

Parents et enfants ont donc visité les locaux et posé bon nombre de questions sur le fonctionnement du restaurant scolaire, des études surveillées et

des transports qui seront organisés.

M. Paillard, répondant à leurs interrogations, a également insisté sur les avantages que procurerait aux enfants cette scolarisation en ville sur le plan de certaines pratiques qu'une école de hameau ne peut pas toujours mettre en œuvre: piscine, sorties à ski, spectacles et animations diverses.

Apparemment, les parents semblaient heureux de leur visite. Combien seront-ils à inscrire leurs enfants à Pergaud pour la prochaine rentrée? C'est toute la question! (dry)

## TAPIS VERT

### Tirage du 11 février

Dix de pique  
Valet de cœur  
As de carreau  
Neuf de trèfle

## Prêt personnel ORCA

Conseil compris

Le mieux: passez nous voir. Sinon, appelez ou envoyez-nous le coupon réponse.

Confidentiel: Faites-moi parvenir une offre pour un prêt personnel de Fr. \_\_\_\_\_

Je peux rembourser environ Fr. \_\_\_\_\_ par mois.

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA/Localité \_\_\_\_\_

Orca, c'est clair.



Banque ORCA, Av. Léopold-Robert 53a  
2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 039/23 80 90  
Intérêt annuel selon le montant et la durée du crédit:  
13,5 - 16,9% y compris l'assurance solde de dette.

22-3252

## TROC ALIBI

Ouverture début mars

Des articles sélectionnés à petits prix. Prend en consignation habits impeccables, ainsi que tout pour bébés. ☎ 039/23 61 70, le matin. 132-508466

## VACANCES - VOYAGES

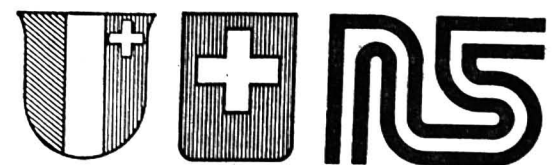
VOL DE LIGNE  
BUENOS AIRES  
Fr. 1830.-  
AU DEPART DE GENEVE

ARTOU

Billets d'avion à tarifs préférentiels pour  
Asie - Amériques - Afrique - Océanie

Prix valable jusqu'à fin mars 93  
Chaussée de Boine 1  
2000 Neuchâtel  
Tél. 038 - 24.64.06

RESERVEZ PAR TELEPHONE 18 5717



ROUTES NATIONALES SUISSES  
RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

Département des Travaux publics

## SOUSSION

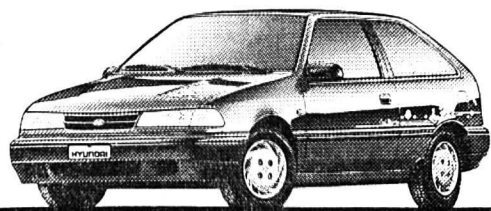
Dans le cadre des travaux de protection de l'environnement, le Département des travaux publics met en soumission le remplacement des fenêtres ne répondant pas aux exigences acoustiques, pour des immeubles situés en bordure de la N5 à Neuchâtel.

L'appel d'offres portera essentiellement sur la fourniture et la pose d'environ 100 fenêtres acoustiques et d'environ 40 ventilateurs de salle.

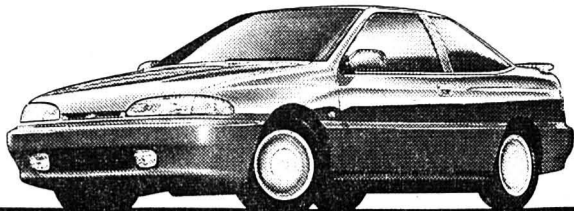
Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au 20 février 1993, auprès de l'Office de Construction de la N5, rue Pourtalès 13, case postale 1332, 2001 Neuchâtel, en précisant qu'il s'agit du lot 2147.

Le Conseiller d'Etat  
Chef du Département des Travaux publics  
P. Hirschy

450-538



NEW: Série limitée Pony 1300 Cool Magic avec renforts latéraux de sécurité, Fr. 14'990.-



NEW: Scoupe 1500 GT MultiValve Turbo avec renforts latéraux de sécurité, Fr. 24'990.-



NEW: Série limitée Lantra 1800 Cool Magic avec renforts latéraux de sécurité, Fr. 27'490.-



NEW: Sonata 2000 GLSi 1.6V avec renforts latéraux de sécurité, Fr. 31'490.-



Corée: une rentrée toute en force!

FORMULE HYUNDAI MOINS CHER À L'ACQUIET PLUS D'EQUIPEMENT DOUBLEMENT AVANTAGEUX

Si vous êtes intéressé par un essai routier ou par nos catalogues, prière de renvoyer ce bulletin dûment rempli à: CORCAR HYUNDAI AUTO IMPORT AG, Steigstr. 28, 8401 Winterthur ou au concessionnaire HYUNDAI le plus proche.

Prénom: \_\_\_\_\_
Nom: \_\_\_\_\_
Rue et No: \_\_\_\_\_
NPA/Localité: \_\_\_\_\_ (93.CB.01)

TOUT COMPRIS HYUNDAI 3 ANS DE GARANTIE USINE

2503 Biel: Seeland Garage, R. Lehmann, tél. 032 23 51 23. 2543 Lengnau: Central-Garage, Ernst Reubi, tél. 065 52 60 50. 2558 Aegerten: Garage Clero, tél. 032 53 50 88. 2800 Delémont: Ets Merçay SA, tél. 066 22 17 45. 2906 Chevenez: Garage des Pionniers, Romain Nicoulin, tél. 066 76 64 80. 2003 Neuchâtel-Serrières: Garage «Chez Georges», Georges Jeanneret, tél. 038 31 75 73. 2126 Les Verrières: Garage & Carrosserie Franco-Suisse, Jimmy Nowacki, tél. 038 66 13 55. 2087 Cornaux: Peter Automobiles, tél. 038 47 17 57. 2300 La Chaux-de-Fonds: Patrick Bart Automobiles, tél. 039 26 40 50. HYUNDAI-EFL-LEASING - Financements avantageux: prêt - paiement échelonné - leasing, rapide et discret, tél. 052 203 24 36.

LE NUMERO GRATUIT POUR PROSPECTUS: ☎ 155 00 80

IMMOBILIER

Retraités! sécurisez votre logement

Bénéficiez des subsides de l'aide au logement en achetant votre appartement à SAINT-IMIER.

Exemple: 3 pièces, grand balcon, 2 caves. Mensualité dès Fr. 653.- + charges.

☎ 032/91 25 45

28-440

K.BRUN

Immobilien und Verwaltungen Agence immobilière TH.-Kocher-Strasse 11, rue Th. Kocher 2501 Biel-Bienne ☎ 032/28 84 74

LES BREULEUX, rue du Midi 8 Nous louons pour date à convenir, bel

APPARTEMENT DE 3 1/2 PIÈCES

Situation ensoleillée. Loyer: Fr. 760.- + Fr. 90.- charges acc. + 23.- TV Concierge: ☎ 039/54 14 34

6-2938

Bungalows vacances au Tessin

Maisonnets et appartements pour vacances à Caslano sur le lac de Lugano. Dès Fr. 20.- par personne. Beltrami M.D., via Ciseri 6, 6900 Lugano, ☎ 091/22 01 80 44-4674

Val d'Anniviers (VS) - A vendre à Ayer-Zinal chalets

récemment construits, de Fr. 325'000.- à Fr. 550'000.-. Renseignements: tél. 027 65 21 20 (prof.) ou 65 14 13 (privé).

36-503837/4x4

La garderie Les Gnômes vient chercher tous vos objets, habits, immobiliers que vous n'utilisez plus pour son marché aux puces

Jaquet-Droz 35. ☎ 039/23 66 78 Ouverture: lundi-vendredi 15 à 18 h samedi 9 à 16 h

132-12617

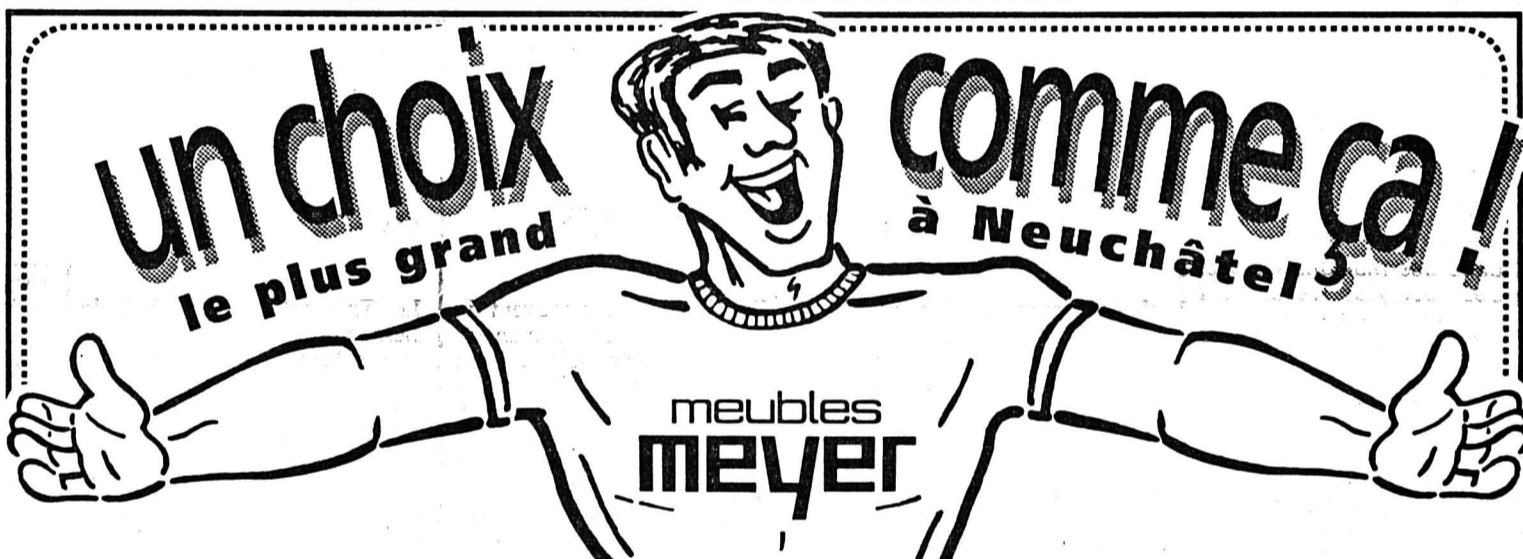
Crédit rapide

038/51 18 33 Discretion assurée. Lu à sa de 10 à 20 h Meyer Finance + Leasing Tirage 28

Prêts personnels

Intérêts dès 16,5% Agence H. Minary ☎ 039/23 01 77

470-11



100

modèles exclusifs de salons en CUIR et TISSU

Banquettes-lit Fautouils-relax

Literies Matelas-santé, tout pour le confort de vos nuits



neuchâtel fbg de l'hôpital ☎ 038/25 75 05

6 étages 30 vitrines AU DE LA VILLE

meubles meyer

Heures d'ouverture: de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30. Samedi sans interruption de 8 h à 17 h. Lundi matin fermé.

28-159

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

DIVERS

Les médecins pour l'abolition de la vivisection vous demandent le 7 mars 1993 de voter

OUI

C'est à dire:

- OUI à une vraie éthique médicale
OUI en faveur d'une vraie santé
OUI à la recherche sans souffrance
OUI à la recherche sans animaux vivants
OUI pour qu'enfin une véritable science médicale redonne espoir à plus de 500.000 personnes frappées par le diabète, la leucémie, l'asthme, la mucoviscidose, le sida, la myopathie, la sclérose en plaques et le cancer.

Comité médical suisse pour le soutien de l'initiative Comité des ligues suisses en faveur de l'initiative



Responsable: Maxime Moret

Ligue suisse contre la vivisection

Financez des annonces comme celle-ci avec des dons sur le CCP 12-27 45-6

18.5872.34.4

HV 2017

## Aumônerie cantonale des jeunes

## «Ils sont l'Eglise»

Pasteur, Isabelle Bächler travaille avec des adolescents. Pour elle, «ils sont l'Eglise», et la question n'est pas de les y amener, mais plutôt de leur faire prendre conscience que l'Évangile s'exprime dans leur quotidien. Elle assure aussi une présence dans les écoles secondaires du canton : la Bible appartient à notre culture...

Elle n'en a pas encore eu besoin! Elle gère une douzaine de groupes de dix, douze jeunes (issus de 17 des 55 paroisses du canton) qu'elle forme «en responsabilité».

## LE CATÉCHISME, RITE DE PASSAGE

Ces adolescents, après avoir suivi leur catéchisme – un des derniers rites de passage de notre société – souhaitent prendre la responsabilité de groupes de jeunes. Dans le cadre de l'enseignement, du catéchisme, de camps... Ils doivent apprendre à se comporter devant un groupe. L'envie ne suffit pas, encore faut-il savoir parler (et se faire entendre) devant les autres, les écouter aussi... Toute une approche qu'ils acquièrent par petits groupes en se réunissant une fois par mois, en soirée ou le week-end, avec Isabelle Bächler. Un contrat d'un an, qui peut se prolonger...

Depuis trois ans qu'elle a mis en route cette formation, Isabelle Bächler a accompagné quelque deux cents adolescents. Ils ont seize ans, seize ans et demi, parfois dix-huit, vingt ans. Ils ne la connaissent pas. Elle doit gagner leur confiance, dynamiser un groupe pas forcément homogène... Une démarche qui la passionne. Son

enthousiasme s'exprime aussi dans sa volonté de vivre pleinement l'Évangile, corps, esprit, émotions... Elle déplore que dans l'Eglise protestante, le message soit confiné à la cérébralité.

## STRUCTURE À DISPOSITION

Pour elle, ces jeunes sont l'Eglise. Le problème ne se pose pas de les attirer vers une structure... La structure doit être à leur disposition, mais elle évolue forcément moins vite que l'Évangile. L'important, c'est l'Évangile. Les jeunes doivent pouvoir le reconnaître... L'adolescence représente une période riche et délicate, de structuration. Si l'Eglise n'est pas présente à ce moment-là, il y a peu de chance pour qu'elle s'installe plus tard...

L'aumônerie des jeunes comprend encore une autre tâche: Isabelle Bächler assure une présence dans les écoles secondaires. Elle considère la Bible comme partie intégrante (mais mal connue) de notre culture. Elle devrait être intégrée dans les programmes de littérature...

A La Chaux-de-Fonds, Isabelle Bächler assure encore un quart de poste en tant que responsable des aumôneries des Ecoles technique et de commerce. AO



Isabelle Bächler  
«L'important c'est l'Évangile».

(Impar-Galley)

Rédaction  
de NEUCHÂTEL  
Tél: 038/21 26 08  
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB  
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS  
Tél: 038/51 19 07

## BRÈVES

Initiative hospitalière  
Soutien écologiste

Au travers d'un communiqué, *Ecologie et Liberté* a répété, hier, la position défendue lors du débat au Grand Conseil consacré au rapport du Conseil d'Etat sur la planification hospitalière, en soutenant les options proposées par l'Etat. Par ailleurs, les écologistes du canton ont pris position sur l'initiative des hôpitaux régionaux en y souscrivant pleinement aussi! En 1990, les écologistes avaient été battus par la droite du Parlement dans son souhait de voir le Grand Conseil s'attribuer la compétence de définir la politique cantonale de santé publique, ce que propose l'initiative aujourd'hui. En outre, chacun est persuadé, y compris le conseiller d'Etat Michel von Wyss, que la consultation des régions concernées est indispensable pour éclaircir le débat, ce qui constitue le second volet de l'initiative. (ms)

Rive sud  
du lac de Neuchâtel  
Délai reporté

Les défenseurs des chalets de la rive sud du lac de Neuchâtel voués à la démolition, suite à une convention signée en 1982 entre Vaud et Fribourg, ont gagné hier une nouvelle manche: le Grand Conseil fribourgeois a accepté un postulat proposant le report de la date d'échéance des baux concernés à l'an 2012, avec reconsidération cinq ans avant ce délai.

## AGENDA

Saison enfants  
«Le long de  
la milky way»

Dernière gourmandise de la Saison enfants organisée par la ville, «Le long de la milky way», histoire racontée en musique, est proposée par le Théâtre de Galafonie de Bruxelles, au Théâtre du Pommier, samedi et dimanche 13 et 14 février, à 15 heures. (sg)

## Serrières

## Un Opaq «Erotik»

Avec une soirée placée sous le label «Erotik», le Ciné club Opaq se fera «coquin», demain samedi à la Case à choc, Tivoli 30, à Serrières. En abordant le thème de l'érotisme dans le cinéma à travers divers films classiques ou expérimentaux. Début des projections: 22 h. (comm)

## Neuchâtel: une semaine consacrée à l'enfance grâce à la JCEN

## Sensibiliser et aider

Du 3 au 8 mai, à l'instigation de la Jeune chambre économique de Neuchâtel (JCEN), se tiendra à Neuchâtel la «Semaine de l'Enfance». Musique, art, spectacles, débats, exposition et vente aux enchères: un feu d'artifice de manifestations pour récolter des fonds en faveur de deux organisations œuvrant pour la défense des droits des enfants à travers le monde: l'UNICEF et DEI.

La semaine est avant tout destinée à sensibiliser le public aux problèmes de l'enfance dans le monde et aux droits des enfants,

a expliqué hier Patrick Favre, président du comité d'organisation. Si elle vise aussi à mieux faire connaître la JCEN, qui a déjà mené à chef ou participé à un nombre impressionnant de projets à caractère social (Passport-vacances, home de Clobrochet, garderie d'enfants, etc.), la semaine servira surtout à récolter des fonds pour soutenir, à parts égales, les projets de deux organisations œuvrant dans le domaine de l'enfance: l'UNICEF et DEI (Défense des enfants internationale). Les fonds récoltés pour la première

iront à un projet d'assainissement d'eau au Ghana. DEI, organisation non-gouvernementale dont le siège est à Genève, utilisera la somme obtenue pour la constitution d'un fonds de secours d'urgence.

Outre les débats, le cinéma et les concerts – avec notamment la participation, samedi soir à la patinoire, de Randy Crawford, John Parr (The Who) et Maceo Parker (le saxo de James Brown) – les organisateurs mettront en vente toute une panoplie d'objets durant la semaine du 3 au 8 mai, ainsi que la semaine prochaine dans le stand qui sera érigé à Marin-Centre. Du pin's au T-shirt, en passant par les boîtes à musique et même de superbes VTT à prix bradé, le public pourra ainsi apporter son soutien financier à la démarche de la JCEN.

Des sérigraphies et des lithographies, en série numérotée, de deux artistes seront proposées au public. Les originaux, un triptyque et une toile ainsi que d'autres objets d'art, seront eux vendus aux enchères le mardi soir.

L'aspect sportif ne sera pas oublié: Neuchâtel Xamax donnera un match-exhibition à La Maladière le mardi suivant la Semaine de l'enfance (à 20 h). A relever que la manifestation bénéficie d'un important soutien de nombreux sponsors privés et publics. (cp)

## Au jour le jour

Lundi 3 mai: cérémonie d'ouverture à 17 h au Musée d'art et d'histoire à l'occasion du vernissage de l'exposition-photo «Violence envers les enfants du Brésil» de DEI.

Mardi 4 mai: vente aux enchères d'œuvres d'art (heure et lieu encore à définir).

Mercredi 5 mai: stands de jeux pour enfants dès 14 h à Panespo. Spectacle «Ze baluche» avec le groupe français «Les Bouskidou» à 17 h à la patinoire. 20 h, Temple du Bas, concert de jazz.

Judi 6 mai: de 14 à 17 h, débat pour enfants avec six classes d'école en provenance de tous les cantons romands dans la salle du Grand Conseil. 19 h 30, débat public sur «La Suisse et la non-signature de la convention des droits de l'enfant» à l'aula des Jeunes-Rives.

Vendredi 7 mai: à 20 h, en première suisse au cinéma des Arcades, «La révolte des enfants», de Gérard Poitou.

Samedi 8 mai: de 18 à 24 h, grand concert de gala à la patinoire avec une septantaine d'artistes et dont on tirera un film. (cp)

## Création d'une Fédération civique et militaire

## Un antidote au GSsA

Issue du comité contre l'initiative «Pour une Suisse sans armée», une Fédération civique et militaire neuchâteloise a été créée lors d'une assemblée constitutive à Cortaillod. Selon un communiqué diffusé hier, cette fédération a pour but d'affirmer et d'entretenir l'esprit civique et la volonté de défense dans le canton de Neuchâtel.

Cette nouvelle organisation,

présidée par le député de La Chaux-de-Fonds au Grand Conseil Roland Châtelain, sera chargée principalement de soutenir et de coordonner les actions de sociétés poursuivant les mêmes objectifs. Le communiqué précise que de nombreuses associations militaires et patriotiques cantonales ont d'ores et déjà adhéré à cette fédération.

Des groupements similaires

existent dans d'autres cantons. M. Châtelain a précisé à ce propos que divers contacts ont été pris avec ces mouvements afin de définir une action commune. Les premières activités auront trait à la campagne des votations fédérales du 6 juin prochain sur les initiatives contre l'achat de nouveaux avions de combat et les nouvelles places d'armes. (ats-imp)

## «Les griffes du destin» à Neuchâtel

## Objets-Fax griffe fort

Fleuron supplémentaire de la compagnie Objets-Fax, qui rescense tout l'art du monde, «Les Griffes du destin», créé hier soir au Théâtre, est une sorte d'état des lieux, un répertoire d'images, portés par une écriture «maison» bien typée.

«Objets-Fax» s'affirme comme la nouvelle étoile montante de la jeune chorégraphie suisse. Riccardo Roza et Jean-Claude Pelaton sont les chorégraphes du dépassement de soi. Ils adorent conduire leurs coéquipiers (Milena Pezzini, Marie Lecocq, Patrick Humbert) au-delà des limites de la danse, parce que, pour eux, il n'y en a pas.

La «première» des «Griffes du destin» a été acclamée hier soir. Cela tient autant aux chorégraphes qu'aux exécutants, qu'à l'espèce de détachement

dans la narration, comme si elle était elle-même une errance dans différentes disciplines, danse, musique, (des tambours du Bronx à la 4e de Brahms: faut l'faire!), aux arts plastiques: au milieu du plateau se dresse, sculptural, l'«Objet No. 6», jusqu'au film d'animation. Mais avant de nous secouer avec cette nouvelle aventure, les deux chorégraphes se sont formés auprès de créateurs qui leur ont légué leur savoir.

Rapidement décrite, l'action s'articule en triptyque: «Guana-hani», «Pao pao» (ici la parodie de la série américaine, c'était le vertige). Escaladant toujours plus haut l'imaginaire «Appel d'air» a conduit le spectacle aux vivats du public. D. de C.

● Théâtre de Neuchâtel: ce soir et demain samedi, 20 h 30. Dimanche 14 février, 18 heures.

## Responsables de centres d'entreprise à Chaumont

## L'Europe de l'innovation

A l'initiative de RET S.A., 25 responsables de Centres d'entreprise et d'innovation (CEI) de neuf pays d'Europe sont réunis, depuis hier et pour deux jours, en séminaire à Chaumont. Une réunion qui a pour but principal la préparation du congrès que l'EBN (Réseau des centres européens d'entreprise et d'innovation), organe faîtière des CEI, tiendra prochainement à Gallway, en Irlande.

Le séminaire, axé principalement sur le thème du financement des CEI, abordera les aspects de l'hébergement des entreprises (pépinières), de la politique de facturation et de la consultation régionale des centres. «Il s'agit en fait d'apporter des propositions de développement et d'innovation pour inciter des actions nouvelles dans l'outil de développement économique régional que sont les

CEI», explique Michel Mary, directeur d'EBN.

EBN compte 90 centres affiliés dans toute l'Europe, y compris l'Europe de l'Est, et 50 autres sociétés associées. L'organisme est soutenu – à raison de 60% de son budget – par la Commission des communautés européennes à travers la Fédération européenne de développement des économies régionales.

RET S.A., à La Chaux-de-Fonds, est membre à part entière d'EBN. Le refus de la Suisse d'entrer dans l'EEE a-t-il modifié les données? «Le vote de la Suisse nous a surpris et déçu», commente M. Mary. «Il n'a pas changé les relations qu'EBN entretient avec son seul membre helvétique. Mais la Suisse, qui commence à connaître de sérieuses difficultés économiques, devra tôt ou tard elle aussi faire sienne cette notion de solidarité économique à l'échelle continentale». (cp)



La Société d'agriculture du Val-de-Travers face à l'avenir

## Incertitudes au menu

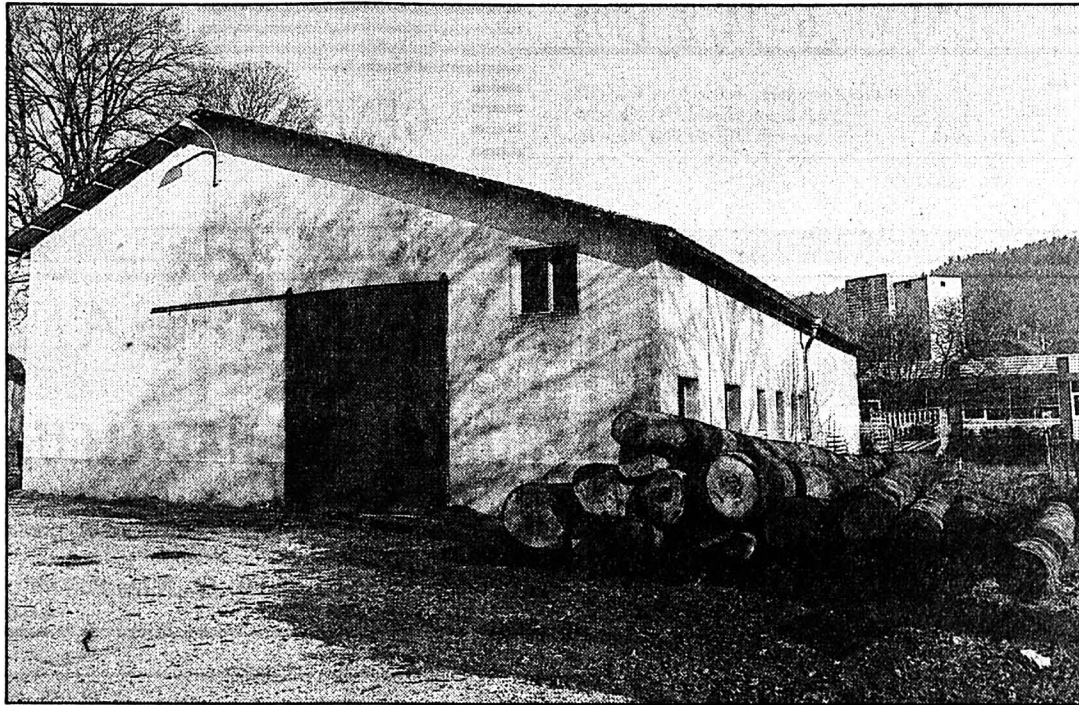
Le monde paysan vit en pleine période d'incertitudes, de changements brusques. Hier, les membres de la Société d'agriculture du Val-de-Travers se sont retrouvés au Château de Travers pour leur assemblée générale annuelle, en présence du conseiller d'Etat Michel von Wyss. L'occasion de faire le point sur de nombreux dossiers.

Dans son rapport présidentiel, Gilbert Cruchaud a retracé les événements de l'année écoulée: rénovation du toit du moulin et rafraîchissement des façades, application du concept Landi à l'office commercial, participation au Comptoir du district et à la Fête des vendanges...

Du côté de l'office commercial justement, malgré un recul du chiffre d'affaires dans le secteur de l'aliment et des engrais, ainsi qu'une hausse des frais généraux, l'exercice boucle avec un léger bénéfice. Pas de mauvaise surprise donc, comme cela a été le cas au Val-de-Ruz.

## SÉCHOIR: LA FIN

Ce qui n'empêche pas les responsables de la Société d'agriculture du Val-de-Travers d'avoir des soucis. Sous la forme d'abord du séchoir à herbe, acheté en 1983 pour 300.000 francs. Les pertes cumulées du séchoir depuis lors s'élèvent à 80.000 francs et la dette hypo-



## Le séchoir à herbe.

Il fermera dans deux ans, faute de moyens financiers pour l'entretenir et le moderniser. D'autant que le nombre de tonnes traitées diminue régulièrement.

(Impar-De Cristofano)

thécaire se monte encore à quelque 100.000 francs.

Avec un tonnage en diminution régulière (141,8 tonnes en 92 contre 166,5 en 1991), la question du maintien de cette infrastructure se pose. Les installations sont vieilles de 30 ans, il faudrait songer à les remplacer. Or, uniquement pour la révision de la citerne, le devis est de 15.000 francs. Un délai de deux ans a été obtenu sur ce point.

«Après cette échéance, nous serons contraints de fermer le séchoir. Nous n'avons plus les moyens financiers pour l'entretenir. Il faudrait plutôt investir dans le moulin», a expliqué Frédy Bigler, gérant. Un dernier avis partagé par le président Cruchaud.

## RÉNOVER LE MOULIN

Maintenant que le moulin possède un toit flambant neuf, la

société doit se préoccuper du renouvellement des installations. Aplatisseur, élévateur et dépoussiéreur sont à bout de souffle. Sans oublier le remplacement de la machinerie existante. Ce qui reviendrait à plus de 150.000 francs. Et si le moulin veut s'équiper pour recevoir les céréales en vrac, la toiture a été modifiée en conséquence, il faut compter 350.000 francs de plus.

«Il y a 3 ans, j'aurais dit: pas de problème, investissons. Au-

jourd'hui, la prudence est de mise», ajoute Frédy Bigler. Aussi, la société a mandaté un spécialiste pour une étude. «La politique agricole de demain, qui a pour objectif une baisse de la production, ne facilite pas les décisions. Les autres sociétés du canton sont dans la même situation. Nous aimerions savoir s'il est raisonnable que toutes ces sociétés investissent chacune dans leur coin», précise le gérant.

Autre sujet d'inquiétude, l'abattoir. Les bouchers du district étant prêts à l'acquiescer, sous certaines conditions, les paysans essayeront de trouver un arrangement avec eux, afin de le maintenir en vie.

## SE CONSACRER À L'ESSENTIEL

Présent hier à Travers, Michel von Wyss a expliqué que, récession oblige, le canton doit axer ses efforts sur l'essentiel. La formation, «que l'on se doit de conserver», fait partie de ses priorités. Quant aux abattoirs, le conseiller d'Etat s'est félicité de la création d'un groupe de réflexion cantonal sur l'avenir de ces infrastructures. Enfin, M. von Wyss a donné quelques informations sur les effets découlant de la nouvelle répartition des tâches au sein du gouvernement.

La conclusion revient à Anne-Marie Pavillon, présidente de la commune hôte. Dans une allocution pleine de poésie, elle a remercié les agriculteurs de ce qu'ils étaient, «artisans d'une manière de vivre, garants d'une réalité». MDC

## AGENDA

## La Côte-aux-Fées

## Un loto, faute de neige

«Cette année, la décision fut facile. Il n'y avait pas à hésiter». La Société des pistes de ski de fond de La Côte-aux-Fées a décidé d'annuler sa 11e Journée populaire agendée à samedi, faute de neige. Aussi, après le traditionnel repas villageois de midi, la société a prévu un match au loto. Rendez-vous au Collège. (mdc)

## Couvét

## Rendez-vous amoureux

A l'occasion de la Saint-Valentin, le FC Môtiers et Folle Aventure organisent, samedi 13 février de 21 heures à 2 heures, une nuit disco à la Salle de Spectacles de Couvet. Amoureux, ne ratez pas le rendez-vous. (mdc)

## Les Bayards

## Home en fête

La fête du home des Bayards aura lieu samedi à la Chapelle de la Mi-Été. Dès 14 heures, les participants pourront se réjouir des prestations des accordéonistes de La Gaieté, du conteur Jacques-André Steudler et des chanteurs du Chœur mixte Les Verrières-Les Bayards. Des animations et des jeux sont prévus et une collation sera offerte. Entrée libre. (mdc)

## Les Bugnenets

## Coupe O.J. annulée

Les responsables du Ski-club Chasseral-Dombresson, organisateurs de la Coupe O.J. qui devait avoir lieu dimanche 14 février, sur les piste des Bugnenets, ont décidé d'annuler la manifestation. Une de plus, direz-vous! Dommage. Pour les jeunes skieurs et pour le Ski-club qui va encore perdre des points du côté de la relève. (se)

## Cernier

## La kermesse du fromage

Samedi 13 février, les clubs Kiwanis et Lion's du Val-de-Ruz organisent leurs «Douze heures du fromage». Le bénéfice de la manifestation sera versé au profit des enfants défavorisés du Val-de-Ruz. 11 h 30, concert apéritif par la fanfare L'Union instrumentale de Cernier; 14 h, Ecole de danse Hélène Cazes; 16 h, Armand Sumi et son accordéon. De 19 h 30 à 22 h, la soirée sera animée par le orchestre de musique populaire «Bandel PTT». (comm-se)

## Société d'agriculture du Val-de-Ruz

## 400.000 francs... et plus!

Dans une lettre adressée à tous ses membres, le comité de la Société d'agriculture du Val-de-Ruz (Saval) confirme, avec réticence, l'information parue dans «L'Impartial» des 23, 26 janvier et 5 février: en octobre 91, le gérant de l'Office commercial a bel et bien prêté à P. une somme de 400.000 francs, à court terme et à un taux que le comité précise aujourd'hui comme étant de 10%.

Au vu du non remboursement du prêt, le comité a déposé plainte pénale contre P. pour découvrir, en décembre 92, que lui «et ses sociétés

avaient pour plus de 5 millions de dettes et qu'ils étaient en faillite».

Dans leur lettre, les responsables ajoutent cependant un élément: dans le courant du mois d'août 91, le gérant a commandé à la société CTO administrée par P., un programme informatique (logiciel) devisé à 52.500 francs (la CTO étant la société qui s'est occupée de l'installation informatique à la Saval).

En date du 21 août 91, le gérant «a payé par avance la totalité de cette somme, alors que le matériel n'avait

pas encore été livré». Et le comité de préciser qu'«à ce jour, celui-ci n'a toujours pas été mis en service».

52.500 francs pour un logiciel? Etonnant! D'autant plus s'il ne fonctionne pas! Mais a-t-il seulement été livré à la Saval? Réponse de Claude Ducommun, président: «Est-ce que la question se poserait si ce matériel avait été livré?... Double étonnement! Bien sûr, bien sûr... Mais lundi prochain, lors de l'assemblée générale, les membres de la Saval exigeront plus de détails! (se)

Valangin: départ pour la Roumanie, deuxième voyage à Ocnita

## Et tourne le moulin

Aujourd'hui, le meunier de Valangin et son ami serrurier reprennent la route de la Roumanie. Pour faire souffler la farine à Ocnita!

Les habits, la nourriture? Certes, pourquoi pas. Mais il y a mieux pour aider les Roumains. «Avant d'aller en Roumanie, on croyait qu'on allait trouver des gens dans la misère, explique Gilbert Raymondaz. En réalité, ce n'est pas vrai, en tout cas pas dans les campagnes comme à Ocnita. Ce qui manque surtout, ce sont des machines-outils. Bientôt, les gens ne pourront plus produire en suffisance pour alimenter les villes». Puis il raconte la vision de cette moissonneuse-batteuse ou de ces tracteurs en piteux état.

En 1986, M. Raymondaz demontait son moulin à farine panifiable suite à la suppression des cartes de mouture, ces cartes qui obligeaient chaque paysan à garder, chez lui, quelque 120 kilos de blé par année. Aujourd'hui, le blé est pris en charge par de grands centres collecteurs et les petits meuniers ne traitent plus que le maïs, l'orge, l'avoine, le triticale, etc.

S'il ne servait plus, le moulin de Valangin n'allait pas pour autant finir sa vie en pièces détachées. Parrainé par Les Bois, le village d'Ocnita, 2500 habitants, en a un urgent besoin. Les Jurassiens se mettent à la recherche d'un moulin: «De bouche à oreille, ils sont tombés sur mon installation», se souvient M. Raymondaz. En octobre dernier, emmenées par une

équipe de Jurassiens à laquelle se joignent le meunier et son ami serrurier Ulrich Jakob, de Couvet, les pièces détachées débarquent à Ocnita. Dix jours suffisent pour remonter le moulin dans la jolie maison prévue à cet effet. Bien. Mais il ne tourne toujours pas: il lui manque un cœur, un moteur.

Ulrich en a déniché un du côté de Boudry, un beau moteur d'occasion, 40 chevaux, juste ce qu'il faut. Aujourd'hui, les deux amis repartent en Roumanie pour l'installer et procéder aux premiers essais.

Et leur bus? Il appartient à Madeleine Auroi, de La Borcarderie, qui sera du voyage. Sur place, elle profitera de rendre visite à ses amis qui résident à Jabenita, le village parrainé par Valangin. Bon voyage! (se)

## Piscine du Val-de-Ruz

## Un logo pour Spival

«Plancher» sur l'eau, le toboggan et le plongeur? Original. Cette année, la piscine du Val-de-Ruz fête son 25e anniversaire. Après avoir trouvé son organisation (sous la forme d'un syndicat intercommunal: Spival), elle recherche aujourd'hui un logo.

Le syndicat de la piscine organise un concours de dessin auquel tous les jeunes jusqu'à 16 ans peuvent participer. L'enjeu: la création du nouveau logo de la piscine.

Attention, le concours a ses règles: les participants acceptent que le résultat de leur travail soit utilisé par Spival, sous quelque forme que ce soit, sans aucune compensation. Spival pourra notamment reprendre le logo

proposé tel quel, le modifier ou l'adapter, le reproduire ou le diffuser. Le comité pense l'utiliser en tout premier lieu sur son papier à en-tête mais le logo pourrait éventuellement décorer des autocollants ou des cartes postales.

Tous les dessins seront affichés à la piscine lors de la manifestation officielle du 25e anniversaire (elle se déroulera début juillet, probablement). Le ou la gagnante sera récompensé à cette occasion. (comm-se)

● Les dessins sont à envoyer jusqu'au 31 mars 1993 à l'administration communale, Concours Spival, 2042 Fontaines; en indiquant son nom, prénom, âge et adresse complète.



## Valangin

410 kilos, 40 chevaux, soit bien assez pour faire tourner le moulin de Valangin installé à Ocnita. Mercredi, en compagnie d'Ulrich Jakob, Gilbert Raymondaz chargeait «la bête» dans le bus. (Schneider)

Préparez votre saison nautique à Palexpo!

Des animations spectaculaires à ne pas manquer, notamment sur le bassin de 800 m<sup>2</sup>

11<sup>e</sup> SALON INTERNATIONAL  
**nautisme**  
GENEVE, 6 - 14. 2. 1993

Information: Orgexpo  
C.P. 112 - CH - 1218 Grand-Saconnex  
Tél. 022/798 11 11 - Fax 022/798 01 00 - Tlx 422 784 expo ch

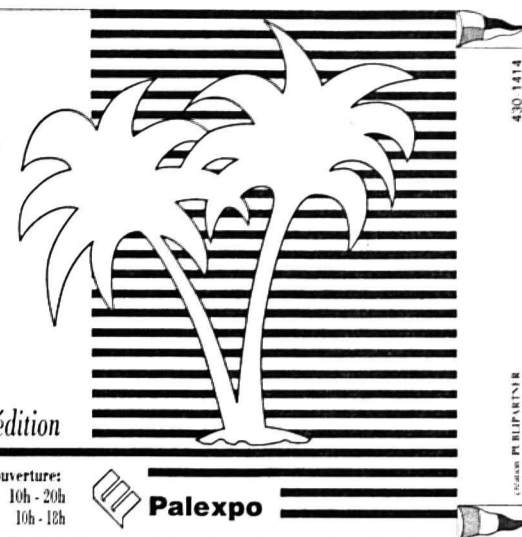
Heures d'ouverture: tous les jours 10h. - 18h.  
sauf: samedi 6 février 1993 10h. - 20h.  
mercredi 10 février 1993 10h. - 22h.

Tourisme, vacances actives et sports  
sont réunis pour vous à Palexpo.

GAGNEZ VOS VACANCES en participant aux nombreux concours!  
Des animations attractives:  
mur de grimpe, tennis, squash, tir au laser etc...

Vacances  
et Loisirs 3<sup>e</sup> édition  
GENEVE, 6 - 8. 2. 1993

Heures d'ouverture:  
samedi 6.2: 10h - 20h  
dimanche 7 et lundi 8.2: 10h - 12h

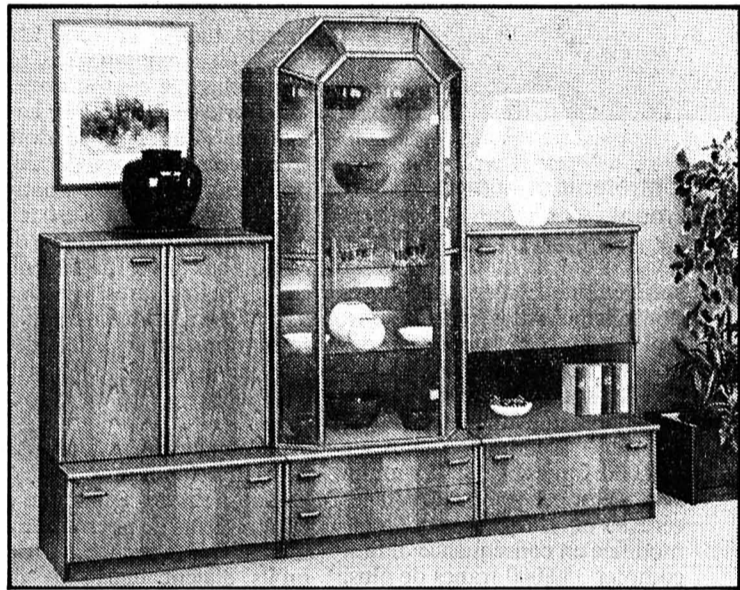


**DIVERS**

**meublorama**

Bôle/NE C'est moins cher!  
(près Gare CFF Boudry)

Le grand discount du meuble...



**Beau et pratique**

Paroi murale en chêne véritable,  
240 cm, avec éclairages, bar  
et beaucoup de rangements...

Tout cela à un  
prix super-discount Meublorama

**1490.-**

Vente directe du dépôt (8500m<sup>2</sup>)  
Sur désir, livraison à domicile

Venez comparer... un choix gigantesque... des prix révolutionnaires

Heures d'ouverture: de 9h à 12h et de 13h45 à 18h30  
Samedi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h. Lundi matin fermé.

Automobilistes: dès le centre de Bôle,  
suivez les flèches «Meublorama»

**P** Grand parking

**meublorama**  
Meubles-discount Bôle/NE (près Gare CFF Boudry)

Publicité intensive, Publicité par annonces

**OFFRES D'EMPLOI**

**VESTA SA**

Nous recherchons au plus vite

**HORLOGER-RHABILLEUR**

pour représentation suisse

Excellente pratique/bonne présentation et grande  
disponibilité exigées.

Prendre contact au 039/23 01 80, Mme Perrenoud  
132-508467

**Police-secours: 117**

**SPECTACLES - LOISIRS**

Saignelégier  
Discothèque La Licorne

Vendredi 12 février

La revue

**NEW STARS BALLET**

vous présentera un magnifique show animé  
par 5 superbes danseuses

14-8215/4x4

Collégiale de Saint-Imier  
Samedi 13 février 1993 à 20 h 15

Eglise Réformée de Tramelan  
Dimanche 14 février 1993 à 17 heures

**CONCERT**

en faveur de Pro Infirmis

Chœur des enseignants du Jura bernois et Bienne

Orchestre de Reconvenir

Myriam Spycher, soprano

Fabienne Pfister, mezzo-soprano

Pierre-André Lienhard, basse

Christophe Vichard, hautbois

Maurice Bernard, trompette

Jean-Rodolphe Grossenbacher, violoncelle

Vincent Schneider, contrebasse

Anne-Marie Heiniger, clavecin

Direction: Emile de Ceuninck

Œuvres de F. Durante, F. Buxtehude, F. Manfredini, A. Vivaldi

**ENTRÉE LIBRE**

Le produit de la collecte sera versé intégralement au fonds

de parrainage de PRO INFIRMIS Jura bernois / Bienne

CETTE ANNONCE EST DIFFUSÉE GRÂCE AU SOUTIEN

DE LA

**CAISSE D'ÉPARGNE**

**DU DISTRICT DE COURTELARY**

6-502386

**IMMOBILIER**

A vendre

**entreprise de peinture**

Très bien implantée, depuis 20 ans, dans le  
vallon de Saint-Imier.

Prix très intéressant.

Faire offre sous chiffres 470-029 à  
ASSA Annonces Suisses SA, avenue Léopold-  
Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.

**AVIS OFFICIEL**



**FINANCES**

Avis aux contribuables

Les contribuables sont informés qu'un exemplaire de la  
**liste officielle des cours**  
est déposé dans chaque commune et qu'ils peuvent  
consulter gratuitement cette brochure au bureau com-  
munal.

Cette liste des cours indique la valeur imposable au 1er jan-  
vier 1993 de tous les titres cotés.

Administration cantonale des contributions

29-119



RÉPUBLIQUE ET CANTON  
DE NEUCHÂTEL  
TRIBUNAL DE DISTRICT  
DE LA CHAUX-DE-FONDS

**Avis d'inventaire  
et sommation publique**

(article 580 et suivants du Code civil suisse)

Me Roland Châtelain, avocat à La Chaux-de-Fonds, agis-  
sant au nom de Mme Ida Leggeri-Torresan, à La Chaux-  
de-Fonds, de Mmes Alda Burr-Leggeri à Méziré (France),  
Ariane Dubois-Leggeri à La Chaux-de-Fonds et M. Diego  
Leggeri à La Chaux-de-Fonds, respectivement épouse et  
enfants de **LEGGERI Luigi**, fils de Leggeri, Cipriano, et  
de Rota, Erminia, né le 1er septembre 1925, de nationalité  
italienne (Almenno S. Bartolomeo, Bergamo), domicilié  
à La Chaux-de-Fonds, rue des Fleurs 30, décédé le  
22 décembre 1992 à La Chaux-de-Fonds, ayant réclamé le  
bénéfice d'inventaire prévu par les articles 580 et suivants  
du Code civil suisse, le président du Tribunal du district de  
La Chaux-de-Fonds comme les créanciers du défunt, y  
compris les créanciers en vertu de cautionnement, de pro-  
duire leurs créances au greffe du Tribunal du district de  
La Chaux-de-Fonds jusqu'au **31 mars 1993 inclusive-  
ment.**

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de  
produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque  
(articles 582, 2e alinéa, et 590, 1er alinéa, du Code civil) de  
perdre leurs droits contre les héritiers.

Donné pour trois insertions, à une semaine d'intervalle,  
dans:

La Feuille officielle de Neuchâtel

L'Impartial à La Chaux-de-Fonds

La Chaux-de-Fonds, le 26 janvier 1993

Le greffier du Tribunal: Jean-Claude Hess

132-12412

Christine Arnothy

**Vent africain**

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset  
et Sciaky presse, à Paris

Deux membres du conseil des sages  
étaient nommés exécuteurs testamen-  
taires, l'un étant un avocat de grande  
renommée, et l'autre un ancien expert  
financier de Wall Street.

J'étais comme ivre à la fin de la lec-  
ture. Nous gardions le silence. Dans  
mes fantasmes de jadis, c'est un incon-  
nu rencontré par hasard qui me laissait,  
pour se venger de sa famille, toute sa  
fortune; là, c'était ma femme. L'im-

pression d'assister à une scène déjà vé-  
cue me troublait. Le notaire nous offrit  
un porto au salon. Il me contemplait, le  
verre à la main.

- Mr. Landler, quelle preuve  
d'amour, elle vous a tout donné! Inu-  
tile de vous dire que je suis à votre dis-  
position à n'importe quel moment.  
Vous pouvez m'appeler jour et nuit.

Sanders épuisé d'émotions, me ten-  
dait la main:

- Je vous félicite...

En sortant sur le trottoir étroit, il  
s'adressa à moi d'une manière plus ex-  
plicité:

- Sans l'alerte que j'ai déclenchée et  
mes mises en garde, vous n'auriez ja-  
mais eu ce cadeau inouï. Angie était  
une femme exclusive et volontaire. A  
partir de l'instant où vous avez fait  
semblant de partager son rêve africain,  
elle vous a gracié et vous a accordé une  
preuve d'amour posthume. N'oubliez

pas Eric, que j'ai aidé à forcer votre  
chance.

- Comment l'oublier? dis-je en état  
d'apesanteur.

Puis je repris mon contrôle. Je devins  
aimable, distant et un soupçon trop  
poli. Le pouvoir, le fabuleux pouvoir,  
m'était accordé à terme! Une sensation  
neuve m'envahit, comme un orgasme  
intellectuel. J'étais étonné par la rela-  
tive rapidité de mes réactions et je res-  
sentais une profonde satisfaction à  
l'idée de dominer Sanders. Devant la  
Cadillac qui m'attendait, je le voyais en  
plein jour, il avait le teint jaune, un pro-  
blème de bile peut-être, dû à une crise  
de jalousie.

- Vous allez vous installer dans le  
bureau d'Angie? demanda-t-il doulou-  
reux.

- Vous savez bien qu'elle l'a interdit.  
Mais même si elle l'avait demandé,  
j'aurais hésité. Jusqu'à l'extrême limite

des délais et même au-delà.

Il me jeta un coup d'œil rapide, le  
blanc de ses yeux était strié de petites  
veinules éclatées.

- Mon pauvre ami, dit-il. Quelle  
épreuve! Mais votre chagrin serait qua-  
si insupportable si vous n'étiez qu'un  
employé de la Compagnie, tandis que  
dans un an, vous serez le patron...

- Mon chagrin est le même...

Sanders était un homme fini. Peu à  
peu, suivant les instructions d'Angie, je  
tailladais dans ses pouvoirs et dimi-  
nuais son envie de jouer au protecteur.  
J'utilisais ses connaissances, j'absor-  
bais tout ce que je pouvais encore ap-  
prendre, découvrir, digérer, assimiler.  
Il s'en irait bientôt avec de l'argent,  
après une belle réception donnée en son  
honneur, j'organiserais des adieux de  
main de maître. Mais avant, vampire  
de la réussite, je suçais son sang, son sa-  
voir. (A suivre)

La Chaux-d'Abel: scandale au Tannen(fried)hof

# Massacre au trax

Le domaine Tannenhof (champ des sapins, en traduction littérale) baptisé ainsi par son propriétaire, un Thurgovien qui n'a visiblement aucun respect pour le patrimoine naturel régional, est devenu le Tannenfriedhof (cimetière des sapins). Hier en fin de journée, à coup de pelle rétro, ledit promoteur a fait arracher quelque 80 mètres cubes d'arbres, essentiellement des sapins octogénaires, sans la moindre autorisation. Un massacre qui scandalise toute la région.



La Chaux-d'Abel

Une vue partielle de ce qui apparaissait hier soir comme un véritable massacre, illicite bien sûr. (Impar-Gerber)

dent, des us et surtout des lois à respecter.

## PRÉMÉDITÉ

«Ces gens de la plaine, donc d'une région topographiquement différente, arrivent chez nous en croyant que seuls comptent les hectares utiles; ils n'ont pas le moindre respect pour un cachet régional qu'ils démolissent pour leurs seuls intérêts!», Heinz Lanz, maire de La Ferrière, était hier soir dans un état de colère quasi indescriptible. Averti du massacre, il s'est rendu au plus vite sur les lieux: «Le temps de courir jusqu'au site, j'ai vu cinq sapins descendre.

J'ai immédiatement ordonné l'arrêt des travaux, mais le mal était fait.»

C'est que le «coup» avait visiblement été préparé soigneusement: pour entreprendre de tels travaux à une heure aussi avancée (16 h 15, selon les témoins) et les mener à un rythme aussi élevé (trois quarts d'heure), il faut avoir de sérieuses raisons. Ces raisons: l'absence de toute autorisation, bien sûr!

Le mandataire de l'entreprise agissante avait de toute évidence préparé son affaire, juge-t-on à La Ferrière. C'est qu'il espérait bien prendre de vitesse toutes les autorités concernées...

## 50 SAPINS DESCENDUS

«Jamais je n'avais assisté à un tel massacre», s'insurge un témoin. Au service forestier régional, on a réagi dès l'alerte donnée. Pour constater que quelque 80 mètres cubes de bois – une cinquantaine de résineux et environ dix feuillus, hauts de 25 mètres environ et vieux sans doute de huit décennies – avaient ainsi été détruits. «Sur une bonne centaine de mètres, on a déraciné à la pelle rétro les arbres formant un coupe-vent planté au début du siècle!» Tout cela en trois petits quarts d'heure, selon des témoignages tous concordants.

Rapport sera adressé immédiatement à l'Office forestier de Courtelary, puis à la Conservation des forêts du Jura bernois, dont dépendent les suites judiciaires de l'affaire.

Le promoteur concerné n'en est semble-t-il pas à ses premiers actes délictueux sur son domaine, puisque le service forestier aussi bien que les voisins ont découvert hier l'abattage systématique des gros arbres effectué sur des pâturages jurassiens typiques.

Affaire à suivre. (de)

## PARTI PRIS

### Méfiance confirmée

La méfiance née à La Ferrière, à l'arrivée d'un propriétaire thurgovien qu'on jugeait étranger à l'éthique agricole régionale, était donc fondée. Les voisins du «Tannenhof» sont aujourd'hui confortés dans leurs doutes, confirmés par les faits. Et la colère est d'autant plus grande qu'on n'apprécie nullement, par ici, le «pouvoir» que d'aucuns s'arrogent au seul nom de l'argent. La loi est faite pour tous, fortunés ou non.

Mais un danger subsiste encore, pourtant, au sein de la communauté régionale: le risque, partiellement vérifié hier soir, qu'on imagine des «complicités» ici ou là. Or de complicité, il n'y eut point du tout, municipalité et service forestier le soulignent bien haut! Les autorisations, qui devaient être délivrées par le service forestier, n'ont même pas été demandées.

Dominique EGGELER

Rédaction  
du JURA BERNOIS  
Tél: 039/44 18 00  
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGELER

## BRÈVE

### Macolin

#### Formation prisée

La formation de maître (s)se de sport diplômé(e) de l'Ecole fédérale de sport de Macolin (EFSM) continue d'être prisée: une vingtaine d'élèves, dont quelques Romands, fréquentent le cycle d'études, d'une durée de deux ans, mais plus de cent candidats se présentent aux concours d'entrée, qui se dérouleront cette année en mai-juin. Les exigences de l'EFSM: avoir 20 ans, avoir terminé une formation professionnelle, présenter de solides aptitudes physiques, posséder une bonne culture générale, le brevet I de la Société suisse de sauvetage et une maîtrise suffisante de l'allemand pour pouvoir suivre des cours dispensés en majorité dans cette langue. (comm-de)

## AGENDA

### Saint-Imier

#### Conférence-débat

Dans le cadre d'une quinzième colombienne – comprenant notamment une exposition de photos à la taverne – Espace Noir propose, vendredi prochain 19 février (20 h, au théâtre), une conférence-débat donnée par deux personnes: Antonio C., militant du parti révolutionnaire des travailleurs et du CRIC (Conseil régional indigène du Cauca) et Jacques Fasel, qui apportera son témoignage après un séjour en Colombie. (de)

### Tramelan

#### Exposition de photographies

Ce soir dès 18 heures à la salle Shaula du Centre interrégional de perfectionnement à Tramelan aura lieu le vernissage de l'exposition de photographies «Structures architecturales» de Jean-Claude Mathier de Courtelary. Chacun y est invité. Cette exposition se tiendra jusqu'au 19 mars prochain. (vu)

### Tramelan

#### «Cinémassacre»

Ce soir vendredi et demain samedi à 20 h 30 ainsi que dimanche en matinée à 17 h, la Théâtrale Tramelan présente «Cinémassacre» et autres textes et chansons de Boris Vian. Ce spectacle a lieu au Cinématographe dans une mise en scène signée Guy Delafontaine. C'est Georges Czaka qui a réalisé le film intégré dans le spectacle. (vu)

Berne: indemnités en capital des caisses de retraite

## La moitié moins d'impôts?

Le gouvernement bernois propose de réduire sensiblement les impôts prélevés sur les indemnités en capital des caisses de retraite. Le Grand Conseil tranchera cette année encore, qui statuera également sur d'autres modifications législatives touchant notamment les artistes et autres sportifs étrangers remplissant des contrats ponctuels en terre bernoise.

Actuellement, les contribuables bernois, choisissant le versement en capital de leur caisse de retraite, se voient taxés lourdement par les autorités fiscales. Très nettement plus lourdement que la moyenne cantonale en la matière, ainsi que l'illustrent les quelques exemples fournis par l'Intendance des impôts: sur un capital de 50.000 francs, l'Ours prélève quelque 13,8% (15,2% jusqu'à fin 92), alors que la moyenne des cantons suisses est chiffrée à 5,2% (les plus élevés: 11,8% à Uri, 9,9% au Tessin, 9,1% en Argovie, 8,9% à Appenzell, 8,8% en terre vaudoise, et partout ailleurs en dessous de 7%, nettement même dans la plupart des cantons); sur un capital de 200.000 francs, le taux bernois s'élève à 15,4% (16,8% jusqu'à fin 92), qui se révèle également très supérieur à la moyenne suisse (7%), trois autres cantons seulement dépassant la barre de 10%. Enfin, sur un capital de 600.000 francs, Berne atteint 19,4% de prélèvement, qui bat encore une fois largement les autres cantons suisses (10,9% de moyenne).

Tous ces chiffres sont calculés, précisons-le, pour un contri-

buable de sexe masculin, marié et de religion réformée.

### À SUIVRE

A l'issue d'une période de consultation relative à la révision de la loi cantonale sur les impôts – qui a vu pour une fois les grands partis faire preuve d'une approbation unanime, souligne Marc Fritsch, de l'Intendance des impôts – le gouvernement propose dès lors au Grand Conseil d'accorder des allègements fiscaux substantiels – de l'ordre de 50% environ – pour les bénéficiaires de tels versements en capital. Allègements qui seraient versés avec effet rétroactif – et avec les intérêts! – au 1er janvier 1991, pour peu que le Grand Conseil suive les propositions gouvernementales. Un Parlement qui étudiera l'amendement législatif ad hoc en mai (première lecture) et en septembre (deuxième lecture) prochains.

Ces allègements concernent certes la petite proportion de contribuables quittant la Suisse à l'heure de la retraite, mais également toutes les femmes qui cessent de travailler lorsqu'elles prennent époux.

Reste que le Grand Conseil, plutôt habitué ces temps à voter des mesures renflouant les caisses cantonales, devra accepter avec cette modification une «perte» de quelque 4 millions de francs pour ledit porte-monnaie bernois.

### ADAPTATION AU DROIT FÉDÉRAL

Par ailleurs, la révision de la loi sur les impôts prévoit, pour

1995, la taxation annuelle (elle est actuellement bisannuelle) des personnes morales, qui répondrait à la loi fédérale sur l'harmonisation fiscale.

A relever que pour les personnes physiques, cette modification n'entrera pas en vigueur avant le siècle prochain.

Quant à la taxation des indépendants, un changement proposé également. «Le système en vigueur est compliqué, précise Marc Fritsch.

Les commissions fiscales des communes étudient les déclarations, qui sont ensuite contrôlées par les fonctionnaires cantonaux, avant qu'une commission paritaire, réunissant les deux niveaux, statue en séance mixte pour prendre les décisions formelles.» La modification proposée consiste à éliminer ce troisième palier, duquel émergeait très peu de changements (3% environ), et permettrait de substantielles économies.

### SPORTIFS, MUSICIENS ET CIE: À LA SOURCE

Dernière modification, qui équivaut elle aussi à une adaptation à la législation fédérale, l'imposition à la source des artistes, musiciens, sportifs et autres conférenciers, tous étrangers bien sûr.

Actuellement, cette imposition à la source touche déjà les travailleurs étrangers; elle sera donc étendue dès 95, si le Parlement le veut bien, aux catégories sus-mentionnées de personnes remplissant des contrats ponctuels sur le territoire cantonal. (de)

## Tramelan

### Important incendie

Il était 12 h 50 hier lorsqu'un incendie s'est déclaré à Tramelan dans un immeuble sis à la Grand-Rue 115. Les premiers secours du Service de défense tramelot sont immédiatement intervenus.

Le bâtiment en question était en réfection et inhabité. Il abritait au préalable une cordonnerie. Cependant, l'immeuble en feu jouxtait une autre habitation qui a été efficacement protégée par le détachement des premiers secours, dirigé par le cdt Pierre-Alain Voumard.

Grâce à une intervention rapide et efficace, le pire a pu être

évité puisque les flammes, qui sortaient des combles, atteignaient justement l'appartement supérieur de la maison mitoyenne.

On ne déplore fort heureusement aucun blessé mais les dégâts sont importants et la transformation du bâtiment prendra, c'est certain, un important retard. Il semblerait que les causes de cet incendie soient imputables aux travaux effectués le matin par une entreprise de chauffage. Les dégâts sont évalués à 20.000 francs environ.

(vu)

## Arts appliqués

### Six mois à New York

La Commission cantonale des arts appliqués organise un concours, pour l'attribution d'une bourse de séjour à New York. Le (la) lauréat(e) pourra loger et travailler, du 1er août 94 au 31 janvier 95, dans l'appartement du canton; la bourse comprend également une contribution aux frais d'entretien (3000 francs par mois). Le concours est ouvert aux artistes œuvrant dans les arts appliqués (textile, verre, métal, bois, bijoux, découpage, céramique), domiciliés ou originaires du canton, ou qui y ont vécu durant trois ans au moins. Délai de candidature (dossier complet): le 15 avril 93, à la Commission des arts appliqués, Sulgeneckstrasse 70, 3005 Berne. (oid)

## NAISSANCE

### JULIEN

annonce malicieusement qu'il devra désormais partager ses jouets avec

### FLORIAN

né le 11 février 1993

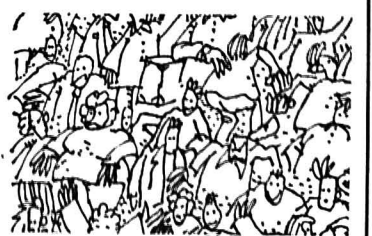
A la Maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds

Marie-France et Pierre-André

TAILLARD

Sagnette 6 Renan (BE)

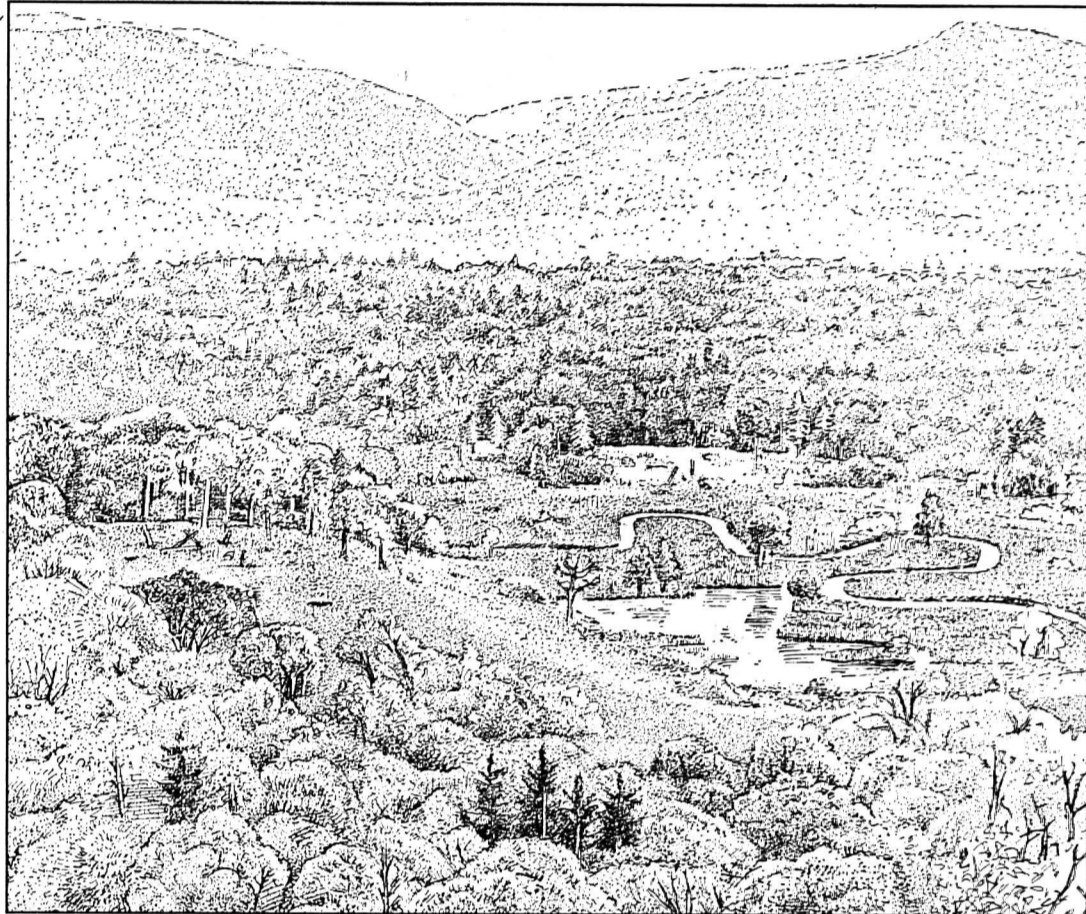
132-508499



Grâce aux pollens et aux sédiments

# Le paysage du Jura voici 4000 ans!

Depuis la fin des temps glaciaires jusqu'à nos jours, le paysage de la vallée de Delémont est passé de la toundra à la forêt mixte où le chêne dominait, puis à celui d'un milieu ouvert largement agricole avant de laisser place à nouveau à un environnement plus boisé: c'est l'archéologue jurassien François Schifferdecker qui parle. Il jette le regard sur une étude très poussée réalisée sur les sites des Montoyes, entre Glovelier et Boécourt. L'analyse des pollens et des sédiments a permis d'y reconstituer le paysage d'il y a 4000 ans.



## Age du Bronze

Le site de Boécourt reconstitué grâce aux pollens.

C'est l'opportunité de la Transjurane (les fouilles sur le tracé sont subventionnées à 95% par la Confédération) qui permet au Jura de redécouvrir son passé. Pour le patron de la N16, M. André Voutat, il n'est pas toujours aisé de concilier sur ce tracé la boulimie des trax et la patience de l'archéologue qui travaille à la spatule.

Et les découvertes de s'enchaînent. Il a eu d'abord les études d'un site rural gallo-romain du côté de Boécourt. Puis, à l'abri

d'une roche non loin de Saint-Ursanne, on a appris que nos ancêtres du mésolithique (10.000 ans avant J-C) passaient

et chassaient souvent dans la région. Avant de déterrer des bas fourneaux traitant le minerai de fer du côté de Bassecourt et da-

tant de l'époque mérovingienne. Sans parler des découvertes en cours entre Alle et Porrentruy... Bref, sur un même tracé, une très grande richesse pour les archéologues.

## GRÂCE AUX POLLENS

Aujourd'hui, via les cahiers de l'Emulation, un nouveau site est passé au peigne fin. Il s'agit de celui des Montoyes près de Boécourt. Michel Guélat, Anne-Marie Rachoud-Schneider, Ludwig Eschenlohr et Patrick Paupe ont fouillé l'endroit. Les sédiments et les pollens, analysés avec les méthodes les plus modernes, ont permis de reconstituer le sol et le paysage du lieu, de l'âge glaciaire à nos jours. Les forêts claires, faites de bouleaux, de buissons de genévrier et d'argousier, constituent la première végétation. Suivent des forêts denses de pins et de bouleaux, bientôt éclaircies par les premiers ormes, noisetiers, chênes et tilleuls. Le feuillu va s'implanter avant que le sapin blanc, suivi du hêtre et de l'épicéa, ne colonise la région.

Les premières traces d'influence humaine sont attribuées à l'Age du Bronze. Le site de Montoyes a permis également de mettre à jour un ensemble de fosses et de trous de poteaux (constructions quadrangulaires) ainsi que de nombreuses céramiques (site des Viviers) traduisant les activités agricoles et artisanales sur ce site 2000 ans avant Jésus-Christ. Mgo

Rédaction  
du JURA  
Tél: 039/51 20 51  
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

## BRÈVES

### En projet

#### Un bar à Goumois

L'Hôtel du Doubs à Goumois, propriété de la famille Cachot, annonce la démolition d'une remise à bois, la suppression de l'écurie et de la grange pour la reconstruction d'une annexe permettant d'aménager un bar et des chambres d'hôtel sur l'immeuble existant. (mgo)

### Pollution de l'air Aggravation en Ajoie

Cette semaine, toutes les mesures de pollution de l'air surtout en Ajoie et à Delémont ont révélé une teneur en dioxydes d'azote supérieure à la moyenne annuelle autorisée de 30 millièmes de grammes par m<sup>3</sup>. Cela est dû au peu de vent, au soleil, au chauffage et au beau temps qui a accru le trafic motorisé. La moyenne générale reste en deçà des 30 mg/m<sup>3</sup> qui exigeraient un plan d'urgence. (vg)

### Concordat de l'Association agricole Erreur du commissaire

A la suite d'une plainte de créanciers, l'Autorité de surveillance des concordats a annulé la décision du commissaire du sursis qui invitait les créanciers à consulter l'état de collocation du concordat alors que celui-ci n'a pas encore été homologué par le juge. Il s'agit d'une erreur qui est ainsi réparée. Par conséquent, l'assemblée des créanciers prévue le 21 février est reportée à une date ultérieure. (vg)

## AGENDA

### Cercle d'archéologie Conférence publique

Le cercle d'archéologie de l'Emulation jurassienne tiendra son assemblée générale le samedi 13 février à 14 h 15 à la Croix-Blanche à Bassecourt. Elle sera suivie à 15 h 30 d'une conférence publique donnée par Françoise Passard, conservatrice au Service régional de l'archéologie de Franche-Comté et de M. Jean-Pierre Urlacher, archéologue départemental du Doubs. Les conférenciers traiteront du thème suivant: «Les 600 tombes de la nécropole mérovingienne de la Grande Oye à Doubs près de Pontarlier et le peuplement du Jura au Haut Moyen-Age». (mgo)

Paiements directs: l'avis du Gouvernement

## Une réforme nécessaire

La Confédération a soumis à consultation des cantons les ordonnances instituant les paiements directs dans l'agriculture et celle touchant aux prestations écologiques. Il s'agit du pilier de la nouvelle politique agricole tendant à remplacer celle appliquée depuis 40 ans.

Pour l'exécutif jurassien, cette réforme est nécessaire. L'agriculture doit assumer trois tâches: décentralisation de la population, entretien du territoire et assurer l'indépendance alimentaire de la population. Le revenu agricole doit provenir essentiellement de la vente de produits. Les paiements directs doivent jouer un rôle complémentaire. La réforme ne doit pas

être l'occasion de démanteler le système actuel et réduire considérablement les prix. Aussi l'exécutif jurassien propose-t-il une augmentation des contributions à la surface (plutôt qu'à l'exploitation) ainsi qu'une contribution aux détenteurs d'animaux calculée par hectare.

Quant aux mesures prises en faveur de l'environnement, le Gouvernement est d'avis qu'il ne faut pas créer deux types d'agriculture. C'est l'ensemble des exploitations qui doivent veiller à ce problème. Il est d'avis enfin, au vu de la situation actuelle, qu'il faut proroger pour cinq ans l'arrêté touchant à la Société coopérative suisse en matière de céréales fourragères. Mgo

Commune de Muriaux

## Commissions désignées

Une assemblée extraordinaire a mis en place hier soir les diverses commissions communales de Muriaux. Laurent Froidevaux, J.-B. Grandchamp et Danilo Meyrat seront les vérificateurs des comptes. Daniel Beuret, Dominique Froidevaux, Marie-Andrée Grandchamp, Josiane Maître, Monique Simonin et Josiane Wermeille forment la Commission d'école. Jacques Wermeille y remplace Raymond Matthez. Werner Flükiger, Maurice Guenot, Andres Isler, Max Lanz et Jacques Wermeille

composent la Commission d'estimation. La Commission des chemins comprend Jean Aebischer, Roger Boillat, J.-B. Cattin et Maurice Willemin père. Germain Aubry est remplacé par Daniel Chalon.

Enfin la Commission des pâturages réunit Roland Aubry, Philippe Brossard, Fabrice Guénot, Léon André Maître, Manuel Oppliger et René Simonin. Werner Flükiger y remplace Gérard Froidevaux tandis que Laurent Aubry succède à Walter Gerber. (mgo)

Un terroriste citoyen d'honneur de Delémont?

## Niet catégorique du maire

«Nous n'avons aucune sympathie pour un criminel. Nous n'entrerons même pas en matière sur sa demande». Telle est la réaction de Jacques Stadelmann, le maire de Delémont, suite à la requête d'Alvaro Lojano-Baragiola, ex-membre des «Brigades rouges», visant à demander la citoyenneté d'honneur de la capitale jurassienne.

Tout part du vote sur l'EEE, du résultat positif obtenu dans le Jura et du vote négatif dans le Tessin. La désillusion des jeunes dans ce canton les porte à réa-

gir. Une douzaine d'entre eux pro-Europe demandent aux autorités de Delémont de les accepter comme citoyens d'honneur, une revanche sur leur canton fermé.

Rédacteur de l'organe satirique «Il diavolo» (le diable), ces mêmes jeunes demandent à leurs lecteurs de leur emboîter le pas. Une trentaine de demandes parviennent au journal. Parmi celles-ci, le nom d'Alvaro Lojano-Baragiola. C'est un ancien membre des «Brigades rouges». Il purge une peine de 17 ans à la

prison de la Stampa pour l'assassinat d'un juge romain. Il avait été arrêté en juillet 1988 à Lugano.

Pour Jacques Stadelmann, il n'est pas question d'accorder la citoyenneté d'honneur à un criminel. «Delémont n'a pas à manifester de sympathie pour un tel homme» a-t-il déclaré. Pire, la présence sur les listes de Baragiola remet en question la première vague de demandes qui, elles, étaient plutôt sympathiques... Mgo

Transjurane

## Sécurité partiellement compromise

Par une interpellation, le député delémontain Marcel Frésard, PCSI, soulève la question de la sécurité sur la future Transjurane (N16), soit le gabarit de la route et l'aménagement d'une berme centrale (glissière de sécurité) séparant les deux sens de trafic et gage d'une plus grande sécurité.

Lors du vote populaire de 1982, la N16 était prévue à trois voies, soit deux de circulation et une de dépassement. Elle a été portée à quatre voies, soit deux de circulation et deux de dépassement, le Gouvernement justifiant ce changement et l'emprise supplémentaire sur le sol par le souci d'améliorer la sécurité.

Par lettre de mai 1987, la Confédération a clairement décidé que la N16 aurait deux voies dans les tunnels et deux à ciel ouvert, avec deux voies de dépassement. Tous les 250 mètres sera en outre aménagée une place d'évitement, mais il n'y aura pas de bande d'arrêt d'ur-

gence. Les deux sens de circulation seront séparés par une double bande peinte sur la route et non par une berme centrale.

### HEUREUSES EXCEPTIONS

Tous les ingénieurs s'accordent à dire que ce choix est contraire aux principes de la plus élémentaire sécurité. Il y aura certes des exceptions et c'est sur elles que les ingénieurs comptent d'accroître la sécurité. En effet, soit dans les jonctions (sur 1 km environ), en cas de passage supérieur dont une pile reposera sur la N16 et si les deux sens de circulation sont de niveaux différents, la pose d'une berme centrale sera autorisée.

Entre Porrentruy-Est et le tunnel du Mont-Terri, tout le tronçon correspond quasiment à ces cas exceptionnels, de sorte que berme centrale il y aura, entre Porrentruy et Cornol. Mais, dans le district de Delémont, entre Boécourt et Delémont-Courtemelon, soit sur 10 km, le tiers

du tronçon au moins sera sans berme centrale, malgré l'aire de repos de Bassecourt, deux passages supérieurs et de nombreux portiques de signalisation.

Alors qu'on prévoit que ce tronçon sera le plus fréquenté de la N16, un équipement de pacotille - séparation peinte sur la route - représente une source importante de dangers et de risques d'accidents. En cas de pluie ou de neige et surtout par brouillards fréquents dans la vallée, cette séparation disparaît à la vue des automobilistes. En cas de dérapage, le trafic dans un sens peut percuter celui qui vient en sens inverse, d'où des dangers potentiels très importants.

Pour que le passage à quatre voies de circulation réponde pleinement au critère de sécurité qui a justifié son adoption, le Gouvernement devrait obtenir la pose d'une berme centrale de Boncourt à La Roche Saint-Jean. V. G.

Société éditrice  
et imprimeur:

**L'Impartial SA**  
La Chaux-de-Fonds

Rédaction  
et administration:  
L'Impartial, rue Neuve 14,  
2300 La Chaux-de-Fonds,  
Téléphone:  
Rédaction: 039/210 210  
Abonnements: 039/210 310  
Télex: 952 114  
Fax:  
Rédaction: 039/210 360  
Administration: 039/210 361

**Tirage contrôlé REMP**  
**31.712**

Régie des annonces:

**Publicitas**

La Chaux-de-Fonds,  
tél: 039/210 410  
Le Locle, tél: 039/311 442

## FAITS DIVERS

La Chaux-de-Fonds

### Piétonne blessée

Un automobiliste de la ville, M. J. P., circulait rue Alexis-Marie-Piaget en direction du centre-ville, hier à 19 h. Peu avant l'immeuble No 82, son auto heurta Mme J. H., de la ville, qui traversait la chaussée du sud au nord. Blessée, Mme J. H. a été transportée par une ambulance à l'hôpital.

Malvilliers

### Collision en chaîne

A 16 h 30 hier, Mme M. N., de Morteau (France), circulait des Hauts-Geneveys à Malvilliers. A la hauteur de la Carrière des Fribourgeois, elle n'a pas été en mesure d'immobiliser son auto derrière celle de M. M. F., de Romainmôtier, qui était arrêtée dans une file de voitures. Sous l'effet du choc, la voiture F. heurta l'arrière d'une troisième voiture.

## ÉTAT CIVIL

Le Locle

Naissances

Jeanneret Florian, fils de Jeanneret Pierre Alain et de Jeanneret, née Vuillier-Devillers Fabienne Marie Colette. - Oppliger Nicolas, fils de Oppliger Philippe et de Oppliger, née Marchon Sylvie. - Boiteux Kevin, fils de Boiteux Christian Edgar et de Boiteux, née Vuillemin Karin.

Promesses de mariage

Jaccard Florian Rémy et Demaurex Françoise Madeleine Inès. - Christen Michel André et Schwendeler née Soraperra Colette Françoise. - Todeschini Duilio et de Maria Teresa.

Décès

Braüchi née Schaub Marie Julie (1904), veuve de Braüchi Charles Aimé. - Matthey-de-l'Endroit, née Dubois Adèle Hélène, 1903, veuve de Matthey-de-l'Endroit Jules Henri.

Les Ponts-de-Martel

(janvier)

Naissance

Pellet Tará Sophie, fille de Pellet Thierry et de Pellet, née Lambelin Mircille André Guilaine.

Mariage

Henchoz Nil Ludovic et Hug Valerie Catherine.

Décès

Stauffer Louis Henri, 1908, époux de Stauffer Chantal Adeline Henriette. - Benoit Charles Armand, 1909, époux de Benoit née Robert-Nicoud Rose Yvonne. - Nicolet-dit-Félix Philippe Albert, 1914, veuf de Nicolet-dit-Félix née Widmer Berthe Hélène.

## COMMUNIQUÉS

Communiqué du SSP-VPOD-SNESSP

### Non au numerus clausus

Les récentes décisions prises par les autorités politiques neuchâtoises touchent durement l'enseignement, à tous les niveaux.

En prenant argument de la situation financière du canton, jugée critique, on remet en cause la politique de démocratisation des études conduite pendant des années.

Divers facteurs importants sont ignorés ou négligés, parmi ceux-ci, on doit:

- se souvenir que la diminution des impôts a été voulue par une majorité du Grand Conseil, sans réfléchir vraiment à ses retombées négatives ultérieures.

- déplorer le refus de tenir compte du caractère cyclique de toute crise.

- insister sur la nécessité de faire des choix politiques clairs dans le domaine budgétaire et non pas prendre des mesures arbitraires qui conduisent l'enseignement et la formation professionnelle à un début de démantèlement.

Il est paradoxal de voir que certains sujets sont tabous et que l'on peut dépenser des sommes importantes pour la protection civile, certaines routes ou pour l'OLMA sans difficultés, alors que l'instruction publique est la plus touchée à ce jour.

La récente proposition d'introduire une limitation du nombre d'étudiants au Séminaire pédagogique de l'enseignement secondaire (SPES) et à l'Ecole normale est une illustration de cette situation. Le numerus clausus, que ce soit au SPES ou à l'Ecole normale, attaque le droit à la formation... alors même que le Conseil d'Etat propose cette dernière comme une des réponses à la crise!

Si cette limitation venait à être acceptée, on pourrait craindre dans les années à venir, une pénurie dans certaines disciplines, qu'il faudrait alors compenser par des mesures de formation rapide qui sont rarement satisfaisantes. La volonté ainsi marquée de limiter l'accès à ce type de formation en ne se basant que sur les besoins immédiats de notre canton ne favorisera ni la mobilité professionnelle, ni la collaboration inter-cantonale, tant prônées par ailleurs. De plus le concours prévu pour l'entrée en formation introduit l'arbitraire et contredit le principe de perfectionnement dans la durée qui semblait être le principe même que le SPES et l'Ecole normale préconisaient pour pouvoir évaluer correctement les aptitudes pédagogiques

des candidats. En prétendant qu'un trop grand nombre d'étudiants se prépare à entrer à l'Ecole normale et au SPES, le Conseil d'Etat se contente d'affirmations, et choisit la voie la plus facile, celle du numerus clausus, introduisant ainsi un principe très dangereux qui pourra être repris chaque fois qu'il y aura des difficultés.

En conclusion, nous appelons les responsables politiques de ce canton à refuser les mesures proposées qui constitueraient un dangereux précédent.

Ce n'est pas en limitant l'accès à la formation que les problèmes du chômage seront résolus. Si des économies s'avèrent indispensables, elles devraient être faites sur la base d'une analyse globale des filières professionnelles, autant que possible sans porter atteinte au droit à la formation et après consultation et dialogue avec les associations professionnelles, ce qui n'a pas été le cas, une fois de plus, ce que nous déplorons très vivement.

Nous espérons sincèrement que cet appel sera entendu et que la raison l'emportera sur le manque de vision d'avenir.

Le président du SNEPP: A., le président du SNESSP J.-P. Blaser

### 45e Course militaire de la République et canton de Neuchâtel

Le 4 avril prochain, plus de 600 participants s'élanceront sur le parcours de 21,1 km à travers le pittoresque vignoble neuchâtois, entre Colombier et Neuchâtel.

Cette traditionnelle épreuve sportive militaire comptant comme manche du championnat suisse des courses militaires en est à sa 45e édition.

Instituée pour célébrer le centenaire de la République neuchâtoise de 1848, la Course militaire commémorative du canton a vécu sa propre révolu-

tion en 1987 en adoptant un itinéraire complètement remanié. Renonçant à la terrible descente de La Vue-des-Alpes, la course s'est trouvée un circuit taillé sur mesure dans le bas du canton.

Malheureusement, cette manifestation compte une faible participation romande. Les organisateurs lancent un appel aux coureurs qui ne connaissent pas encore cette épreuve et se réjouissent de les compter parmi les adeptes de la prochaine édition. Cette course militaire est ouverte aux concurrents et

concurrentes qui appartiennent ou ont appartenu à l'armée (jusqu'à 60 ans révolus), les membres des corps de police, de gardes-frontière, de garde fortifications et les membres de la protection civile.

Le délai d'inscription est fixé au samedi 13 mars 1993.

● Renseignements et formulaires d'inscription à disposition à l'adresse suivante: Course militaire de la République et canton de Neuchâtel, case postale 102, 2074 Marin. (comm)

### Brevets de notaire et d'avocats, registre neuchâtois des architectes et ingénieurs, ratification et nomination militaire

La chancellerie d'Etat communiqué:

Lors d'une récente séance, le Conseil d'Etat a délivré le brevet de notaire à M. Christian Blaudenier, à Chézard-Saint-Martin.

Par ailleurs, il a délivré le brevet d'avocat à M. Patrick Frunz, à Neuchâtel, M. Yves Grandjean, à Neuchâtel, M.

Antoine Landry, à Gorgier, M. Pascal Moesch, à La Chaux-de-Fonds, Mme Karine Richard, à Neuchâtel, M. Alexandre von Kessel, à Neuchâtel, et Mme Marisa Vonlanthen, au Locle.

Le gouvernement neuchâtois a inscrit M. Alain Aubry, à Corcelles-Cormondrèche, au registre neuchâtois des archi-

tectes et ingénieurs.

En outre, il a ratifié la nomination de Mme Danielle Le-coultre à la fonction de suppléante de l'officier d'état civil de l'arrondissement de Saint-Sulpice.

Enfin, il a nommé M. Roland Mercier chef de la section militaire des Bayards.

## EN SOUVENIR

### Francis CURRAT

1992 - 12 février - 1993

Déjà une année que tu nous as quittés,  
ton souvenir reste gravé dans nos cœurs.  
Que ceux qui t'ont aimé aient  
en ce jour une pensée pour toi.

Ton épouse Lilane, Pierre-André et Jessie

132-507490

Profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie qui leur ont été témoignées, les parents de

### MARIE-JEANNE

tiennent à exprimer leur gratitude émue à l'égard de toutes les personnes qui les ont entourés de leurs messages et de leur affection durant ces jours de douloureuse séparation.

132-506073

ISABELLE ET PIERRE-ALAIN DIGIER-CASTELLA

Très touchée par les témoignages d'amitié et de sympathie reçus lors du décès de

### MONSIEUR ROGER SCHWAB

sa famille prie toutes les personnes qui l'ont entourée de croire à l'expression de sa profonde et sincère reconnaissance.

SAINT-IMIER, février 1993.

132-12418

LE LOCLE

Notre tâche finie, la terre nous reprend.  
La mort est bonne et nécessaire.  
On revit dans les autres.

Monsieur Eric Jeanneret;

Madame Madeleine Cordier-Jeanneret;

Monsieur et Madame Pierre-Yvan Cordier et famille,  
Madame et Monsieur Ulrich-Pétremand-Cordier  
et famille;

Monsieur et Madame Pierre-André Jeanneret et famille,

ainsi que les familles Banderet, Debrot et Bernel, parentes  
et alliées, font part du décès de

Madame

## Hélène Esther JEANNERET

née RICHARD

leur chère maman, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection mercredi, dans sa 83e année.

LE LOCLE, le 10 février 1993.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de  
LA CHAUX-DE-FONDS, lundi 15 février, à 10 heures.

La défunte repose au pavillon du cimetière de  
La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Etangs 17  
2400 LE LOCLE.

Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser au Home médicalisé «La Résidence» Le Locle, ccp 23-1573-6.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

BELLE-ROCHE S/LE LOCLE

Si nous nous aimons les uns les autres, Dieu demeure en nous.

I Jean 4, v. 12

Aimez-vous les uns les autres.

Madame et Monsieur Nicolas Galatis-Matthey  
et leurs enfants;

Madame et Monsieur Samuel Guinchard-Matthey,  
leurs enfants et petites-filles;

Madame et Monsieur Louis Bieri-Matthey et leurs  
enfants;

Mademoiselle Paulette Matthey;

La famille de feu Louis Dubois;

La famille de feu Adamir Matthey-de-l'Endroit,

font part du décès de

## Madame Hélène MATTHEY-DE-L'ENDROIT

née DUBOIS

leur bien chère maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, qui s'est endormie paisiblement, dans sa 90e année.

BELLE-ROCHE, le 8 février 1993.

On vieillit, on s'aperçoit que la seule chose qui vous emplit les mains n'est jamais ce qu'on a pris, mais ce qu'on a donné.

Catherine Paysan

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Adresse de la famille: Famille Louis Bieri-Matthey  
Les Bulles 4,  
2300 La Chaux-de-Fonds.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser au Service d'aide familiale, ccp 23-3341-0.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

14004

## BIJOUX MIMI PAUX

fermé vendredi 12  
et samedi 13 février 1993  
pour cause de deuil.

Réouverture mardi 16 février 1993.

132-12009

Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie, d'affection et d'amitié et par les hommages rendus à

### MADAME ROSE THIEBAUD-VON BERGEN

son époux, ses enfants et sa famille expriment leur gratitude et remercient toutes les personnes qui ont pris part à leur épreuve.

Les présences, les messages, les envois de fleurs ou les dons leur ont été un précieux réconfort.

LA SAGNE, février 1993.

132-12418



«Le petit prince a dit», de Christine Pascal

# Un hymne à la vie

Mélanie (Anémone), actrice et Adam Leibovich (Richard Berry), qui fait de la recherche médicale, se sont séparés, sans que l'on sache pourquoi. Leur fille Violette (Maria Kleiber) en souffre, même pas secrètement: elle en veut à ses parents, peut-être plus à son père qui parfois la brusque qu'à sa mère. Certaines maladresses font craindre chez elle des troubles de la motricité. Un beau jour, Adam se décide à faire examiner sa fille par un médecin qui a des doutes et ordonne un scanner. Violette présente la gravité de sa maladie. C'est en effet une tumeur au cerveau.



Anémone et Richard Berry

Le film de Christine Pascal a remporté le Prix du public au Festival de Cannes en 1992 (sp/filmcoop)

Le père réagit alors d'une manière surprenante. Il enlève littéralement sa fille pour lui éviter l'opération qui risquerait de conduire à l'acharnement thérapeutique. Il lui fait faire un beau voyage, à travers des paysages suisses, un col alpestre entre le Tessin et l'Italie, qui les conduit vers Milan où Mélanie prépare une pièce de Copi. Ils décident alors de se retrouver dans la maison familiale du midi de la

France. Ils y vivent des instants d'un ample bonheur, comme si la maladie avait reconstruit le couple et Violette «découvert» enfin ses parents.

## LA CHANSON DU TITRE

Désarçonnée, Mélanie boit

beaucoup. Le premier à se mettre au diapason de la fillette, c'est le père. Ils vont chanter ensemble ce «petit prince a dit» hebdomadaire qui donne son titre au film. La mort est certes proche, Violette s'évade dans le ciel avec un papillon. Mais le bonheur d'être ensemble est si

fort qu'on en vient presque à oublier la mort. Et les jours de s'écouler comme dans la chanson...

S'attarder un peu sur le sujet, c'est déjà décrire une qualité du film. Il en a d'autres. Le scénario original, écrit par Christine Pascal et son mari Robert Boner,

par ailleurs producteur, sonne constamment juste, tout comme les dialogues. Des acteurs professionnels (Anémone et Richard Berry) sont en parfaite harmonie avec une fillette de dix ans, Maria Kleiber qui leur donne une vivante réplique naturelle. Certains rôles secondaires sont tenus par des non-professionnels, tel l'excellent médecin qui ausculte la fillette. L'unité dans le jeu est parfaite.

## RUPTURES DE TON

Le sujet est triste, assurément. Il peut arriver que le spectateur sente monter les larmes. Mais elles vont se mélanger avec des sourires et peut-être même avec des rires. Il paraît que le public vibre si bien pendant le film que parfois il y aurait eu des applaudissements quand la mari revenu dans le giron familial renvoie sa jeune maîtresse en lui disant qu'il ne lui avait pas demandé de venir.

Il est difficile de faire se tenir bien un tel cinéma «à-la-Renoir» avec ces ruptures de ton qui ne sont jamais brusques, toujours justes, à l'image de la vie qui frémit. Peut-être aussi s'installer des morceaux de bravoure, dans la gourmandise avec les bananes flambées et même une confiture... des mêmes bananes, chose plutôt rare!

Ose-t-on enfin noter que ce film si vrai, si juste, si gai, si triste, si beau porte en partie la nationalité suisse, celle du couple de ses principaux auteurs, Christine Pascal et Robert Boner.

Freddy LANDRY

## LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC (☎ 23 72 22)  
Le marchand des quatre saisons (de R. Fassbinder avec I. Hermann), 16 ans, ve, 20 h 30, sa, 17 h 30. Le secret de Veronika Voss (de R. Fassbinder avec R. Zech), 16 ans, sa, di, lu, 20 h 30.
- CORSO (☎ 23 28 88)  
Sister Act (de E. Ardolino avec W. Goldberg), pour tous, tous les jours 19 h, sa, di, me aussi 15 h. Piège en haute mer (de A. Davis avec S. Seagal), tous les jours 17 h, 21 h.
- EDEN (☎ 23 13 79)  
Les experts (Sneakers) (de P. Alden-Robinson avec R. Redford), 12 ans, tous les jours, 18 h 30, ve, sa aussi 23 h 15. Tango (de P. Leconte avec Ph. Noiret, R. Bohringer, T. Lhermitte), 16 ans, tous les jours 21 h, sa, di aussi 14 h 30, 16 h 30, me aussi 16 h 30.
- PLAZA (☎ 23 19 55)  
Le petit prince a dit (de C. Pascal avec Anémone, Richard Berry, Marie Kleiber), pour tous, tous les jours, 16 h 30, 21 h. Jeux d'adultes (de A.J. Pekula avec Kevin Kline), 16 ans, tous les jours, 18 h 30. Chérie, j'ai agrandi le bébé (de R. Kleiser), pour tous, sa, di, me, 14 h 30.
- SCALA (☎ 23 19 18)  
Dracula (d'après B. Stoker avec Gary Oldman, Winona Ryder, Anthony Hopkins), 16 ans, tous les jours, 18 h, 20 h 30, sa, di, me aussi 15 h.

## NEUCHÂTEL

- APOLLO 1  
15 h, 17 h 45, 20 h 30, 23 h, Héros malgré lui (de S. Frears avec D. Hoffman), 12 ans.
- APOLLO 2  
15 h, 17 h 45, 20 h 45, 23 h, Sister act (de E. Ardolino avec W. Goldberg), pour tous.
- APOLLO 3  
15 h, 17 h 15, Chérie, j'ai agrandi le bébé (de R. Kleiser), pour tous, 20 h 15, 23 h, Bodyguard (de Mick Jackson avec K. Costner et W. Houston), 12 ans.
- ARCADES  
15 h, 17 h 45, 20 h 30, 23 h, Piège en haute mer (de A. Davis), 16 ans.
- BIO  
15 h, 17 h 30, 20 h 15, 23 h, Les nuits fauves (de et avec C. Collard), 18 ans.
- PALACE  
14 h 30, 17 h 30, 20 h 15, 23 h, Dracula (d'après B. Stoker, avec G. Oldman, W. Ryder), 16 ans.
- REX  
15 h, Alice au village des merveilles (de D. Diaz Torres), 18 h, Les yeux bleus de Yonta (de F. Gomes), 20 h 30, Latino bar (de P. Leduc).
- STUDIO  
15 h, 18 h, 20 h 30, 23 h, Tango (de Patrice Leconte avec Ph. Noiret), 16 ans.

Noiret, Lhermitte et Bohringer dans «Tango»

## Une drôle de ritournelle

L'humour, Leconte, ça le connaît: vieux complice des comiques du Splendid, le cinéaste français a filmé quelques Bronzés font du ski avant de faire dans l'aventure (Les spécialistes) et surtout le drame (Tandem, Monsieur Hire, Le mari de la coiffeuse), micro-tragédies patinées de nostalgie et de sourires en coin.

Cette fois, Patrice Leconte inverse la proposition; prenant le parti du rire et du bon mot, il se contente de dramatiser les apparences.

## LA FEMME DE L'AVIATEUR

Richard Bohringer incarne un aviateur dont l'épouse s'envoie en l'air lorsqu'il fait des acrobaties dans le ciel. Ce qui devait arriver arrive, et l'aviateur envoie au ciel femme et amant. Seulement, comme par miracle, le voici innocenté de ses crimes par la justice, bienveillante. Et le voilà coulant des jours plutôt tristes à pêcher en ressassant son vécu.

Jusqu'au jour où le destin s'en mêle, sous les traits de Philippe Noiret (en vieux juge célibataire) et Thierry Lhermitte (en neveu du juge): les deux compères somment l'aviateur de les

aider à occire l'épouse du neveu qui a eu l'audace de le quitter; sinon, ils se chargeront de faire rouvrir le procès et d'en renverser les termes!

## LA MUSIQUE DU DESTIN

Les voilà donc parti sur les routes de France (et d'Afrique du Nord) pour exécuter cette terrible tâche, prétexte à une dérive existentielle où chacun révèle sa terrible misogynie, son impossible condition d'homme, son triste désir pour la femme.

Tâtant du Bertrand Blier et de l'autocitation, Patrice Leconte semble alors débiter tous les tics de ses films précédents. Pour ce faire il convoque des acteurs comme Jean Rochefort, Carole Bouquet, Judith Godrèche ou Miou-Miou qui, passant par là, tendent à peser de tout leur poids de stars sur le Tango de Leconte. Mais la mélodie ne prend pas.

A force de l'entendre répéter à plein tube comme une ritournelle du destin, la musique de Leconte tourne à vide comme un disque rayé. Ainsi, même s'il fallait rire du Tango de Leconte, on aurait presque envie d'en pleurer.

Frédéric MAIRE



Un fameux trio

Philippe Noiret, Thierry Lhermitte et Richard Bohringer (sp)

Hommage à R.W. Fassbinder

## La génération Fassbinder

Au vu de ce qui se passe aujourd'hui en Allemagne, la (re)découverte de l'œuvre de R.W. Fassbinder s'imposerait plutôt... Grâce aux efforts conjoints de l'abc et d'Espace noir, ce sera bientôt chose faite! En effet, au prix de quelques petits voyages, nous serons à même de goûter aux senteurs véridiques de sept films parmi les plus importants du cinéaste allemand.

L'on a beaucoup écrit sur la trajectoire d'exception, météorique, de Fassbinder (plus de trente longs métrages en quelque treize ans de carrière); l'on a conclu, à juste titre, au génie singulier. Cette admiration, combien légitime, nous aura cepen-

dant fait oublier un fait indubitable: l'auteur de Querelle n'était pas le seul de son espèce!

De fait, Fassbinder relève d'une génération de cinéastes géographiquement et historiquement déterminée: fils des vaincus de la Seconde Guerre mondiale, le Japonais Oshima, l'Italien Pasolini et l'Allemand Fassbinder ont grandi avec le miracle économique des années cinquante; lequel miracle a été dicté par les vainqueurs, avec ce que cela suppose de refoulement des démons antérieurs et intérieurs (nazisme, fascisme, etc.).

Leurs films ont ceci en commun qu'ils tentent de faire le point sur le prix psychique qu'il a fallu payer pour cet oubli

(dont notamment le terrorisme, dernière «facture» en date), avec cette violence extraordinaire qui est la marque de la transgression.

Question programme, l'abc et Espace noir se sont répartis les films comme suit: du jeudi 11 au mercredi 17 février, l'on pourra découvrir à La Chaux-de-Fonds Le marchand des quatre saisons (1971), Le droit du plus fort (1975) et Le secret de Veronika Voss (1982). A Saint-Imier, seront présentés dès aujourd'hui et ce jusqu'au 28 février Fontaine-Effi Briest (1974), Le mariage de Maria Braun (1978), Lili Marleen (1980) et Lola, une femme allemande (1981).

Vincent ADATTE

Berlinale et Forum du jeune cinéma à Berlin

## Rude remise en question

En cette année de restrictions budgétaires draconiennes, les deux manifestations parallèles du Festival de Berlin ont dû se remettre en question et faire des choix: moins d'invités et moins de films pour un panorama du cinéma mondial en forte baisse de production!

La sélection officielle a été faible ces années dernières et l'on ne se souvient pas réellement des films primés qui d'ailleurs profitaient rarement du label «Berlin» pour leurs promotions.

Cette année on retrouve Little Apocalypse de Costa-Gavras, Le jeune Werther de Jacques Doillon et Arizona Dreams d'Emir Kusturica pour la France. D'Europe de l'Est signalons principalement Der Stein-Lapierre du grand réalisateur A. Sokourov de Saint-Petersbourg consacré à Anton Tchekhov pour la Russie et Ruelle des juifs du réalisateur estonien H. Frank, alors que le slovaque J. Jakubisko présente

Mieux vaut être riche et bien portant que pauvre et malade, le Roumain L. Pintilie présentera, lui, un documentaire très dur sur Les enfants perdus de Roumanie.

## FORUM: DIVERSITÉ

Lutte âpre parfois pour obtenir des films pour le Forum, car parfois les réalisateurs préfèrent encore l'illusoire compétition à cette section du festival très indépendante, mais qui voit se presser un public très ouvert et bruyant. Passant de l'avant-garde aux films sociologiques, on pourra découvrir ici les deux dernières œuvres de l'un des pionniers américains Jon Jost The Bed you Sleep in et Frampeup qui analyse à leurs manières la société américaine d'aujourd'hui. Deux œuvres très attendues viennent du Canada, un documentaire dédié à l'écrivain et chercheur Noam Chomsky et Calendar de Atom Egoyan, tourné en partie en Arménie.

## L'ALLEMAGNE SOUS LA LOUPE

Trois contributions allemandes s'annoncent hautement intéressantes, un jeune talent du cinéma allemand R. Karmakar a tourné Warheads en Yougoslavie et nous fait découvrir la mentalité spéciale des soldats de cette sale guerre; B. et W. Junge s'intéressent encore aux hommes de l'ex-RDA et comment ils ont traversé quarante ans d'histoire pour se retrouver dans un pays qui ne leur appartient pas. Le Suisse Erwin Leiser a interrogé dans Pimpf war jeder des anciens camarades de classes qui étaient ensemble à Berlin en 1938.

Cela n'est évidemment qu'un avant-goût d'une manifestation qui souffrira des restrictions puisque une grande partie de la critique internationale n'ayant pas été invitée, les échos en seront moindres.

Jean-Pierre BROSSARD

Ares-Serono: la santé avant tout

# Génie génétique et financier!

**Leader mondial dans le traitement de l'infertilité humaine, Ares-Serono est la seule société helvétique cotée en bourse exclusivement active dans le secteur de la santé. La cession de la division des médicaments vendus sans ordonnance (OTC) au printemps 1992 démontre en outre la stratégie de concentration du groupe, qui cherche à se développer dans des niches dont la taille est trop modeste pour les grandes multinationales mais dont la croissance est prometteuse.**

**DEMAIN:**  
la BD

**UN PEU**  
**DE MONNAIE**

*Ouf! La Buba, à l'issue de sa séance de la semaine passée, décidait enfin de lâcher un peu du lest dans la rigidité de sa politique monétaire en baissant ses taux directeurs. Ce geste des autorités monétaires allemandes, aussi symbolique soit-il, permet pour l'instant du moins au SME de souffler un peu après les turbulences marquées des semaines écoulées; mais sera-ce suffisant? Libre à chacun d'y répondre, mais permettez-moi d'en douter. Cependant, force est de constater que le SME malgré une embellie toute provisoire n'est toujours pas « sorti de l'auberge ». Le spectre des élections législatives françaises ainsi que le deuxième vote danois sur Maastricht agendé au 18 mai prochain peuvent en tout temps raviver les tensions sur les marchés européens principalement. Le printemps se promet déjà d'être bien capricieux...*

#### Le dollar

*La consolidation du billet vert semble s'être amorcée en début de semaine. Les perspectives économiques s'améliorant, le trend du dollar reste haussier à court et moyen terme. De Fr. 1.5150, DM 1.6390 à mi-séance mercredi la devise américaine reprenait son ascension jeudi à l'ouverture des débats s'inscrivant à Fr. 1.5405/15, DM 1.6610/20. Prochaine étape, Fr. 1.56/1.57 et DM 1.68/1.701...*

#### La livre anglaise

*C'est toujours la grande déprime à Fr. 2.1810/50 respectivement DM 2.3720/50 en clôture mercredi.*

#### Le deutsche Mark

*Malgré le revirement de la Buba, le DM conserve le leadership des marchés. En milieu de semaine, il s'inscrivait à Fr. 92.60/72 et FF/DM 338.40/90.*

#### Le yen japonais

*Après plusieurs semaines aux oubliettes, la devise nipponne décrochait un nouveau record historique face à notre franc, s'affichant à Fr. 1.2710/40 à mi-séance mercredi. Face au dollar, c'est aussi la forme, à Yen/\$ 120.60 contre 125.- en début d'année. Les autorités japonaises veulent un yen fort pour parer à un protectionnisme économique éventuel du gouvernement Clinton. De plus, la fin de l'année fiscale approche dans l'archipel jaune (fin mars 93).*

*A l'initiative de M. Lamont, chancelier de l'Echiquier, le G7 se réunira le 27 février à Londres, l'occasion de présenter la nouvelle administration américaine, sinon, est-ce vraiment utile?...*

*Par Georges Jeanbourquin de la Société de Banque Suisse*

pharmaceutique que dans celui des diagnostics. Dans cet ordre d'idées, Ares-Serono a créé une nouvelle division en 1991 nommée BioScience. Active dans le traitement de l'infertilité, cette nouvelle entité regroupe les deux cliniques britanniques de reproduction assistée, Hallam-Madical Centre à Londres et Bourn Hall à Cambridge, qui forment le plus grand centre de fertilisation in vitro au monde.

Les tests pré-cliniques, les démarches de laboratoires pour les essais cliniques ainsi que les recherches sur l'infertilité permettent à Bio Science d'accéder aux domaines les plus avancés des travaux scientifiques et surtout de les promouvoir.

pharmaceutique que dans celui des diagnostics. Dans cet ordre d'idées, Ares-Serono a créé une nouvelle division en 1991 nommée BioScience. Active dans le traitement de l'infertilité, cette nouvelle entité regroupe les deux cliniques britanniques de reproduction assistée, Hallam-Madical Centre à Londres et Bourn Hall à Cambridge, qui forment le plus grand centre de fertilisation in vitro au monde.

Les tests pré-cliniques, les démarches de laboratoires pour les essais cliniques ainsi que les recherches sur l'infertilité permettent à Bio Science d'accéder aux domaines les plus avancés des travaux scientifiques et surtout de les promouvoir.

#### BIOTECHNOLOGIE

Le développement d'Ares-Serono laisse clairement apparaître le but visé: devenir une société de biotechnologie. A ce sujet, le groupe a déjà six produits issus de la biotechnologie en phase de développement qui pourront être lancés ces prochaines années. Facteur-clé, la recherche et le développement du groupe a quadruplé entre 1986 et 1991, représentant 14,5% du chiffre d'affaires en 1991 (soit à un niveau sensiblement supérieur aux autres sociétés du secteur).

Afin de partager les frais avec d'autres spécialistes et de bénéficier de subventions gouvernementales, Ares-Serono s'est engagée depuis 1982 dans quatre

Limited Partnerships aux Etats-Unis. Ce partenariat a permis au groupe d'obtenir près de 100 millions de \$ en 10 ans, mais l'a contraint à payer des royalties sur les produits lancés sur le marché. Depuis peu, le groupe a racheté les droits sur les royalties et effectue de façon directe la grande majorité de ses dépenses de recherche et développement.

Globalement en 1991, la répartition géographique des ventes relève encore fortement de l'historique du groupe puisque 68% des ventes générales en Europe (avec 40% des ventes totales en Italie), 23% en Amérique du Nord et 9% dans le reste du monde. La division des produits pharmaceutiques s'articule principalement autour d'applications thérapeutiques dans le domaine de l'infertilité (35% du chiffre d'affaires), de l'immunologie (27%) des troubles de la croissance (10%), de la gastroentérologie (6,5%) et de la cardiologie (2%). Il est à relever que la quasi-totalité des médicaments éthiques d'Ares-Serono provient de l'extraction et de la purification de substances biologiques naturelles, la plupart d'origine humaine.

Parmi les produits principaux, ceux destinés à traiter l'infertilité ont établi la renommée du groupe à travers le monde. Des médicaments comme le Pergonal et le Metrodin, commercialisés dans plus de 70 pays, re-

présentent encore 90% des ventes de ce domaine thérapeutique.

En immunologie, les produits TP-1 (traitement de certaines déficiences immunitaires) et Frone (notamment utilisé comme adjuvant au traitement de certains cancers) sont les plus en vue. Depuis peu s'ajoute l'Interleukin-6 (destiné aux traitements des affections de la chimiothérapie et de la radiothérapie), qui est fabriqué par génie génétique et en qui le groupe place de grands espoirs.

Quant aux domaines des troubles de la croissance, il représente un marché en rapide expansion et convoité par une vive concurrence (Genentech, Lilly, Kabi, Novo Nordisk). Parmi les produits d'Ares-Serono, on trouve le Saizen, produit obtenu par biotechnologie et remplaçant ainsi exactement à l'hormone naturelle. Ce produit semble être celui qui a le plus progressé en Europe, et il détient désormais une part de marché de l'ordre de 20%.

#### CROISSANCE

Entre 1986 et 1991, Ares-Serono a enregistré une forte croissance de ses résultats. En moyenne composée (et sur la base des chiffres publiés en \$), le chiffre d'affaires et le bénéfice net ont tous deux progressé de 27% annuellement.

En ce qui concerne le bénéfice d'exploitation, les importants

investissements en recherche et développement et en immobilisation corporelle ont pesé sur les marges. Toutefois, devant cet effort représentant un gage pour la croissance future, le niveau de la marge d'exploitation nette se situe tout de même à 21%, soit sensiblement au-dessus de la moyenne de la chimie suisse.

La forte progression des charges financières en 1990 provient de la forte hausse des emprunts à long terme qui ont servi au développement des infrastructures de la société. Malgré cette augmentation des fonds étrangers, Ares-Serono possède 42% de fonds propres au bilan, ce qui, associé à une rentabilité des fonds propres de 17%, est fort satisfaisant.

En 1992, le chiffre d'affaires a progressé de 13,8% pour s'établir à 854,6 millions de \$. Les deux divisions du groupe ont connu des évolutions différentes: les produits pharmaceutiques ont progressé de 20,3% tandis que les produits de diagnostic ont fléchi de 6,3%, notamment en raison de l'arrêt de leur vente pour la chimie clinique. On peut toutefois s'attendre à une progression du bénéfice net de plus de 45%, en tenant compte du gain extraordinaire de 28 millions de \$ représenté par la vente de la division OTC. C'est dire l'excellente rentabilité des spécialités pharmaceutiques, malgré les fluctuations monétaires qui ont fortement influencé le résultat consolidé au cours du dernier trimestre 1992. En effet, avec une lire italienne qui s'est dévaluée de 25% en 6 mois, le groupe a connu un recul, mais ponctuel et qui reste purement comptable.

En termes de bénéfices ordinaires, Ares-Serono devrait à nouveau progresser de 15% par rapport aux résultats générés en 1992. Néanmoins, le gain extraordinaire réalisé en 1992 ne se renouvelant pas et les problèmes de change (Lire) devant encore pénaliser les résultats 1993, le bénéfice net de l'exercice en cours devrait être inférieur à celui réalisé en 1992.

En prenant en considération les fruits que portera l'importante activité de recherche et développement consentie, Ares-Serono est une valeur qui présente un intérêt marqué. Malgré ces perspectives intéressantes, l'action au porteur (CHF 660.-) semble, à 17,6 x ses bénéfices 1993 estimés, très correctement évaluée. S.Z.

Par Stanislas ZUIN  
de Darier, Hentsch & Cie

Au niveau organisationnel, le groupe s'est doté d'un holding suisse en 1987 à Coinsins (VD) et d'un siège opérationnel à Boston (MA, Etats-Unis) depuis 1984. Le groupe opère depuis une vingtaine de centres (répartis sur tous les continents) et commercialise ses produits dans plus de 70 pays.

A sa création à Rome, en 1906, la société s'est spécialisée dans l'extraction et la purification de substances naturelles et d'hormones extraites de fluides et de tissus humains. A partir de 1970, Ares-Serono s'est progressivement développé hors d'Italie tout en étendant sa gamme de produits. Ainsi, le groupe exerce ses activités dans la recherche, le développement, la production, la vente et la distribution de médicaments éthiques (issus du génie génétique en travaillant les techniques de recombinaison à partir de cellules de mammifères) ainsi que dans les produits de diagnostic médical.

En 1991, la division des produits éthiques représentait 83% du chiffre d'affaires contre 14% pour la division des produits de diagnostic. La division des médicaments vendus sans ordonnance (3% du chiffre d'affaires 1991) a été cédée le 31 mars 1992.

Ainsi, Ares-Serono a désormais la particularité de concentrer son activité dans des domaines à la pointe de la technologie, tant dans le domaine



**Biotechnologie et médicaments**

Ares-Serono se concentre désormais dans le domaine porteur des biotechnologies. (ASL-a)

#### A la corbeille

## La baisse se fait attendre

Je n'irais pas jusqu'à prétendre qu'il faille laisser flotter le franc français, ce qui produirait vraisemblablement une dépréciation non négligeable de ce dernier, nonobstant de meilleurs taux fondamentaux que ceux du mark, car la monnaie française ne jouit pas encore de la même crédibilité que celle du DM.

Chronique boursière de  
**Philippe REY**

Toujours est-il que la baisse des taux directeurs d'un quart de point du taux d'escompte et d'un demi-point du taux lombard décidée jeudi dernier par la Bundesbank (Buba) se révèle symbolique. Elle ne suffira en effet pas à une détente généralisée des taux en Europe. Il faudrait que les taux courts en DM soient ramenés à 7% au moins pour susciter une réduction des taux courts en France notamment, ceux-ci culminant encore à 11%.

Certes, le niveau élevé des taux

en DM n'est pas seulement imputable à la Buba, qui ne fait au fond qu'exécuter sa mission principale, soit la stabilité des prix, mais aussi à un certain laxisme du gouvernement Kohl, qui s'est transformé à un moment donné en un marchand d'illusions. Il faut désormais que la remise à flot des nouveaux Bundesländer (ex-RDA) soit mieux répartie entre les différents agents économiques.

#### STAGNATION

En d'autres termes, le pouvoir d'achat des ménages ouest-allemands risque de stagner pendant une ou plusieurs années. La manie des salaires et celle des dépenses publiques constituent deux conditions indispensables à une véritable diminution des taux d'intérêt germaniques. En même temps, une demande moins forte sur le marché des capitaux de la part de l'Etat allemand permettrait d'accélérer le recul des rendements obligataires et des taux

longs. Or, lundi, le rendement moyen des obligations publiques en DM se situait à 6,85%, ce qui signifie qu'il y a encore une inversion de la courbe des rendements en DM puisque le taux à trois mois sur l'euro-mark est toujours supérieur à 8%. Il est donc encore favorable d'investir sur le marché monétaire en DM. Pour le moment, il est sans doute dans les intentions de l'Institut d'émission germanique d'abaisser graduellement les taux du marché monétaire. Dans ces conditions, à moins qu'une nouvelle crise du SME ne profite au franc suisse, il est peu probable que les taux courts en franc suisse percent le plancher des 5%. Pour cela, une nouvelle décade des taux allemands est nécessaire.

#### CONSOLIDATION

Ainsi une consolidation des bourses européennes me semble plausible à court terme, a fortiori avec un lot de mauvaises nouvelles qui

n'est pas encore achevé en ce qui concerne la croissance. On risque en effet d'assister à une stagnation un peu plus longue que prévu sur le plan économique. Toutefois, comme les taux d'intérêt sont orientés à la baisse, le marché suisse des actions en particulier jouit d'un solide support, lequel empêchera toute forte correction. Autre argument essentiel que j'ai évoqué à plusieurs reprises: les valeurs secondaires (ou à plus petite capitalisation boursière) ont accompli en l'espace de dix ans un cycle complet, qui a pris fin en décembre dernier. On se trouve sans doute dans la phase zéro d'un nouveau cycle.

Cela signifie que l'embellie de différentes valeurs secondaires à laquelle on assiste en ce moment ne constitue qu'un début ou plutôt laisse augurer une nouvelle hausse durable. Dans les gagnants actuels, figurent notamment les bons de participation Hilti et Bil GT, lesquels deviennent cependant surachetés dans une optique

à court terme. On peut donc prendre des bénéfices tout en conservant une position de base. A plus long terme, ces deux titres demeurent faiblement évalués, bien qu'il faille tenir compte du fait que la Bank in Liechtenstein à Vaduz s'apprête à vendre le groupe britannique GT Management, ce qui lui rapportera une grosse plus-value mais constitue un grand pas en arrière sur le plan stratégique.

#### UNE PLATE-FORME

Pour un investisseur à long terme, l'action au porteur BK Vision représente aussi une opportunité de bon aloi. Car les dirigeants de BZ Trust, la société qui gère BK Vision (un concept analogue à Pharma Vision mais dans les domaines bancaire et des assurances), connaissent et maîtrisent à fond leur secteur, tout en ayant des relations privilégiées avec le management des sociétés dans lesquelles ils investissent. BK Vision forme à cet égard une excellente plate-forme. Ph.R.